

# Mediterráneo

CASTELLON, VIERNES, 24 AGOSTO 1978 PRECIO 20 PESETAS



F A E M A - Cafeteras  
FAGOR INDUSTRIAL - Cocinas

## R. I. G. A.

Refrigeración  
Instalaciones G. L. P.  
Acondicionamiento

EMILIO MARORELL BARBERA

San Luis, 35-Tel. 22 78 00 CASTELLON

TALLER TELF. 22 17 23

26 de septiembre

### NUEVO VIAJE DEL PRESIDENTE SUAREZ A AMERICA

El 3 de octubre llegará a EE.UU.

MADRID, 23 (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, llegará a Estados Unidos el próximo día 3 de octubre, según han confirmado a «Efe» fuentes oficiales.

La visita del presidente Suárez responde a una invitación especial del presidente Carter y cerrará una nueva gira de Suárez a América que, con toda probabilidad dará comienzo el día 26 del próximo mes de septiembre en Costa Rica y seguirá por Panamá y, quizá Nicaragua.

En el viaje del presidente español se incluía, inicialmente, visitar también Colombia, según ha sabido «Efe» de fuentes oficiales, pero este país tiene dificultades con el calendario, porque lo que se está estudiando una nueva fecha, que sería siempre después de esta visita que terminará en los Estados Unidos.

Nota de la Jefatura Superior de Policía

## Confirmada la responsabilidad del GRAPO en el atentado a "California 47"

### Estrecha relación entre este grupo y el PCE (R)

#### FINALIZAN LAS DILIGENCIAS TRAS LA DESARTICULACION DEL COMANDO QUE ACTUABA EN MADRID

MADRID, 23 (Efe). — La Brigada Regional de Información de Madrid, dependiente de la Jefatura Superior de Policía, ha dado por finalizadas las diligencias que venía instruyendo con motivo de las detenciones de Manuel Parodi Muñoz y Antonio Calvo Ortega y de la muerte de Pedro Tabanera Pérez, en enfrentamiento armado con inspectores de dicha brigada, según una nota facilitada a «Efe» por el gabinete de prensa de la Jefatura Superior de Policía.

Manuel Parodi Muñoz y Antonio Calvo Ortega se encuentran ya a disposición de la autoridad judicial competente. La nota, dice:

«Parodi y Tabanera formaban parte del comando del «GRAPO» que había venido actuando, preferentemente, en Madrid durante los últimos meses. Calvo Ortega

pertenece a la «Unión de Juventudes Antifascistas» (UJA), filial del «Partido Comunista de España Reconstituido», PCE (R).

«CALIFORNIA 47»

Primera consecuencia que se deduce de las investigaciones es la confirmación, una vez más, de la responsabilidad del «GRAPO», y más concretamente de Alfonso Rodríguez García y María del Carmen López Anguita, que seguían instrucciones de José María Sánchez Casas, en el atentado a la cafetería «California 47» de la calle Goya. Las declaraciones de Parodi corroboran plenamente lo, en su día, manifestado por aquellos.

Parodi afirma que tuvo conocimiento, a través de Alfonso y María del Carmen, en una cita celebrada con ambos por la mañana, del atentado que estos iban a cometer por la tarde en la cafetería. También asegura que les expresó su disgusto por dicha acción, pero ellos rechazaron de plano su sugerencia y él ya no volvió a insistir en su disconformidad.

Una nueva reunión celebraron los tres — a ella asistió Tabanera — unas dos horas y media después de explotar el artefacto, en un bar, perfectamente localizado, en las proximidades de la calle Arturo Soria. Aún no se conocen las consecuencias de su criminal acción, y tanto Alfonso como María del Carmen se extendieron explicando los pormenores del caso: el lugar de emplazamiento del artefacto, el hecho de hallarse cerrada en su

(Pasa a la siguiente)



INCENDIO EN UNA LIBRERIA

## ARDIERON CIEN MIL EJEMPLARES

Cien víctimas en un día

## RECRUDECIMIENTO DEL CONFLICTO DEL KURDISTAN

TEHERAN, 23 (Efe). — Mientras se recrudece nuevamente el conflicto del Kurdistan, cobrando obras cien víctimas en un día de duros enfrentamientos el ayatolá Jomeini advierte al ejército que comparecerán ante los tribunales revolucionarios quienes no obedecen las órdenes militares.

Rebeldes kurdos y fuerzas gu-

bernamentales según combatiendo hoy en la ciudad de Saqqez, escenario el pasado miércoles de choques especialmente encarnizados, en los que perdieron la vida más de 80 kurdos y alrededor de veinte guardias de la revolución.

Aviones «Phantom F-4» de las fuerzas aéreas iraníes atacaron las posiciones blindadas kurdas, mientras se anunciaba la llegada de refuerzos militares y de la guardia revolucionaria desde otros puntos del país.

Una columna de la 28 División del ejército que se dirige a Saqqez, ciudad situada al Norte de Sanandaj, con unos 50.000 habitantes, fue emboscada en las montañas por los «pechmergas» (rebeldes kurdos), revelaron hoy fuentes militares de Sanandaj. El comandante y otras 21 personas, entre soldados y kurdos, murieron en el combate. Según informa la agencia de noticias francesa, «France Presse», citando fuentes kurdas, el comandante de la guarnición militar de Saqqez fue muerto hoy por los «guardias de la revolución».

Según estas fuentes, el comandante se había entrevistado con el dignatario religioso de la ciudad, el imán Djomeh, en un intento por poner fin a los combates que enfrentan desde hace más de 24 horas a «pechmergas» y fuerzas del orden. A raíz de esta entrevista se produjo un sangriento enfrentamiento entre soldados y guardias de la revolución, con un balance de por lo menos quince muertos.

La advertencia que el Ayatollah Jomeini ha dirigido hoy a las fuerzas armadas, recordándoles

(Pasa a la siguiente)

BARCELONA, 23. — Un importante incendio destruye totalmente las instalaciones y existencias de la librería Catalonia-Editorial Selecta, situada en la calle Ronda de San Pedro, número 3. Las pérdidas se calculan en más de 20 millones de pesetas. Más de cien mil ejemplares fueron destruidos por el fuego. — (Telefoto EFE)

## Coche especial para el Sha



NUEVA YORK, 23. — Carmine Pellosie, vicepresidente de la «CCS Communication Control Inc», en el Cadillac de 245.000 dólares (más de 17 millones de pesetas), encargado por el Sha del Irán. En tierra, varios de los dispositivos de seguridad, entre los que figuran uno de emisión de gases lacrimógenos u otro tipo de gas, etc. También hay sistemas antirrobos que incluyen radar, detección de explosivos y suministro de oxígeno de urgencia. — (Telefoto EFE-UP)

ENERO - JUNIO

## 849 MILLONES DE DOLARES, SALDO POSITIVO DE LAS INVERSIONES EXTRANJERAS EN ESPAÑA

Casi el doble con respecto a 1978

MADRID, 23 (Efe). — Las inversiones extranjeras en España durante el primer semestre de este año registraron un saldo positivo de 849 millones de dólares, casi el doble que en igual período del año 1978, según datos del

(Pasa a la siguiente)



### EL TIO de la BOTA

Un vino de pura cepa. Bodegas Capel

## LOS DERECHOS DEL NIÑO



Ha sido clausurado en Benicàssim el Curso de Verano «El Niño y la Cruz Roja», en el que han participado alumnos del Colegio de San Ildefonso, de Madrid. Al margen de las tareas propias del curso, que incluyen también enseñanzas de socorrismo, fueron elaboradas unas conclusiones en relación con el Año Internacional del Niño. Vienen a ser como una llamada a la conciencia de la sociedad sobre los derechos de la gente menuda. Son conclusiones para meditar sobre la vida que estamos ofreciendo a nuestros hijos pequeños.

(Foto HEREDIO)

(Información en pág. 3)

### Páginas especiales dedicadas a NULES y TORREBLANCA con motivo de sus fiestas patronales

(Págs. 7 a la 13)

## OFERTA DE TRANSFORMADORES

SE VENDEN:

3 TRANSFORMADORES de 315 KVA-20.000/380 V  
1 TRANSFORMADOR de 100 KVA-20.000/220 V

RAZON: LLAMAR AL TELEFONO 62 01 50  
SEÑORES RODRIGUEZ O MARIN



INFORMACION GENERAL

sucesos en españa

50 MILLONES, BOTIN DEL ATRACO A UNA JOYERIA EN MADRID

Artefactos en dos centros franceses, en Irún y Zaragoza

En el B.O.E.

CONSTITUCION DE CONSEJOS REGULADORES DE LAS DENOMINACIONES DE ORIGEN

La constitución de los Consejos Reguladores de las Denominaciones de Origen y del Consejo General del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen, ha quedado regulada por un Real Decreto del Ministerio de Agricultura que publica hoy el B.O.E.

TOROS - TOROS - TOROS - TOROS

EXCELENTE ENCIERRO DE PABLO ROMERO, EN BILBAO

BILBAO, 23 (Efe). — Una noble y muy bien presentada corrida de Pablo Romero se lidó en la sexta corrida de la semana grande bilbaína. La plaza registró tres cuartos de entrada.

Nota de la Jefatura Superior de Policía

CONFIRMADA LA RESPONSABILIDAD DEL GRAPO EN EL ATENTADO A «CALIFORNIA 47»

(Viene de la anterior) primer intento la parte baja de la cafetería... En cuanto a Calvo Ortega, dice haberse enterado de la participación del «GRAPO» en el anterior delito a través de Parodi, como así ha confirmado éste. No obstante, con sorpresa para ellos, el PCE (R) había difundido propaganda negando la responsabilidad del «GRAPO».

RELACION GRAPO-PCE (R) Un segundo aspecto que ha quedado claro de manera indubitable es la estrecha relación existente entre el «PCE (R)», el «GRAPO», «UJA», «ODEA» (Unión de Estudiantes Antifascistas),

«Socorro Rojo», y «Pueblo y Cultura», sobre cuyas íntimas conexiones ya se había informado repetidamente. Una prueba de ello es que Calvo Ortega era el encargado de servir de unión entre el comando del «GRAPO» desarticulado y el «PCE (R)». Su arresto, según ya es conocido, se llevó a cabo en un bar de Aluche cuando se estaba entrevistando con Parodi en función del cometido que tenía asignado.

«De veintiséis actos terroristas de todo tipo: asesinatos, atracos, voladuras... está acusado Parodi, en tanto que Tabanera intervino, según consta en diligencias, en treinta y uno. Hay que tener en cuenta que aquel inició su actividad terrorista hace unos meses solamente, en concreto el pasado doce de abril, y Tabanera, el diez de enero, aunque con acciones esporádicas hasta el mismo mes de abril.

—En el Ministerio de Obras Públicas, calle Agustín de Bantancourt. —Incendio en la sede de «Fuerza Nueva» en Alcalá de Henares. —Explosión en la sede de Fongelo Española de los JONS, Plaza Mayor de Villaverde.

ATRACOS

«Por lo que se refiere a atracos en sucursales bancarias, son seis el total de los esclarecidos. Entre ellos destaca el cometido el día 20 de junio en el Banco de Santander de la ciudad de Valladolid, donde obtuvieron un botín de 8.400.000 pesetas y el del Bco de Madrid en Guadalajara, con 2.500.000 pesetas. A todo ello hay que añadir: —Robo a mano armada de uniformes y efectos militares en Barcelona. —Asalto a una gestoría de la calle General Ricardos, de Madrid, de donde se llevaron carnets de identidad, maquinaria de oficina y 75.000 pesetas. —Robo con intimidación a un agente de la Policía Municipal, al que despojaron de su arma reglamentaria, en la calle Espino, de Madrid.

ASESINATOS

Los asesinatos que se imputan a ambos individuos son los siguientes: —Ametrallamiento en el polideportivo de la Elipa, el 29 de abril, a dos policías nacionales, uno de los cuales, Higinio Rico, falleció a causa de los heridas. —Asesinato frustrado del ex director general de Seguridad, Emilio Rodríguez Román, el 7 de mayo en la calle de Rafael Salazar Alonso. —Asesinato en León del brigada retirado de la Guardia Civil, Emeterio De la Fuente Aller, el 15 del mismo mes. —Doble asesinato de dos guardias civiles: Jesús Rodríguez y Casimiro González, perpetrados el 4 de junio en la calle de Pedro Alonso del barrio de Canillas. —Asesinato del policía nacional Desgracias Hernández, el 20 de julio, cuando prestaba servicio de centinela en la puerta de la comisaría de Universidad de Madrid. Tabanera intervino también en los siguientes: —Asesinato del general Agustín Muñoz Vázquez, que tuvo lugar en Madrid el 5 de marzo. —El del policía nacional Angel Lator Alfaro, ocurrido el 4 de abril en la calle Numanca. —Asesinato en Vigo, cinco días después, de Olegario Collazo Melón.

ATENTADOS CON EXPLOSIVOS

En cuanto a los atentados con explosivos, figuran los siguientes: —Voladura de un autobús de la E.M.T., línea 81, el 12 de abril. —En el registro de la propiedad de la calle Pradillo, número 66. —En la comisaría del distrito de centro, con resultado de varios lesionados de escasa consideración. —En oficinas de Iberduero de la calle Oca, número 102, todos ellos en días sucesivos del mes de abril. Durante el mes de mayo: —Artefacto contra el Banco Español de Crédito, sucursal de la calle Madre Antonia de París, número 21. —En oficinas del documento nacional de identidad, calle Doce de Octubre. —Contra la sede de «Fuerza Nueva» de Móstoles. En el mes de julio: —Colocación de un artefacto explosivo en la calle Condesa de Venadito, local donde se almacena material de transmisiones del Ministerio del Interior; en el Banco Nacional de París, de la calle Serrano, número 67.

ENERO - JUNIO

849 MILLONES DE DOLARES, SALDO POSITIVO DE LAS INVERSIONES EXTRANJERAS EN ESPAÑA

(Viene de la anterior) registro de caja del Banco de España. En los seis primeros meses del año, la balanza corriente se situó en un déficit de 22 millones de dólares, frente a un superávit de 44 millones en igual período del año anterior. Dentro de la balanza corriente, el saldo por transferencias arrojó un resultado positivo de 677 millones de

dólares, la de servicios de 1970 millones y la comercial fue negativa por 2.669 millones. Los créditos exteriores registraron un saldo positivo de 993 millones de dólares, casi 1.000 menos que en el primer semestre de 1978. Este fuerte descenso tiene su origen principal en las medidas de abril para frenar el aumento de las reservas españolas.

Cien víctimas en un día

RECRUDECIMIENTO DEL CONFLICTO DEL KURDISTAN

(Viene de la anterior) que «los militares, si no obedecen las órdenes, serán procesados y castigados como contrarrevolucionarios» parecen confirmar anteriores rumores sobre ciertas reticencias en las filas militares ante la orden de «aplastar a la rebelión kurda». Las autoridades iraníes, una vez recuperado el control en las ciudades de Sanandaj, Paveh y Kermanshah, parecen estar firmemente decididas a reducir a los rebeldes kurdos. Estos, según declaración del gobernador general de Kurdistán, Mohamed Rashid Shakiba a la agencia inglesa «Reuter», controlan las ciudades de Saqez, Bukan, Baneh y Mahabad. Para avanzar desde Sanandaj hacia los focos de resistencia kurda, que se encuentran al Norte de la capital, las autoridades centrales de Teherán disponen de dos fuerzas: el Ejército y los «guardias de la revolución». En cuanto al primero, la guarnición de Sanandaj dispone de abundante material bélico y también de muchos hombres. En cuanto a los «guardias de la revolución» estacionados en Sanandaj, fuentes militares de la ciudad cifran su número en varios centenares, mientras que los propios guardias afirman que sus efectivos ascienden a por lo menos 5.000 en el Kurdistán. El pasado miércoles, los rebeldes kurdos, tras anunciar la creación de un «frente unido» kurdo, amenazaron con ejecutar a un militante jomeinista por cada kurdo pasado por las armas, al tiempo que exigieron la retirada inmediata del ayatollah Jalali, nombrado el pasado lunes responsable de los tribunales revolucionarios del Kurdistán. El ayatollah Jomeini, a su vez, dirigió el pasado miércoles un llamamiento a los kurdos, ofreciendo el perdón a quienes «vuelvan al justo camino del Islam y de la nación» «castigos ejemplares» a quienes persistían en su oposición. Jomeini prometió a los kurdos asimismo los ingresos petroleros de un día, sin especificar en qué proyectos concretos se invertiría el importe, que, según los expertos de la Compañía Nacional de Petróleo «NIOC», ascenderá a más de 65 millones de dólares.

La falta de seguridad, principal causa de la recesión turística

PALMA DE MALLORCA, 23 (Efe). — La importante disminución de la ocupación hotelera durante la actual temporada, respecto al verano anterior, fue debida fundamentalmente a la falta de seguridad ciudadana, manifestaron hoy altos directivos hoteleros de Las Palmas, Tenerife, Costa del Sol, Benidorm, Tarragona y Baleares, en una rueda de prensa mantenida en Palma de Mallorca. Según las apreciaciones de los empresarios, dicha ocupación hotelera ha disminuido en un 40 por ciento en Benidorm, en un 35 por ciento en la Costa del Sol y Las Palmas de Gran Canaria, en un 30 por ciento en Tarragona y un 10 por ciento en Baleares. En Tenerife aún no se ha terminado el estudio de la presente temporada turística. Además de la seguridad cu-

dadana se señalaron como causas de la recesión, el aumento de los precios, la revalorización de la peseta y el descenso de calidad en los servicios. Los empresarios hoteleros se reúnen hoy en Palma de Mallorca para preparar la asamblea de la Federación Española de Hospedaje que se celebrará los días 6 y 7 de septiembre en Torremolinos (Málaga). Las conclusiones de la asamblea se llevarán a la Secretaría de Estado para Turismo, que ha convocado a finales de septiembre en Madrid a los representantes de todas las zonas turísticas del país. Los temas que se están tratando en Palma son los impuestos del Estado, seguridad social, relaciones laborales, medidas de política económica, limitaciones en el consumo de carburantes y la red nacional de cooperativas hoteleras.

Brava corrida de Felipe Bartolomé

ALMERIA, 23 (Efe). — Segunda corrida de feria. Llamo. Cinco toros de los «Herederos de Felipe Bartolomé» y uno de Guardiola, lidiado en quinto lugar. Los de Felipe Bartolomé muy bravos, muy nobles, lucieron excelente clase y al segundo se le dio la vuelta al ruedo. RUIZ MIGUEL, se mostró tesoero y porfió durante toda la tarde, aunque muy por debajo

Segunda de feria en Cuenca

CUENCA, 23. (Efe). — Segunda de feria. Casi llamo. Toros de Sepúlveda, de Salamanca. Desiguales de presentación y bravura. «PAQUIRRI», silencio en su primero y bronca en su segundo. ROBERTO DOMINGUEZ, vuelta al ruedo en el primero y una oreja en el segundo. JUAN FRANCISCO ESPLA, ovación en el primero y una oreja en el que cerró plaza.

Comenzó la feria de Alcalá de Henares

ALCALÁ DE HENARES (Madrid), 23. (Efe). — Primera corrida de feria. Corrida de rejones con seis toros de Bernardino García Fonseca, de los que primero, segundo y sexto resultaron nobles y propicios para desarrollar el arte del torero a la jinetá. Tercero, cuarto y quinto se quedaron muy parados y cortos para la ejecución de las suertes. Fermín Bohorquez estuvo desafortunado, en conjunto, en el toro que abrió plaza. (Silencio). Alvaro Domecq, muy bien toreando al segundo desde el caballo. (Una oreja). Manuel Vidrié, bien toreando y más deslucido a la hora de clavar en la que prevalece la colocación trasera. (Ovación). Antonio Ignacio Vargas derrochó entusiasmo y coraje en todo su quehacer. (Oreja). En colleras, Bohorquez y Vidrié, tuvieron una actuación deslucida en general. (Silencio). La actuación conjunta de Domecq y Vargas, fue muy conseguida. (Dos orejas).

ESTANCIA DE DON JUAN DE BORBON, EN MENORCA

MAHON (Menorca), 23. (Efe). — A bordo del buque «V-24» «Aresa», don Juan de Borbón se trasladó ayer a Fornells, acompañado por el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Arévalo Pelluz y el comandante naval militar de Menorca, Ricardo Ruiz de Gopegui y Sendaguri. Desde Fornells regresaron al puerto de Mahón, para dirigirse después por carretera hacia Ciudadela. Entrada la noche regresaron a Mahón para demorar.

RUMBO A LA COSTA AZUL

MAHON, 23. (Efe). — S.A.R. el conde de Barcelona ha salido esta mañana del puerto de Mahón con rumbo a la Costa Azul francesa y Mónaco, a bordo de su motorvelero «Giralda». En Cannes, don Juan de Borbón se reunirá con su esposa, doña María de las Mercedes, quien días atrás se desplazó a esta ciudad por vía aérea desde Palma de Mallorca.

Mediterráneo ANO XLII - N.º 12.760 Edita: M. C. S. E. Redacción, Administración y Talleres: Av. Cernuda y Velasco, 29 Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60 Director: JOSE MARIA MARCELO SERRANO Redactor-Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN Depósito Legal CS-6-1953



NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Viernes, 24 de agosto

El Sol, en Castellón sale a las 7'19 y se pone a las 20'46 Luna en cuarto creciente el día 30

SANTOS DEL DIA

Ss. Bartolomé, ap.; Tolomeo, Román, obs.; Urea, vg.; Jorge Limnola, mj.; Taelón, mrs.; Audoeno, ob.; Patricio, ob.; Eutiquio, of.; Emilia de Violar, vg.; Juana Arta Thouret, fundadora.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. José de Calasanz, pb. Patrono del Servicio Español del Magisterio; Luis, rey; Nemesio, do.; Eusebio, Vicente, Ginés, Magín, Ponciano, Peregrino, Julián, mrs.; Gerónimo, Gregorio, Menas, obs.; Patricia y Lucila vgs.; Arnaldo y Tomás, ofs.

FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO, 24

24 HORAS MONERRIS, Benicarló, 25. (Polígono Rafalafena). PESUDO, San Pablo, 35. (Grupo San Agustín). DE 8 TARDE A 10 NOCHE FABREGAT, P. Tetuán, 7. EN EL GRAO CONDE, Canalejas, 95.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

0 2 5

MADERAS CLEMENTE S.L. Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00 VILLARREAL Navarra, 1 - Tel. 21 59 46 CASTELLON

EL TIEMPO

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL Observatorio de Castellón

DATOS CORRESPONDIENTES AL DIA DE AYER

Temperatura máxima: 28'4 grados a las 14'30 horas. Temperatura mínima: 18'6 grados a las 8'30 horas. Temperatura media: 23'5 grados. Mínimo junto al suelo: 17'2 grados. Humedad a las 7 horas: 90 por ciento. Humedad a las 13 horas: 64 por ciento. Humedad a las 18 horas: 76 por ciento. Viento dominante: Sur. Racha máxima: 28 Km./h. a las 13 horas, 58 minutos. Precipitación: Nula.

FUNERARIA <PELLICER Hnos.> Teléfono 21 68 25

HORARIO DE TRENES

Table with columns for LARGO RECORRIDO, CERCANIAS, and destinations like VALENCIA-CASTELLON, CASTELLON-VALENCIA, CASTELLON-OROPESA, OROPESA-CASTELLON.

FUNERARIA <LA MAGDALENA> Teléf. 220197

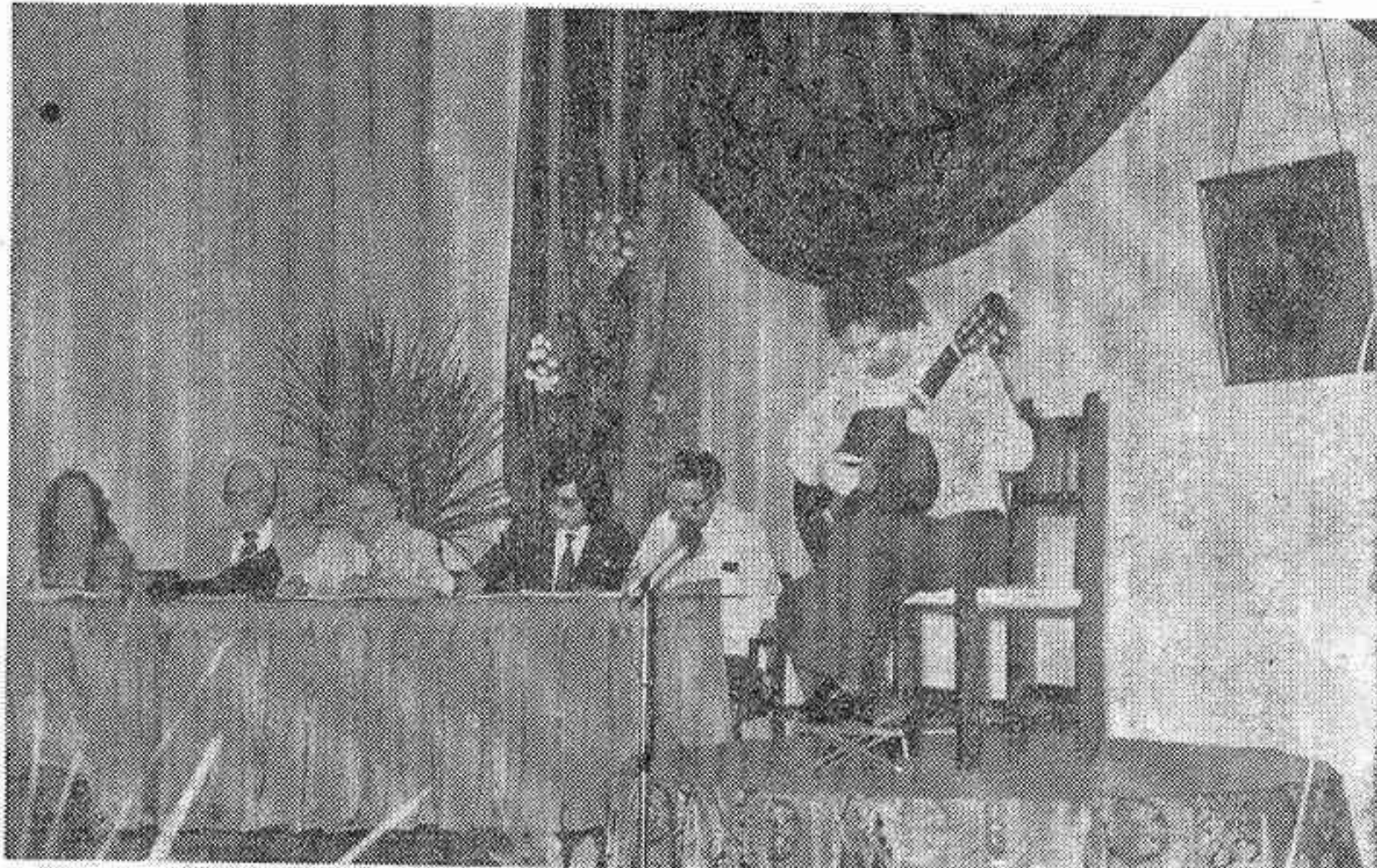
TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table listing emergency phone numbers for POLICIA, GUARDIA CIVIL, BOMBEROS, HOSPITAL, SER. MEDICO URGENCIAS, COCHES SOCORRO, COCHES PATRULLA POLICIA, INCENDIOS FORESTALES, and OXIGENOTERAPIA.

ESTA NOCHE EN BOHIO

Final del Certamen Internacional de Guitarra, en Benicásim

La última jornada selectiva, puede dar la sorpresa



Tal como presuimamos, el Certamen de Guitarra «Francisco Tárrega», congregó a más público que en las jornadas anteriores. Quiere esto decir que en la finalísima de hoy, la sala «Bohío», puede estar repleta de espectadores, ávidos de conocer quién de los doce concursantes, puede levantarse con el primer premio. La tarea del jurado va a ser difícilísima, por cuanto los participantes tienen una indudable calidad. Veremos.

La tercera sesión selectiva comenzó con la actuación del concursante Juan Manuel Roig, siguiendo el japonés Toshimi Masabuchi; el vasco Gabriel García Santos, y el también japonés, Katsumi Nagaoka.

José María Arquimbau, fue presentando a los concursantes, indicando las obras que iban a interpretar, además de la obra obligada, «Sonata para guitarra» de Antonio Lauro, una de Tárrega y otra de libre elección.

De momento 38 actas por infracciones en materia de precios

En la última reunión de la Comisión de Precios se ha puesto de manifiesto que se han levantado un total de 38 actas sobre diversas materias e infracciones, como alteraciones de precios, falta de rótulos indicativos de los mismos, etc. Asimismo se puso de manifiesto la intensificación del control y vigilancia en esta materia.

Comisión para la organización de los actos del «Día del Mar»

Se ha procedido ya a la construcción de la comisión que organizará en Castellón los actos conmemorativos del «Día del Mar», que se celebrará el último sábado del próximo mes de septiembre. En dicha comisión están integradas autoridades y representaciones vinculadas al sector marítimo, y el objetivo no es otro que dar el mayor realce a esta jornada de exaltación del mar en todos los aspectos.

No es posible juzgar a los intérpretes, pero si queremos dejar constancia que en la última jornada selectiva, es posible salga el ganador del Certamen. El jurado es, en definitiva, quien tiene la palabra.

Mucho público, quizá más que en las jornadas precedentes, que siguió con atención e interés las vicisitudes de la sesión, y aplaudió con entusiasmo, en ocasiones, más que otras la actuación de los intérpretes. No es este el síntoma de la posibilidad de que entre los actantes de ayer estuviera el posible ganador, pero es muy significativo que ayer, hubiera aplausos insistentes para uno de los intérpretes.

PORTOLES, ES DE BORRIOL

Café ayer en un lamentable error al adjudicarse a Pelegrín Portolés, el joven guitarrista, su patria villarrealeña, cuando en realidad Pelegrín, es nacido en Borriol, y educado allí, aunque sus estudios los haya cursado en Valencia. Recibí ayer un telegrama y cinco cartas, reivindicando para Borriol la paternidad de Pelegrín. Rectifico, Pelegrín Portolés, nació en Borriol, y allí se educó, y recibió sus primeros pasos como músico.

HOY, LA FINALISIMA, EN EL BOHIO

Esta noche, a las once, en la sala de fiestas «Bohío», se celebrará la finalísima, en la que se conocerá el nombre del ganador, acto que, como de costumbre, contará con la presencia de autoridades y representaciones de organismos y entidades que colaboran en este ya tradicional Certamen, que este año llegó a su décimo tercera edición. La sesión, dará comienzo a las once de la noche. — M. V.

(Foto: HEREDIO)

El Director General de Obras Hidráulicas, en Castellón

El director general de Obras Hidráulicas, Juan Ruiz, que se encuentra de vacaciones en nuestra provincia, ha mantenido diversas reuniones en el Gobierno Civil en las que se abordaron temas relacionados con la problemática hidráulica castellonense.

Parvulario «ANA» GAN VIA PRIMER ENTRADOR DERECHA ABIERTA MATRICULA A PARTIR DEL 24 DE AGOSTO, DE 6 A 8 TARDE. PLAZAS LIMITADAS. INFORMES TEL. 21 67-19, DE 6 A 8 TARDE. APERTURA, 3 DE SEPTIEMBRE.

El director general recibió a los concejales de UCD del Ayuntamiento de Benicásim, con los que estudió la situación en la que se refiere a la infraestructura sanitaria de este municipio. Asimismo mantuvo una reunión con el gobernador civil, Juan José Izarra, y el delegado provincial de Obras Públicas y Urbanismo, Juan Renau, tratándose del amplio abanico de temas y problemas, proyectos y aspiraciones de la provincia en materia hidráulica.

Presupuesto: 306.279.808 ptas.

APROBADO EL PLAN DE OBRAS Y SERVICIOS DE LA DIPUTACION

REUNION DE LA COMISION PROVINCIAL DE COLABORACION DEL ESTADO CON LAS CORPORACIONES LOCALES

El Plan de Obras y Servicios para 1979, aprobado por la Diputación Provincial con un presupuesto total de 306.279.808 pesetas, fue objeto de estudio en la sesión de la Comisión Provincial de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales, celebrada ayer bajo la presidencia del gobernador civil, Juan José Izarra. Este plan se financia con las siguientes aportaciones: —Ayuntamientos: 157.437.313 pesetas. —Diputación: 99.314.769 pesetas. —Estado: 49.527.726 pesetas. Por otra parte, el desglose del presupuesto según la característica de las obras a realizar es como sigue: —Abastecimiento de aguas: 74.048.076 pesetas. —Sanearamiento: 26.428.822 pesetas. —Vías municipales: 1.432.997 pesetas. —Urbanización y pavimentaciones: 66.945.280 pesetas. —Instalaciones deportivas: 22.464.363 pesetas. —Varios: 114.960.270 pesetas. En la sesión se expuso a la Comisión la misión que corresponde a la misma en relación a este plan. Enterados de todos los detalles, los miembros de la Comisión dieron su conformidad a este programa, que ahora se eleva a la Subdirección General de Planes Provinciales. Finalmente, en la reunión se dio cuenta del escrito-circular de la anteriormente citada Subdirección General requiriendo la remesa de aprobación de obras de Acción Comunitaria para antes del próximo día 10 de septiembre. Esta relación de obras ha sido ya remitida en sesiones celebradas los pasados 9 de mayo y 18 de junio.

CLAUSURA DEL XXV CURSO DE VERANO «EL NIÑO Y LA CRUZ ROJA», EN BENICASIM Han participado alumnos del Colegio de San Ildefonso, de Madrid



«Solicitar de las Naciones Unidas la declaración del niño, como ciudadano internacional», es el primer punto de las conclusiones elaboradas por el Colegio de San Ildefonso, de Madrid, durante el curso de verano desarrollado en Benicásim y en relación con el Año Internacional del Niño.

El XXV Curso de Verano «El niño y la Cruz Roja», que se ha venido desarrollando durante estas últimas semanas en el Colegio Nacional Santa Agueda, de Benicásim, por el Colegio de San Ildefonso, fue clausurado ayer con asistencia de autoridades y representaciones. Presidió el alcalde accidental, Antonio Gimeno Roca, con el director del Colegio San Ildefonso, del Curso, Maximino Sanz; inspector de Centros de Vacaciones Escolares, Fernando Perús Comilleri; director de las Juventudes de la Cruz Roja, María Teresa Poes Ibarra; teniente jefe de línea de la Guardia Civil de Benicásim, José Sánchez Ballester, y otros representantes.

En primer lugar el señor Sanz se dirigió a las autoridades asistentes y alumnos para hacer un breve balance de lo que supuso este curso de verano. Agradeció una llamada del gobernador civil, que aunque no pudo presidir el acto de clausura, se acordó, como cada año, de estos niños que pasan unos días en nuestra costa. Elogió el pueblo de Benicásim, destacando el hermoso paisaje que rodea el Colegio Santa Agueda y su inmejorable situación, con el mar y la montaña conjuntamente.

En cuanto a las actividades desarrolladas, ha destacado la colaboración de la Cruz Roja en los cursillos monográficos que los alumnos han realizado, lo que favorece en gran manera a fomentar en los niños ese sentido humanitario hacia el prójimo. Palabras que más tarde recordaría la directora de la Juventud de la Cruz Roja de Castellón, durante su intervención.

Se refirió a la convivencia entre estos escolares y los de la localidad, que han jugado varios partidos de fútbol. Maximino Sanz, asimismo, hizo un inciso en la actual violencia que nos rodea. «Las primeras páginas de los periódicos, muestran un gran número de actos inhumanos y tristes, que bien merece la pena sustituir por otros de tipo más humano y llenos de amor».

Desgraciadamente, todos los días no pueden ser dichosos, estos muchachos han tenido que sufrir, los fuertes amenazas de ese viento aterrador que barró nuestra provincia. La intervención quirúrgica de uno de los muchachos, ya recuperado gracias al eficaz servicio prestado por la Seguridad Social y otras inclemencias, que aunque a los niños en la realidad y colaboran en su constante formación.

A continuación, se leyeron las conclusiones, que en conjunto elaboraron profesores y alumnos. Tras unas breves palabras de despedida, que no fue un «adiós», sino un «hasta luego», se hizo entrega de los premios correspondientes a los niños más destacados, obsequiando al resto de muchachos con un libro y un diploma del curso.

El alcalde en funciones, despidió a profesores y alumnos y cerró el acto, invitando a Benicásim para el próximo año y prometiendo varias importantes mejoras en las instalaciones del Colegio de Santa Agueda, para su mejor reposo y comodidad. Finalizado el acto, los asistentes fueron obsequiados con un vino de honor.

Conclusiones

- 1.-Solicitar de las Naciones Unidas la DECLARACION del Niño como Ciudadano Internacional. 2.-Que en las ciudades donde haya niños de distintas naciones se forme un gobierno internacional de niños, basado en la convivencia y donde sus miembros sean representantes de departamentos como Cruz Roja, Unicef, Olimpiada, etc., y en especial de aquellos en defensa del hombre y su cultura y la Naturaleza. 3.-Que baje el precio de los libros infantiles y de los juguetes. 4.-Que los hijos de los trabajadores en para sean preferidos para ocupar puestos escolares, así como plazas de comedor y asistencia a Centros de Vacaciones Escolares. Y que les sean facilitados gratuitamente el material y libros de estudio. 5.-Confeccionar un idioma internacional con cien palabras de distintos idiomas para uso de los niños y que empiece la palabra amor. 6.-Que por las instituciones oficiales y privadas se establezcan grandes premios para autores de libros, teatro, guiones de cine-radio y televisión para niños. 7.-Que los niños gitanos se integren en la sociedad. 8.-Precios especiales infantiles en espectáculos públicos. 9.-Que todos los colegios tengan una biblioteca con sala de lectura y servicio de préstamo. 10.-Derecho al papiere y si no hay suficientes que uno lo comparta por la mañana y otro por la tarde. 11.-Que en los Ayuntamientos exista un concejal exclusivamente para los niños. 12.-Que nos dejen jugar!



# NUESTRA CIUDAD

## Comisión Municipal Permanente

### REPULSA POR LA ESCALADA DE INCENDIOS FORESTALES

#### INQUIETUD ANTE LA SITUACION CREADA POR TALES ACTOS INCENDIARIOS

Celebró la Comisión Municipal Permanente sesión ordinaria con asistencia del alcalde, Antonio José Tirado Jiménez, y tenientes de alcaldes, señores Bellido, Petit, Sra. López Sanmartín, señores García-Andrade, Albiach, Villamarín, y Pardo.

Se acordó librar 100.800 pesetas al capataz de la Brigada de Limpieza por los trabajos realizados por personal del Puro Obrero en la limpieza del solar de la antigua Estación de la Panderola y en el Pinar del Grao.

INQUIETUD POR LOS INCENDIOS FORESTALES

En preguntas e interpellaciones, y tras varias intervenciones, la Comisión Municipal Permanente acordó hacer constar la mayor condena y repulsa por la reiteración y escalada de los incendios forestales y apelar a la conciencia ciudadana a fin de que preste toda la colaboración posible en la evitación o extinción de dichos incendios, mostrando igualmente la Corporación, su honda preocupación por la situación creada por tales actos incendiarios.

GRATITUD A UNOS VECINOS

En este sentido la Comisión Municipal Permanente agradece la actuación de los vecinos de Apartamentos Serradell de la Urbanización de Urcosa por la decisión cívica demostrada, lo cual les condujo a sofocar, con todos los medios a su alcance, el incendio que se produjo en el solar sito en el número 11 de la calle Riazor, a las nueve de la noche del día 18 del presente mes, todo lo cual condujo a evitar lo que pudo ser un siniestro de grandes dimensiones.

Fue aprobado un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos acordando la ampliación de actividad de coches de alquiler sin conductor, solicitada por don Francisco Ruiz Herreros.

A propuesta de la Comisión de Gobernación se acordó satisfacer la cantidad de 468.085 pesetas, para atender a los gastos ocasionados por personal que ha intervenido en ensayos y actos de la Banda Municipal de Música.

Fue aprobado un dictamen de la Comisión de Gobernación, desestimando recurso de reposición presentado por funcionarios del Ayuntamiento.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Hacienda, se acordó devolver el importe de liquidación por el concepto de circulación de vehículos, a un reclamante, por haberse acreditado la duplicidad del pago.

Se acordó una propuesta de pago de 7.920 pesetas, por trabajos realizados en el Negociado de Urbanismo.

PROPUESTAS DE GASTOS

A propuesta de la Comisión de Hacienda se acordó satisfacer la cantidad de 108.000 pesetas al capataz de la Brigada de Limpieza, por los trabajos realizados en el solar de la antigua estación de la Panderola y el Pinar del Grao, por personal del Puro Obrero.

Fue aprobado un dictamen de la Comisión de Hacienda, proponiendo un gasto de 541.800 pesetas a la Sociedad Anónima Española de Tratamientos Agrícolas, por la aplicación aérea de insecticidas contra la plaga de mosquitos en los términos de Castellón y Benicassim.

A propuesta de la Comisión de Hacienda, se acordó satisfacer la cantidad de 226.800 pesetas al capataz de la Brigada de Limpieza, por los trabajos realizados en la limpieza de la Playa y en la extinción de mosquitos.

Fueron aprobadas diversas propuestas de gastos, formuladas por la Comisión de Hacienda para atenciones municipales y adquisición de diversos elementos y materiales.

DESPACHO DE OFICIO

En despacho de oficio, quedó enterada la Comisión Municipal Permanente de diferentes disposiciones publicadas en Diarios Oficiales.

Se acordó quedar enterada de una resolución del Tribunal Económico Administrativo Provincial, desestimando un recurso contra cuota de contribuciones especiales por alumbrado de la avenida Casaldich, interpuesto por un particular.

Se acordó interponer recurso de reposición contra resolución del gobernador civil de la provincia de fecha 28 de julio último, anulando Decreto de la Alcaldía imponiendo una multa a Unión Explosivos Río Tinto S.A. y retrotrayendo el expediente al momento en que debió concederse previa audiencia a la entidad sancionada que se indica.

Se acordó conceder dos trofeos para los Campeonatos de Tiro a celebrar con motivo del Patrón de la Policía Gubernativa.

Iguualmente se acordó felicitar al monitor don Serafín Clemente por la brillante actuación demostrada y resultados obtenidos por el equipo de Castellón en el Primer Campeonato de Parques Infantiles de Tráfico del País Valenciano, celebrado recientemente en Elche, haciendo extensiva dicha felicitación a los componentes del expresado equipo.

DESPACHO EXTRAORDINARIO

En despacho extraordinario,

## SUCESOS—SUCESOS—SUCESOS —SUCESOS —SUCESOS —SUCESOS

### Incendio forestal en Argelita

Los incendios forestales que quedaban por sofocar, han sido dominados y ya no queda ningún foco por extinguir. Faltará conocer la extensión quemada, que sabemos es importante y la valoración de los daños. Se produjo ayer un incendio forestal en Argelita, que se espera poderlo dominar en corto tiempo.

#### SOFOCADOS LOS INCENDIOS DE SIERRA ESPADAN

Los incendios forestales que durante estos últimos días han afectado a Sierra Espadan, en los términos municipales de Alfondguilla, Chóvar, Artana y Esilda, han sido completamente dominados y extinguidos. La extensión quemada, es mucha y las pérdidas importantes. En estos momentos se están evaluando las

pérdidas así como midiendo la extensión quemada.

#### INCENDIO EN ARGELITA

En la partida «La portera», del término municipal de Argelita, se produjo un incendio forestal, que se espera poder dominar en unas horas.

Hasta el momento han ardiendo unas ocho hectáreas de pinos maderables, pimpollos y algarrobos. El fuego, está controlado, y tal como se están llevando los trabajos, podrá extinguirse en corto espacio de tiempo.

#### DOS HERIDOS EN OROPESA

Los dos ocupantes de un turis-

mo resultaron lesionados en accidente ocurrido en el Km. 84 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Oropesa, al chocar el turismo matrícula V-5600-A, conducido por Manuel Tortajada Moreno, de 49 años, vecino de Valencia y el turismo matrícula francesa 534-BPF-75, conducido por Manuel Roger, de 38 años, vecino de París.

A causa del accidente resultaron lesionados los usuarios del primer turismo, Custodio Mac Guillén y Carmen Tarazona Royo de 5 años, ambos vecinos de Valencia.

## TRIBUNA LIBRE

### LA AUTONOMIA EN EL PAIS VALENCIANO

#### Necesarias puntualizaciones

Por Javier TARREGA BERNAL

(Diputado provincial de Castellón del PSPV-PSOE)

Ya está bien de polémicas estériles entorno a la autonomía, que si no existe sentimiento autonómico en Castellón, que si no deberían convocarse plenos para su petición, que si debe iniciarse por un artículo de la constitución o por otro. Digamos claramente, que es, la autonomía, de que se trata para que lo comprendan todos, señalemos los ventajas y los posibles inconvenientes, digamos lo que reportará al comerciante, al agricultor, al funcionario, al hombre de la calle y dejemos que después libremente decidamos si conviene o no conviene la autonomía.

Las autonomías que podemos llamar de segunda están concebidas en la Constitución para aquellas regiones con sentimientos autonómicos, más modernos, pudiendo después de cinco años de experiencia cambiar el estatuto para acceder a la autonomía que llamamos de primera. Este tipo de autonomía supone un menor nivel de autonomía y un estatuto que regula las transferencias de competencias que señala el artículo 148, lo cual es bastante parecido a las actuales preautonomías y a una descentralización administrativa. No existe la posibilidad de Parlamento legislativo en el ámbito de la comunidad autónoma, tampoco se tendría Gobierno, ni poder Judicial propio.

Hay que señalar según marca la Constitución, que las preautonomías ya no podrán existir, deben liquidarse y que en todas las comunidades autónomas tienen derecho a dos tipos de autonomía, una autonomía que podríamos llamar de primera con el mayor grado o nivel de autonomía posible y otra autonomía de segunda con menor grado o nivel de autonomía.

La preautonomía actual tiene que ser sustituida necesariamente por uno de estos dos tipos de autonomía, o quedarnos sin nada.

¿Qué supone para todos, cada uno de los dos tipos de autonomía? Esto es lo que hay que contarles a la gente. ¿Se podrá defender mejor nuestra agricultura con autogobierno? ¿Aumentarán los impuestos al establecer la autonomía?

Los partidos políticos responsables deben decir públicamente el tipo de autonomía que desean para el País Valenciano y no polemizar en cuestiones secundarias, entonces sabremos a qué atenernos, teniendo en cuenta que el Estatuto es una cosa de todos, y por lo tanto debe construirse con el mayor consenso posible. Sabido esto que más da que la pidan unos u otros, antes o después, en un Pleno o en otro. La responsabilidad de cada partido se exigirá después según su actitud, en próximas campañas electorales.

Existe una iniciativa para cada tipo de autonomía, que no se ha dicho claramente, al confundir esta iniciativa o sea la forma o manera por la que se puede iniciar o acceder a la autonomía y el tipo de autonomía que se quiere o puede conseguirse. Con la Constitución en la mano, para iniciar el mayor nivel posible de autonomía, o autonomía de primera, se requiere que lo soliciten; el Consejo o los tres Diputaciones valencianas, y tres cuartas partes de los municipios de cada provincia que representen al menos el 50% del censo, todo esto antes del 25 de octubre de 1979, además debe celebrarse un referéndum para que cada provincia por separado ratifique con un sí la petición de autonomía, debiendo obtenerse más del 50% del censo o electorado en votos afirmativos.

Para la iniciativa o acceso a la autonomía de menor nivel o autonomía de segunda, es necesario que lo soliciten el Consejo o las tres Diputaciones Valencianas y dos tercios de los municipios que representen más del 50% del censo, todo ello también antes del 25 de octubre de 1979.

Como se ve, la barrera para la iniciativa de la autonomía de primera es más alta, la diferencia respecto a la iniciativa de autonomía de inferior nivel es los 3/4 frente a los 2/3 de municipios solicitantes y el referéndum de ratificación (difícil referéndum) que no es necesario para la autonomía de segunda.

Hasta aquí hemos explicado los tipos de autonomía y su posible iniciativa, existe después la elaboración y ratificación del Estatuto que es también otra cuestión que no debe confundirse.

Con esto solo intentamos motivar a los ciudadanos y partidos políticos para que piensen en los problemas importantes de la Autonomía, porque ya se explicaron los que hablan de ella, que tiene que ver los intelectuales o el Cisma de Occidente con la Autonomía del País Valenciano.

### Prosiguen las actividades de los Campamentos Juveniles

El Ministerio de Cultura a través de su Instituto de la Juventud está desarrollando en el presente verano una intensa actividad en lo que se refiere a Campamentos Juveniles, y podemos asegurar con satisfacción, que Castellón es una de las provincias que más están destacando en este aspecto.

En repetidas ocasiones, a lo largo del presente verano, hemos informado de las actividades de esta clase que se iban realizando en las diferentes instalaciones del Ministerio en nuestra provincia, hoy lo volvemos a hacer para dar cuenta de cómo prosiguen estas actividades.

Más de 150 jóvenes de ambos sexos se encuentran actualmente en el Campamento "Jaime I" de Alcocebre, unos en turno dedicado a hijos de funcionarios de Correos de toda España y otros en turno provincial de promoción.

En el Centro de Juventud "Santo Cristo del Mar", de Benicarló, permanecen un centenar de jóvenes, hijos de empleados de la empresa Butano, S. A., de toda nuestra región y en el "Alberque Argentina", de Benicassim, 125 jóvenes de AFANIAS de Madrid y Segovia.

### Actualidad laboral

#### CONSIDERACIONES DE CC. OO. AL PROGRAMA ECONOMICO DEL GOBIERNO

Comisiones Obreras nos remite para su publicación el siguiente comunicado:

Después de la lectura del Programa Económico del Gobierno y, sin perjuicio de una declaración más extensa los Secretarios de las distintas comarcas de Castellón de Comisiones Obreras, hacemos las siguientes consideraciones:

1.— El programa económico actual reconoce explícitamente el fracaso de las previsiones formuladas por el Gobierno para la economía española, tanto a finales de 1979 como en los primeros meses del 79; más inflación, mucho más paro etc. Ese fracaso trata de justificarse fundamentalmente por causa del aumento de los precios, de los productos energéticos, lo que raya con el oportunismo dado que el aumento más significativo se dio a finales de junio.

Comisiones Obreras nos remite para su publicación el siguiente comunicado: Después de la lectura del Programa Económico del Gobierno y, sin perjuicio de una declaración más extensa los Secretarios de las distintas comarcas de Castellón de Comisiones Obreras, hacemos las siguientes consideraciones:

2.— El programa reconoce el carácter duradero y estructural de la crisis. Las medidas que se adoptan están, sin embargo, inspiradas en una genérica declaración de intenciones favorables del libre mercado, en un rechazo de cualquier tipo de planificación y concreción del propio programa y en unas específicas orientaciones tendentes a descargar la crisis sobre los trabajadores y masas populares. Es un programa intervencionista contra los trabajadores y liberalizador para el gran capital. Es notoria la falta de atención a los graves problemas de la pequeña y mediana empresa. Como datos ilustradores, señalamos a título de ejemplo los siguientes:

A) La referencia a que la inversión pública esté orientada a facilitar el funcionamiento del sector privado.

B) La reiteración en señalar las dificultades para una programación detallada.

C) Las alusiones a la rigidez de nuestro sistema de relaciones industriales y como consecuencia la necesaria movilidad de los factores de la producción, esto es, el facilitar, entre otras cosas, el despido.

D) La idea de recortar en cantidad y duración el seguro de desempleo.

E) La idea de reducir costos por prestaciones de la Seguridad Social a los trabajadores con una capacidad laboral transitoria, así como por el uso de medicamentos.

3.— En materia de empleo, todo se reduce a una repetición de ineficaces medidas anteriores sobre empleo juvenil, de trabajadores subsidiados, sin que otras referencias—escolarización hasta los 16 años jubilación anticipada de determinados supuestos— tengan previsión concreta de financiación.

La cifra de 10.000 millones de pesetas para favorecer el empleo es totalmente ridícula.

4.— Todo el programa está jalonado de alusiones a la necesidad de que los trabajadores admitan reducciones del poder adquisitivo de los salarios. En este sentido, el Gobierno anuncia que anualmente fijará los límites de aumento.

En resumen, el llamado Programa Económico, hecho público con retraso, elaborado unilateralmente y en aspectos importantes presidiado por la ambigüedad, marca una política que tendería a favorecer la Inversión por la vía del aumento de la explotación de los trabajadores, de la facilidad en el despido, de la creciente pérdida del poder adquisitivo de los salarios y del recorte a sus derechos sindicales.

Unido a la política general que frente al movimiento obrero mantiene el Gobierno de UCD, lo consideramos rechazable globalmente e insistimos en nuestra idea de que sólo con el esfuerzo concertado de todos y con el principio de un reparto equitati-

### CULTOS - CULTOS - CULTOS

Hoy, día laborable, el horario de las misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:

- ★ SANTISIMA TRINIDAD. — (Teléfono 12 22 08). Hoy, misas a las 8, 9'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30 y 8'30.
- ★ SANTA MARIA. — (Teléfono 23 34 63). Hoy, misas a las 8'30 y 11 de la mañana. Por la tarde a las 8.
- ★ SAGRADA FAMILIA. — (Teléfono 22 12 16). Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.
- ★ SAN FRANCISCO. — (Teléfono 22 21 16). Hoy, misas a las 8'15 y 9'15 de la mañana. Por la tarde a las 7'30.
- ★ SANTISIMA TRINIDAD. — (Teléfono 12 22 08). Hoy, misas a las 8, 9'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30 y 8'30.
- ★ NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — (Teléfono 21 16 12). Hoy, misas a las 7'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.
- ★ SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — (Teléfono 22 58 18). Hoy, misas a las 9'30 de la mañana y 7 de la tarde.
- ★ SAN CRISTOBAL. — (Teléfono 22 34 45). Hoy, misas a las 8'15 y 9'15 de la mañana y 8 de la tarde.

### EL ALCALDE SE ENTREVISTO CON EL PRESIDENTE DEL CLUB DE GOLF

El alcalde de la ciudad, Antonio Tirado, ha mantenido una entrevista con el presidente del Club de Golf «Costa de Azahar», señor Alonso Corro. Este encuentro está relacionado con las negociaciones que se están llevando a efecto en torno al Pinar y que, según nuestros noticias, parece que siguen por buen camino.

### Programas de radio

#### RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

7,40 Sintonía y apertura.— 7,45 Matinal Cadena SER. Producción de los Servicios Informativos de la SER, con una amplia red de correspondientes y comentaristas sobre temas de máxima actualidad.— 8,30 Música en Long-Play.— 8,55 Los estrenos de la SER.— 9 Boletín Informativo.— 9,03 Conte flamenco.— 9,30 Discoteca nueva.— 9,45 La Saga de los Porretas.— 10 Boletín Informativo.— 10,03 Matinal Musical.— 10,05 Vivir es producir Vida.— 10,25 El intérprete del día.— 10,30 Disco Club.— 11 Mediodía Cadena SER.— 11,45 Hits internacionales.— 12 Boletín Informativo.— 12,03 Estrellas musicales.— 12,30 Noticias deportivas.— 12,45 Disco Flash.— 13 Boletín Informativo.— 13,03 Servicio meteorológico de Levante.— 13,04 Cotizaciones de productos agrarios.— 13,06 Ritmos célebres.— 13,24 Ayer y hoy.— 13,40 Festival musical.— 14 Actualidad 14 horas.— 14,30 La SER informa.— 14,45 La voz de...— 15 Pregón de Fiesta: Segorbe.— 15,45 Los estrenos de la SER.— 16 Boletín Informativo.— 16,03 Milagros. Novela de Della Fiallos. (Capítulo 232).— 16,45 Conjuntos musicales.— 17 Boletín Informativo.— 17,03 Después del recuerdo. Novela de Guillermo Sautier Casaseca. (Cap. 18).— 17,30 Protagonista la música.— 18 Boletín Informativo.— 18,03 Amenidades.— 18,30 Pequeño musical.— 19 Boletín Informativo.— 19,03 Los cuarenta principales.— 20 Informativo de las ocho.— 20,30 Actualidad del País Valenciano.— 20,45 Su cantante favorito.— 21 De música.— 21,30 Ráfagas deportivas, por Manuel Monferrer.— 22 La SER informa.— 22,15 Diario musical SER.— 23 Los Superaventuras.— 23,30 Hora XXV.— 0,30 Recta final.— 1 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA MATINAL.— 7,58 Sintonía y

### En caso de torcedura

Qué debo hacer:

- Reposar con el miembro lesionado en alto.
- Poner sobre la lesión hielo o agua fría.
- Avisar sin demasia urgencia a un médico para que haga radiografías.

Qué no debo hacer:

- Poner vendajes sobre la lesión y menos apretados.
- Poner paños calientes, ni agua caliente.

Asamblea Provincial de la Cruz Roja Castellón





NUESTRA PROVINCIA

BUENOS DIAS

CITROLINA

Conocía el significado de la palabra «citrina» (aceite esencial del limón), pero ignoraba este de la «citrulina», que lei hace algún tiempo, no recuerdo donde. Busqué el significado de la palabra en el diccionario, y no está. Pero, joido al parche!, habrá que incorporarla pronto porque puede ser un descubrimiento sensacional que a nosotros —o mejor a los que tienen naranjos—, les va a solucionar la papeleta de una manera definitiva.

La «citrulina» es un aceite extraído de la cáscara de naranja que está siendo utilizado en plan experimental como combustible alternativo (copio de un Informe elaborado por una firma panameña de cítricos).

Las pruebas —que dicen han resultado satisfactorias—, se llevan a cabo en un tractor con motor diésel, y no hubo fallos ni pérdida de potencia.

¡Atención!, si pudiera compraría muchos huertos de naranjos, y me importaría un pimiento que me compraran o no la naranja. Por cierto que a Procopio, mi vecino, se la han comprado y no se la han pagado. Está esperando. Le he dicho que no la venda más. Que la destine a esto de la citrolina, que será mucho más rentable.

Con este informe en la mano he visitado algunas entidades bancarias en busca de un amplio crédito. En la primera visita me dijeron que eso de los créditos ya no se lleva. En la segunda, que ignoraban el significado de la palabra... en la otra, la tira, algo. De pasta, «ná». Consejos, muchos.

¿Qué hago?

Renuncio a poner en práctica eso de la citrolina con fines lucrativos. Estoy seguro que otros lo harán, así que no se preocupen. Tienen que preocuparse, eso sí, de tener huertos de naranjos. Lo demás... ya vendrá. Lo malo es que no tengo más naranjo que una planta doméstica, pero tampoco sirve, es borde. ¡Que sino el mío!

MIRON

BENLLOCH

SIGUEN LAS FIESTAS

El punto final de las fiestas mayores de Benlloch, estaba programado para el jueves día 23, pero por lo visto esto no va a ser así, ya que el ambiente que reina este año aquí en Benlloch, es sumamente extraordinario, la población ha multiplicado en este verano en más de siete su censo y esto ha motivado a un grupo de jóvenes el recaudar fondos, para que las fiestas en vez de terminar en la fecha señalada, terminen el próximo domingo día 26.

Los actos a celebrar los días 24, 25 y 26, son los siguientes: Durante el día, volverán a recorrer las calles de la villa, las vaquillas y por las noches verbenas y «Ball de Plasa».

Haciendo un desglose de lo transcurrido en nuestras Fiestas Mayores, diremos que en lo religioso, se celebraron misas cantadas por la rondalla de Benlloch, en honor a la Virgen de la Asunción, a San Roque y al Sagrado Corazón de Jesús.

La Virgen del Adyutorio, tuvo en su ermita la Ofrenda de Flores y la imagen del Santísimo, recorrió en procesión las calles de la población.

FESTEJOS CIVICOS

Dos fueron los días de toros de vila (amén de los tres que faltan), se embolsó un magnífico ejemplar de la ganadería «El Mangante» de Oropesa y tres fueron los encierros que vimos en la plaza de carros.

Por la pista del Complejo Deportivo, desfilaron cantantes y orquestas de reconocida fama, como Dammy Daniel, Rudy Ventura, Alabama, Arlequin, Lucifer,

Grup Amics, Carruans y Sherpas.

La banda de música local, nos ofreció dos días de «Ball de Plasa» y el Grupo de Teatro de Benlloch, representó dos sainetes en valenciano, titulados del «Meu Rabal» y «Quelo y Chufeta».

LO DEPORTIVO

Nuestro titular venció por 3 a 2 al Onda, con este mismo resultado ganaban al Jeylo de Castellón. Los veteranos naufragaron contra el Sopograsa de Castellón, venciendo los de la capital por el abultado tanteo de 4-2.

El domingo día 19 y dentro de un Torneo que organizaba la Puebla de Tornea y en la que participaban el titular de esa localidad, Vall d'Alba, Adzaneta, Cabanes y Benlloch. Nuestro equipo trajo hasta sus vitrinas el majestuoso trofeo de la Puebla, proclamándose campeón del torneo al vencer en el último partido al Vall d'Alba por 6-0.

El primer Marathon Popular, con un recorrido de 5 kilómetros, dio el siguiente resultado:

En Infantiles, 1.º Francisco En Alevines, 1.º Juan Bellés.

En Seniors, 1.º José Manuel Ferreres.

En Veteranos, 1.º M. Casanova de la Torre.

En Damas, 1.º Conchin Abad.

2.º Carolina Beitrán.

INAUGURACION DEL NUEVO ALMACEN

DE LA COOPERATIVA

El lunes día 20, se inauguró el nuevo local de la Cooperativa, este local será destinado a al-

macón de abonos e insecticidas y tractores; tiene unas dimensiones de 711 metros cuadrados y su coste es de 3.300.000 pesetas.

Los 380 cooperativistas de Benlloch, cuentan en la actualidad además de este nuevo local, con un edificio propio, donde están ubicadas las oficinas y la sección de crédito, salón de actos y juntas, así como una biblioteca con más de 1.700 ejemplares.

También cuentan los socios de la cooperativa con la bodega de «San Abdón y San Senén» inaugurada en 1957, con una capacidad de 2.410.000 litros cubiertos.

J. M. NAVARRO-GAUCHIA

NOTA DE LA ALCALDIA DE ESLIDA SOBRE EL INCENDIO FORESTAL

Anteayer miércoles, a horas muy avanzadas de la noche y gracias a los esfuerzos conjugados de las Fuerzas del Ejército, Guardia Civil, ICONA, cubas de la Diputación y Obras Públicas y la colaboración entusiasta y valiosísima de la población autóctona y veraneantes, quedó extinguido el incendio que desde el pasado domingo se extendió por una buena parte del término municipal de Esilda y los colindantes de Artana, Alfondeguilla y Chóvar.

Digamos que las pérdidas han sido cuantiosas, pero que las consecuencias pudieron ser mucho más graves, ya que estuvo a punto de perderse en su totalidad uno de los parajes más atractivos de la provincia, por su frondosidad y belleza.

La Corporación Municipal que presido, sin perjuicio de hacerlo directamente a cada organismo, quiere testimoniar públicamente con estas líneas, el reconocimiento a todas las fuerzas y personas que, desde diversas facetas, aportaron su entusiasmo y desprendimiento en los trabajos de extinción, dando pruebas del más elevado civismo.

La defensa del bien común requiere la colaboración de todos y Esilda lo ha demostrado estando a la altura de las circunstancias. Muchas gracias a todos.

EL ALCALDE Modesto Jaime Galindo

AUTOMATIZACION DE LOS CENTROS TELEFONICOS DE VILAFRANCA Y ARES

De acuerdo con los programas establecidos por la Compañía Telefónica Nacional de España, han sido automatizados los centros telefónicos de Vilafranca del Cid, Ares del Moestre e Iglesia del Cid, disponiendo el primero de ellos de una central del tipo PC-32 con capacidad para 200 abonados. Hoy que significar que los abonados de este centro tienen acceso directo a las redes automáticas provincial, nacional e internacional.

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

24 DE AGOSTO

HACE 50 AÑOS

— Fue elegido presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana, Manuel Alegre Vilar, que sustituyó a Rafael Gasset, que tuvo que dejar el cargo debido a su quebrantada salud.

— Regresó de Lucena del Cid la Colonia Escolar de Castellón, que fue recibida en el Ayuntamiento.

HACE 25 AÑOS

— Actividad deportiva: Por un lado, el Castellón se preparaba para la apertura oficial de la temporada, que iba a tener lugar tres días después, y por otro comenzaban las gestiones para organizar la Vuelta Ciclista a la Provincia.

EFEMERIDES

Hoy, 24 de agosto se cumplen los siguientes aniversarios:

- 79. — Algo después del mediodía, el Vesubio, del cual se ignoraba su origen volcánico, se despertó. Bajo sus cenizas quedaron enterradas las ciudades romanas de Pompeya y Herculano, pereciendo unas treinta mil personas.
- 1562. — Santa Teresa de Jesús realiza la primera fundación para la reforma del Carmelo: el convento de San José, en Avila.
- 1648. — Fallece en Madrid el escritor y político Diego de Saavedra Fajardo. Fue sepultado en la catedral de Murcia.
- 1814. — Guerra entre Estados Unidos e Inglaterra. Las tropas inglesas entran en Washington e incendian el Capitolio y la Casa Blanca.
- 1883. — Deja de existir el conde de Chambord, jefe reconocido de la rama de los Borbones de Francia, que se extinguió con él.
- 1891. — Edison obtiene la patente de un aparato que denomina «cinematógrafo» (kinetograph). La fotografía del movimiento pasa a ser una realidad.
- 1911. — Guerra en Marruecos. La comisión topográfica del Estado Mayor, al acercarse a la orilla del Kert, es atacada de improviso cerca del Izhafen. Así comenzó la campaña 1911-12.
- 1924. — Primer día de servicio de la compañía telefónica nacional de España, con noventa y un mil setecientos treinta y siete teléfonos.
- 1933. — Muere en Madrid el doctor en medicina y escritor Carlos María Cortezo.
- 1950. — A los ochenta y un años fallece el político Arturo Alessandri, próhombre del partido liberal chileno, dos veces presidente de la república.
- 1974. — Arde una exposición española de turismo en Toronto (Canadá). Las pérdidas totales se valoraron en unos mil quinientos millones de pesetas.
- 1976. — Los principales aeropuertos españoles se ven afectados por la huelga de celo de los controladores de vuelo.
- 1978. — El gobierno de Anastasio Somoza accede a las peticiones de un comando sandinista que dos días antes asaltó el Palacio Nacional de Managua y secuestró a dos ministros y medio centenar de diputados.

MUEBLES TORRE DOS torreblanca



AYUNTAMIENTO DE BENICASIM

Fiestas Verano - 79

MAÑANA, SABADO

5'30 TARDE

EN LA PLAZA DE TOROS

GRAN ACTUACION DEL ESPECTACULO INFANTIL DE TERESA RABAL Y SUS FAMOSOS MUÑECOS DE T.V.E.

A LAS 11 NOCHE

GRAN SHOW DE TERESA RABAL Y EDUARDO RODRIGO

CON ORQUESTA DE BAILE Y UN MONUMENTAL CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES

MES DEL MUEBLE

EN AGOSTO MAS VENTAJAS



Venta a plazo, hasta 24 meses para pagar. Entrega inmediata Transporte y montaje gratis a toda la Región

El Corte Inglés

PLANTA CUARTA VALENCIA a media hora de su hogar

Mañana SABADO su "DIA DE COMPRAS" en EL CORTE INGLES abierto todo el día (de 10 de la mañana a 8 tarde)



anuncios por palabras

rs oik W 4? t m s a Byot w e u p BL

ANUNCIOS ECONOMICOS Tel. 223412 sin recargo

- VARIOS (2) AUTO-ESCUELA RECORD. (675) INSTALACION Y REPARACIONES... (1830) CEDO DESPACHO DE PAN.

VENTAS citosa LA MAYOR OFERTA INMOBILIARIA PISOS, APARTAMENTOS, VILLAS, LOCALES, PARKING etc. EN VENTA Y ALQUILER

- (61) FINCAS TIRADO EFICACIA... (6) DISPONGO PISOS INMEJORABLE...

CRUCIGRAMA

- (8) VENDE PISO PARTICULAR... (9) SE VENDE PARCELA... (20) COMPRE SU PISO...

- (208) EPPO-IN PISOS LLAVES... (744) PISOS CONSTRUCCION... (113) SE OFRECE SOLAR...

- (1070) VENDE PISO 4 habitaciones... (1115) PLAYA OROPESA DEL MAR... (1276) PARTICULAR VENDE DOS...

- (1695) LOCALES COMERCIALES CENTRICOS... (1676) DE PARTICULAR A particular... (1686) NOMEDEU, VILLAS, APARTAMENTOS...

- (1731) CAVISA APARTAMENTOS... (1802) OCASION PISO CALLE Benasal... (1809) PARTICULAR VENDE casa...

pague a PRECIOS DE ALQUILER

ahorrese 700000 pts con entrada diferida de 5 a 15 años...

ALQUILERES

- (34) AGENCIA ROMEA, alquiler de pisos, locales, villas... (366) EPPO-IN TIENE pisos...

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz. ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo CADA PALABRA: 10- Ptas. Mínimo 10 palabras

COLOCACIONES

- (1714) AUTO-COMERCIAL GIL necesita pintor... (1747) DINERO SEGURO... (1813) ASUNTO NUEVO (ESPAÑA)...

(1841) PERSONA CON CONOCIMIENTOS Inglés y Alemán

AUTOMOVILES

- (45) AUTOMOVILES DOCTOR Clará... (46) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT... (47) AUTOLICA CONCESIONARIA RIO provincial...

HUESPEDES

(1374) PARTICULAR DESEAN HUESPEDES. Av. Casalduch, 42-1.-2.-ª. Tel. 22 24 18.

TRASPASOS

(1839) SE TRASPASA BAR. Buena clientela, Razón: San Fructosco, 4. Tel. 21 33 20. Castellón.

"MEDITERRANEO es miembro de AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

programas: 1er PROGRAMA CANAL VHF 13.45 Carta de ajuste... 2º PROGRAMA CANAL UHF 19.45 Carta de ajuste...

- (1817) NECESITO EMPLEADA HOGAR interna para Castellón... (1819) SEÑORITA FRANCES-INIGLES-Secretariado...

TODAGRES, S. A. Empresa del sector cerámico con domicilio en Villarreal, precisa DOS MAQUINISTAS ESMALTADORAS

- (1836) SE NECESITA EMPLEADA de hogar fija... (1840) PROMOTOR DEPORTIVO, para promocionar frontón...

MOTOCICLETAS

- (924) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi, Lambretta... (1782) MOTOCICLETAS A ESTRENAR y hasta 2 años...

ENSEÑANZA

(217) INSTITUTO ESTUDIOS TECNICOS. Curso preparatorio. Auxiliar de Clínica...

ACADEMIAS

(1826) ACADEMIA CANOS MARTI Secretariado Comercial, certificado, título legal a su término...

ORTOPEDIAS

(65) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos...

COMPRAS

(587) COMPRA-VENTA de SACOS de toda clase. Almacén Cartagena, 20. Teléfonos 21 89 39-22 27 84.

Cartelera

- ASTORIA - (Teléf. 21 59 56) (Refrigerado) 7,45 y 10,30. EMANUELLE VICIOSA... AVENIDA - (Teléf. 223224) (Refrigerado) 7,45 y 10,30...





# NULES EN FIESTAS

## Es imprescindible su renovación

### "Las conducciones de agua potable se encuentran en un estado deficiente"

#### Vicente Ramón Porcar Bigorra, alcalde de Nules



Hace algo más de tres meses, el pasado día 18 de abril, quedó constituida la Corporación Municipal, ocupando el puesto de alcalde, por amplia mayoría, un hombre joven, Vicente Ramón Porcar Bigorra, al que acompaña, sin embargo, un amplísimo historial.

#### Mejorar Nules, su principal objetivo

En su despacho de la Alcaldía, cuando apenas si faltaban siete días para que Nules comenzara a celebrar los actos conmemorativos en honor a su patrón, San Bartolomé, mantuvimos una larga entrevista con el señor Porcar Bigorra, en la que analizamos, a lo largo de los casi noventa minutos que duró la conversación, los diferentes aspectos de la ciudad, haciendo, tal vez, fundamental hincapié en los problemas que tiene actualmente planteados la corporación. Comenzamos, sin embargo, por referirnos a las pasadas elecciones locales.

—Me presenté por un deber de ciudadano, con el deseo de aportar mis conocimientos en un intento de mejorar Nules. Esta fue, básicamente, la razón que me llevó a presentarme a las elecciones.

—Desde aquella fecha han transcurrido cerca de 125 días. Un tiempo en el que la gestión municipal, imaginamos, no ha-

brá sido excesivamente brillante.

—Antes de referirme a la gestión protagonizada por la corporación que presido en este tiempo al que alude, quisiera aclarar que la administración pública es una máquina que requiere un período bastante amplio para tomar cualquier decisión.

En base a esta lentitud del aparato burocrático, no pueda hacerse un balance de realizaciones de los días que llevamos de gestión municipal, aunque si

municipio de Nules por los de su zona costera.

—Por la época en que nos encontramos, es esta la parte más acuciante.

En cuanto a ella, tengo que decir que en la misma no se han respetado hasta la actualidad las normas ni el planteamiento urbanístico. Tampoco las zonas verdes, siendo buena prueba de ello las edificaciones ilegales que existen en la zona.

En épocas todavía recientes se ha construido en muchos casos sin licencia municipal, exis-

los presupuestos están desfasados.

Finalmente, en la playa, no existe trazado de las avenidas. La que está detrás de la primera línea de casetas es la única que tiene un trazado correcto; las demás, no. Todo esto es debido a que la anterior corporación no supo marcar la disciplina que debía regir las edificaciones.

En este sentido, nos hemos encontrado con que aparte de no tener un Plan General adaptado a la Ley del Suelo (que por

principales problemas del casco urbano de Nules.

#### Las conducciones de agua datan de 1933

—Los problemas del casco urbano son totalmente diferentes a los de la playa. En la ciudad el principal problema es el de las conducciones de agua potable (debido a que estas datan de 1933) en las que se vienen produciendo a diario reventones y escapes de agua. Cuando marcamos el cuadro de necesidades y su financiación solicitamos 75 millones (del Plan de Cooperación Provincial de los cuales la corporación aportaría 26 millones) para ir cambiando por fases todas las tuberías. Con ello eliminaríamos un grave problema, además de conseguir que el agua, tan necesaria en estos tiempos, no se desperdiciara. Lo cierto es que las actuales conducciones se encuentran en un deficiente estado.

Otros problemas, aunque estos de menor consideración, son la necesidad de construir una estación depuradora de aguas residuales y la reparación de los grupos escolares, aunque referente a este último punto se está trabajando ya.

#### Sanidad

—El tema sanitario, nos decía

el señor Porcar Bigorra, preocupa hondamente a la corporación municipal, he ahí que fue abordado en la conversación.

—En la actualidad contamos con un ambulatorio de la Seguridad Social con muy pocas especialidades, una de ellas la de pediatría. Nuestra ciudad, debido a su crecimiento, necesita más plazas de médico, siendo buena prueba de lo que digo el reciente acuerdo municipal de dotar de una plaza de médico y otra de ATS a Masamagrell, una pedanía que se encuentra un poco abandonada y que es nuestra intención hacer desaparecer cualquier desigualdad con Nules. Además del ambulatorio, existen algunos médicos particulares y la Cruz Roja que cumple su función específica. En la playa tenemos contratado con la

Cruz Roja del Mar un servicio al objeto de disminuir el riesgo de los posibles percances que puedan existir.

#### Tercera edad

—Durante las elecciones municipales todos los partidos políticos incluyeron en sus respectivos programas proyectos de gran alcance para la tercera edad. Estos proyectos, sin embargo, quedaron en la mayoría de los casos en los papeles. En Nules no ha sucedido lo mismo.

—En un pleno de la corporación ha quedado aprobado la cesión de un local para la Asociación de Pensionistas, al objeto de que estos hombres, que han

(Pasa a la siguiente)

### "Debido al crecimiento turístico de la zona, pretendemos construir un puerto deportivo"

podemos aludir a los objetivos, proyectos y estudios que están en marcha, ya que el Ayuntamiento nos da la posibilidad de plantear y solucionar nuestros problemas agrícolas, de educación de nuestros hijos, de asistencia sanitaria...

#### Estado actual de la playa

Por encontrarnos en pleno período estival, preferimos iniciar el estudio de los problemas del

tiendo una especulación abusiva en el terreno urbanizable.

Asimismo, hay que señalar que en la misma se han construido excesivos espigones sin un estudio científico previo que determinara su necesidad.

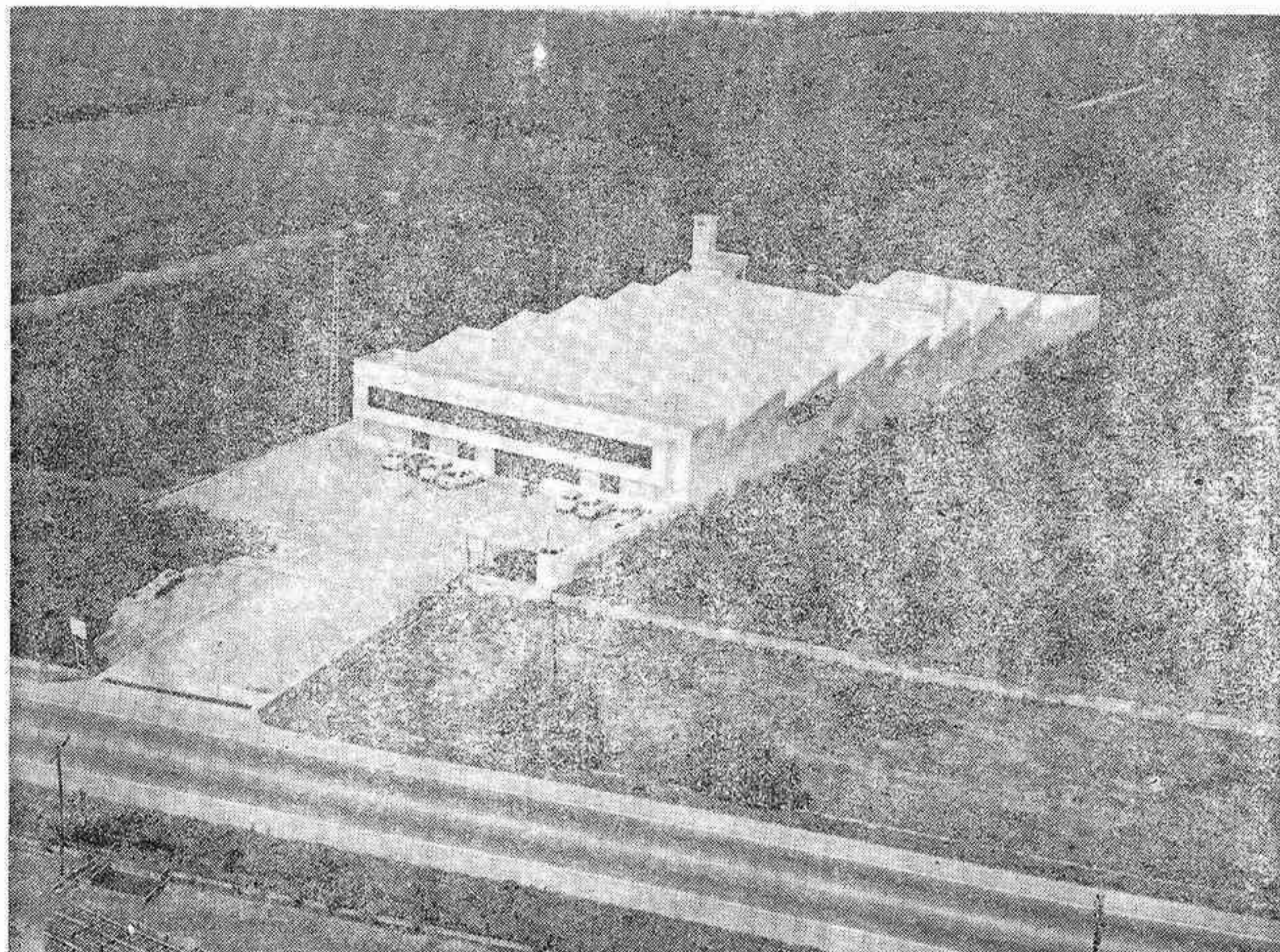
Respecto a la infraestructura sanitaria existen una serie de problemas —aumentados debido a unos recursos que presentaron algunos vecinos que hicieron que se detuviera el mecanismo administrativo—, de difícil solución, ya que cuando estos no existan nos encontraremos que

supuesto tendremos que adaptarlo, cuando esté adaptado tendremos que marcar todas las avenidas, asfaltar el firme, poner el alcantarillado...

—Las palabras del actual alcalde dejaban entrever la gran anarquía que ha existido en cuanto a construcciones en una zona tan bella y de tan gran porvenir turístico como es la playa de Nules. Pero dejando por el momento esta parcela del municipio, pasemos a comprobar cuáles, son, según su primera autoridad municipal, los



SOCIEDAD COOPERATIVA INDUSTRIAL SAN JOSE OBRERO



## CARPINTERIA MECANICA PARA LA CONSTRUCCION MUEBLES COCINA-DECORACION

Apartado Correos 12  
Ctra. N-340, Valencia-Barcelona Km. 46'100  
Teléfono 67 07 51

37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50

### NULES

(Castellón)



# NULES EN FIESTAS

## María Ascensión Figueras Gorriz, Reina de las Fiestas

Ascensión es una joven de 17 años con carácter alegre y extrovertido. Nació en Nules y es toda COU en el Instituto «Francisco Beltrán Bigorra» de la misma localidad. Le gustaría poder estudiar filología hispánica porque le encanta la lectura, es su «hobby». En novela Blasco Ibañez y Vizcaino Casas son sus favoritos, en poesía, Garlitos, Becquer y Machado. Está muy orgullosa de la biblioteca que tiene el Instituto. «Sobre todo en lo referente a literatura. En otras ramas, como es todavía reciente falta un poco de organización, pero se pondrá al día pronto, en lo referente a cualquier modalidad. Ella es una de las organizadoras de la biblioteca, esforzándose en lo posible por mejorarla. Asiste al Instituto a gusto: —El Instituto está muy bien, tanto a nivel de alumnos, —entre los que hay mucha familiaridad—, como a nivel de profesorado. Este año se incorporarán

nuevos profesores de Nules, la mayoría de los que teníamos hasta ahora vanían ex-profeso de Castellón y Valencia. «La juventud de Nules por lo general tiende a estudiar, le gusta asistir a la Casa de la Cultura, donde hay un Salón de Actos, un cine-club, se celebran exposiciones etc... —Ascensión se reparte el tiempo del día entre dar clases particulares, ir a la playa de Moncófar y salir a dar una vuelta. —El Jardín de Nules siempre ha sido el lugar de reunión cuando éramos más pequeñas, ahora la juventud se concentra en los bares de alrededor del parque. —También le gusta nadar, es su deporte favorito. —En cambio, las discotecas no me gustan demasiado, y recuerdo que son el lugar de moda preferido hoy en día por la juventud. —En Nules creo que solo hay una, y la mayoría de gente pre-

fiere irse a las de pueblos cercanos como Burriana, la Vall de Uxó... en la playa de Nules hay dos que en verano suelen estar bastante concurridas. Sus cantantes favoritos son Julio Iglesias y Juan Manuel Serrat. También le gusta la música clásica de Beethoven, Chopin y Vivaldi. Prefiere el teatro al cine y siente que el grupo de teatro que había se haya deshecho. —No cambiaría a Nules por nada del mundo. Su carácter no es demasiado abierto, —lo sé— pero yo lo prefiero así. La juventud se identifica mucho con sus fiestas y todo el mundo se esfuerza en lo que puede por conseguir que cada año sean mejores. Ni puede ocultar la alegría que supuso para ella el ser nombrada reina. —En una ocasión, de pequeña, llevé el ramo de flores a una reina. —Ahora le ilusiona la presen-

tación del día 18, sábado y nos habla aún con mayor énfasis de los juegos florales. —El primer premio de los «Juegos florales» es la flor natural para poeta galardonado que se la ofrece a la reina, después de haber leído su poesía en público. También hay otros trabajos que no son de poesía. Y la reina se encarga de hacer la entrega de los premios a cada uno. El año pasado celebraron estos juegos sus bodas de plata. La Comisión de San Juan se encargó de ello en un principio, pero luego lo dejaron y en el año 73 no hubo juegos florales, en el 74 ya se hizo cargo el Ayuntamiento. Han actuado mantenedores magníficos como Sevilla Andrés, Pérez-Salamero, Pérez Peñarroya... y otros. Asunción está muy enterada de sus festejos populares. Su abuelo fue uno de los organizadores de estos juegos y siente hacia ellos una gran estima.

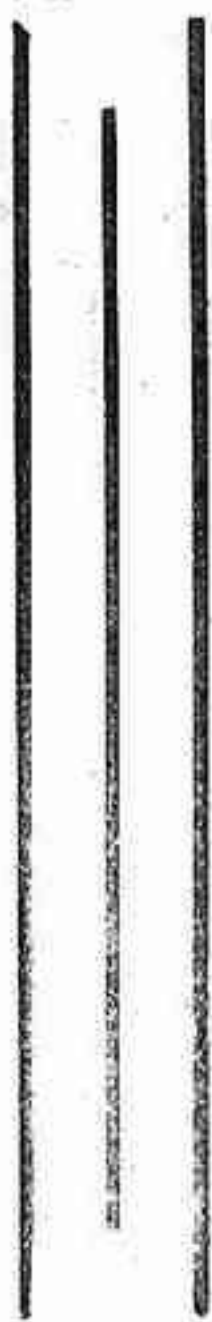
—El mantenedor de este año será Manuel Broseta, catedrático de derecho mercantil en Valencia. —¿Cómo es el traje de nuleña? —Bueno, a mí me gusta mucho. La falda es idéntica al traje de castellanera, pero el corpiño en vez de ser negro es de la misma tela que la falda, llevamos además manteleta, delantal negro y medias blancas. —¿Y tu prenda favorita? —La manteleta. Según para qué actos nos ponemos también tela y mantilla negra. —¿Qué actos gustan más a la juventud? —A la juventud le encanta la «plantá dels carafals», cada pandilla monta su carafal para ver las vaquillas y dispone de un tiempo de tres días. Disfruta mucho con las verbenas, las vaquillas y las competiciones deportivas. —¿Hay afición por el deporte en Nules? —Sí, sobre todo por el fútbol.



Costamos con numerosos equipos infantiles. Los niños este año tienen la posibilidad de pasarlo estupendamente. Pues se han organizado cucañas infantiles, y un festival para el día 31 con motivo del Año Internacional del Niño. —¿Asisten muchos turistas a las fiestas? —Sí. Los turistas tienen fiestas por partida doble, muchos se alojan en los campings de la playa, y la playa celebra ahora del 11 al 16 sus fiestas. —¿Qué crees que necesito más urgentemente la juventud de Nules?

—Un Instituto de Formación Profesional, hay mucha gente que estudia y ha de desplazarse diariamente a Castellón, a Vall de Uxó o a la localidad donde se imparta, pienso que nos haría un gran bien. Ya para finalizar, ¿qué les dirías a cuantos no han visitado aún vuestros fiestas? —Que merecen la pena ser vistas, tienen mucho ambiente e intentarían que se diviertan al máximo, ojalá se lleven un buen recuerdo y vuelvan otro año, con eso nos daremos satisfechos. AMPARO BALAGUER (Foto: HEREDIO)

# COOPERATIVA AGRICOLA Y COOPERATIVA DE CREDITO CAJA RURAL SAN JOSE NULES



TELEFONOS:

OFICINAS: 67 00 39

SALON DE RECREO: 67 00 16

ALMACEN ABONOS: 67 01 91

## Declaraciones del alcalde

(Viene de la anterior)

sido los que han labrado la magnífica realidad que es hoy Nules, tengan un lugar donde reunirse

### Mancomunidad contra incendios

—Este año, tal vez por la sequía, una auténtica ola de incendios ha azotado nuestra geografía provincial. No hace mucho tiempo dábamos la información en estas mismas páginas de MEDITERRANEO de la próxima creación de una Mancomunidad de Ayuntamientos para luchar contra el fuego, en sus diversas facetas. ¿Qué hay de este asunto?

—Precisamente tengo el honor de presidir esta Mancomunidad de Ayuntamientos que están intentando crear la susodicha Mancomunidad. Hasta el momento han habido dos reuniones, siendo la actual realidad la siguiente: se han nombrado un delegado por parte de cada ayuntamiento afiliado (Villarreal, Burriana, Bechi, Esilda, Villavieja, Moncófar, Nules, Vall de Uxó, Chiliches y Almenara) un representante, solicitándose a cada corporación su adhesión a la Mancomunidad; asimismo se ha solicitado ayuda a la Diputación al objeto de comenzar si es posible las obras antes de finalizar el año en curso.

Se han presentado los estatutos y la memoria a la Diputación, y también al Ministerio de Justicia para que se puedan aprobar y podamos comenzar a funcionar como una entidad legal y jurídica.

Las ambiciones de la Mancomunidad son amplias, no hay que olvidar que se desea construir un Parque —con veinticuatro bomberos, dotados con el más moderno material contra incendios, en Nules— pero todo nos parece poco por salvar una vida humana.

### Aspiraciones y proyectos

Al principio de la entrevista nos referíamos a los problemas del término municipal. Dejábamos premeditadamente el capítulo de proyectos y aspiraciones para el final de esta entrevista. Sobre estos nos hablaba a continuación el señor Borcar Bigorra.

—Existen, en primer lugar, una campaña municipal para pavimentar todas las calles que no tienen firme asfáltico. En el aspecto deportivo, teniendo en cuenta el estado en que se encuentra el campo de fútbol, es una aspiración de esta Alcaldía el construir un nuevo campo —ya se han iniciado

contactos para comprar las terrenos— que cubra las necesidades actuales de la población, pudiendo iniciarse las obras el próximo año.

En el terreno cultural, además de sumarnos a la petición a nivel provincial de que se instale en Castellón la Universidad a Distancia, se están realizando gestiones para que pueda funcionar en el curso 1980-81 en Nules una Escuela de Formación Profesional, con enseñanzas administrativa y de delineación y dibujo, pues ambas especialidades tienen gran porvenir de cara al sector empresarial.

También en este terreno el Ayuntamiento se está volcando en mejorar los centros escolares.

Para la playa de Nules existen importantes proyectos, tal vez por el alto grado de crecimiento turístico de la zona. En este momento pretendemos construir un puerto deportivo turístico, quizás la idea parezca descabellada, pero la primera parte (el estudio de las corrientes marinas y la tendencia del ataque del mar con respecto a las costas) ya está finalizado. Cuando recibamos este estudio, que lo estamos esperando de un momento a otro, nos pondremos en contacto con los organismos correspondientes al efecto de solicitar créditos y comenzar las obras.

Pese a los problemas que puedan surgir, confiamos que el próximo verano estén las obras en marcha.

Respecto a la playa está previsto solucionar el problema de infraestructura sanitaria; también estudiar el tema de los espingones; revisar la zona marítimo-terrestre, actualmente de 60 metros; realizar el trazado de las avenidas, y mejorar los accesos desde Nules.

Finalmente, en el capítulo de aspiraciones, queremos que retorne a Nules el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción, para lo que se han iniciado las conversaciones.

—Antes de despedirnos, el alcalde, mostrando su preocupación por las anomalías que ha registrado la construcción en los últimos tiempos nos decía.

—Quiero manifestar que es importante que la gente se vaya mentalizando en que vamos a tener un Plan General adaptado a la Ley del Suelo y que lo vamos a aplicar.

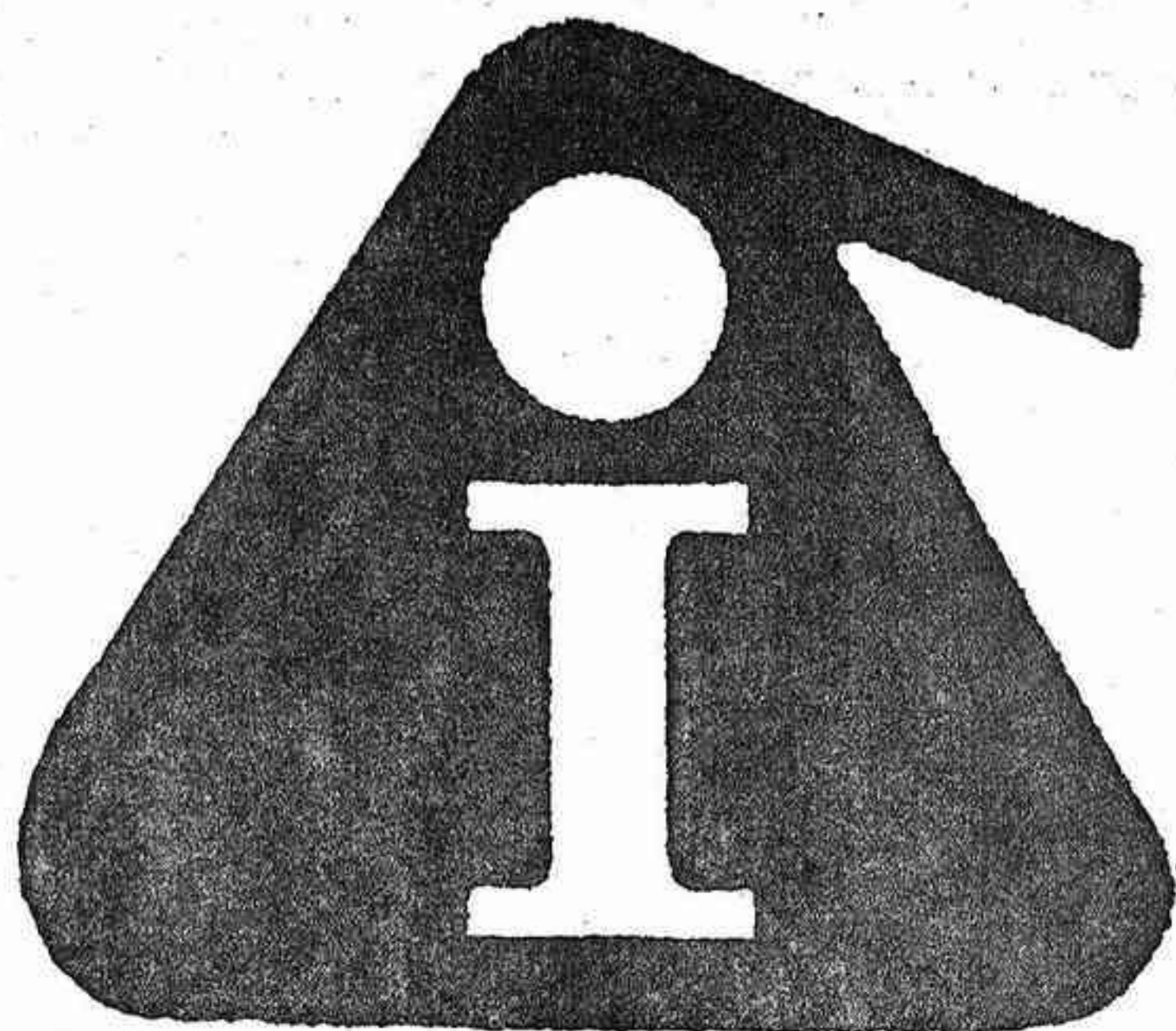
Las sanciones impuestas hasta el momento señalan la desorientación de que Nules se desarrolla bajo una planificación que va en beneficio de todos.

Se nos ha elegido de una forma democrática para ejercer una autoridad y desarrollar unos objetivos de interés general. Nuestra finalidad es ejercer esta autoridad.

A. L. EGUA (Fotos: HEREDIO)



ESTE ES NUESTRO SIMBOLO:



EL SIMBOLO DE LA

**SEGURIDAD ABSOLUTA**

ESTE ES NUESTRO LEMA:



**CALIDAD**

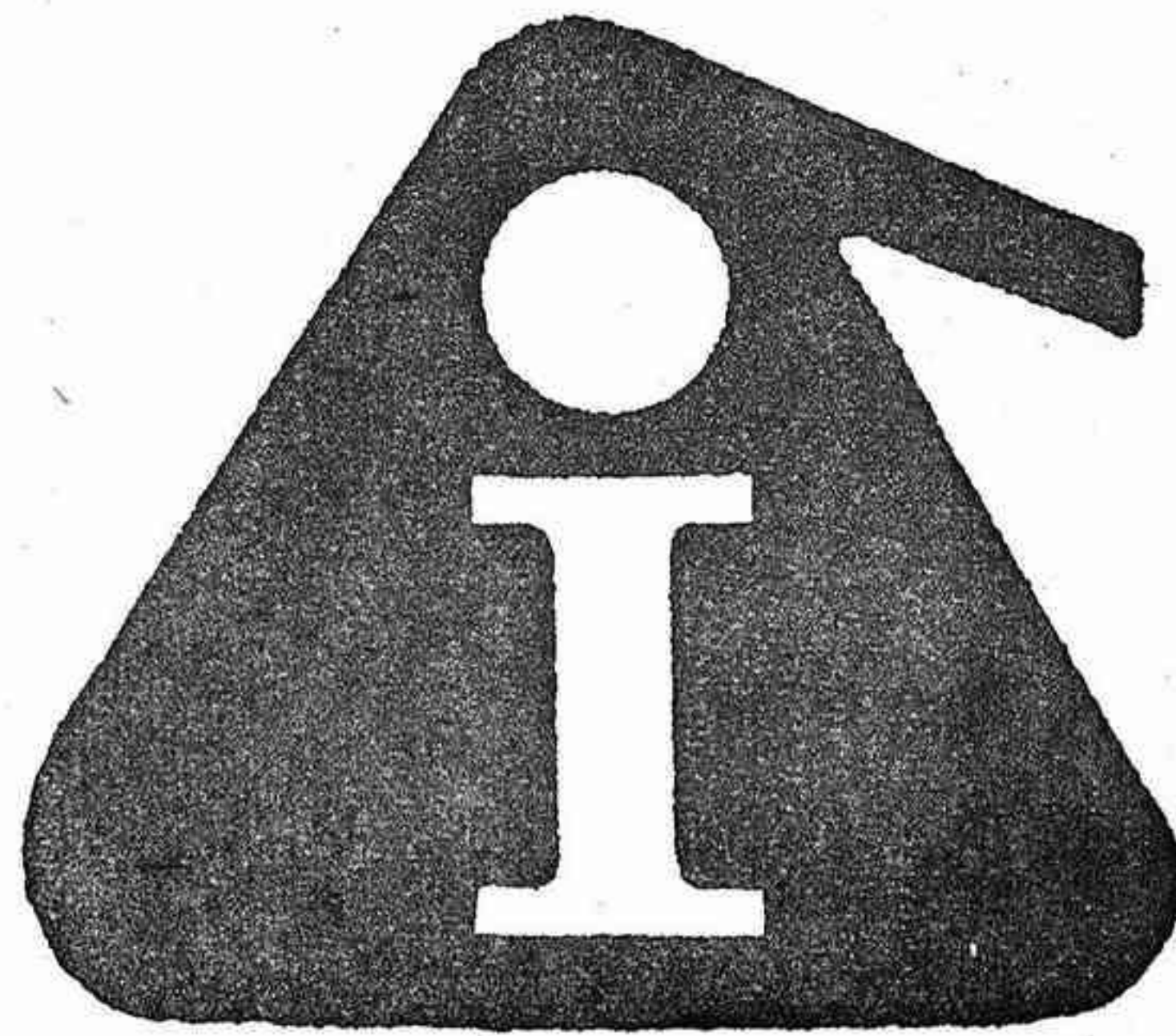
**A SU JUSTO PRECIO**

**INGOMER, S.A.**

ESTO ES **INGOMER, S.A.**

**UNA MODERNA FABRICA DE  
PRODUCTOS DE CONSUMO  
PARA EL HOGAR**

**(DETERGENTES, SUAVIZANTES,  
LIMPIADORES, INSECTICIDAS,  
LACAS, CHAMPUS, GELES,  
ETC...) EN EL PAIS VALENCIANO**



**NULES**

**INGOMER, S.A.**



# NULES EN FIESTAS

## Corte de honor de la Reina de las Fiestas:

Las damas de honor que acompañarán a la reina durante las fiestas se dieron cita puntuales en el Ayuntamiento para mantener unas breves palabras con nosotros. Estaban colocándose en orden para darles a cada una el traje que lucirán durante los festejos, y se les notaba nerviosas ante la proximidad. Una por una fuimos preguntando sus nombres y alguna pequeña referencia respecto a la fiesta popular.

**Carmen Rosario Marmeneu Roselló**

18 años de edad.

—¿Estudias?  
—Sí. Quiero empezar primer curso de medicina, si es que consigo entrar.  
—¿A quién representas?  
—Al C. F. Nules.  
—¿Qué tal os lleváis todas las damas?  
—Estupendamente. Nos conocíamos casi todas de vista, algunas un poco más, y esto ha servido para crear entre nosotras una extraordinaria familiaridad.

**Nuria Esther Vilar Sánchez**

16 años.

—¿Estudias?  
—Sí, segundo de BUP en el Instituto de Nules.  
—¿A quién representas?  
—A la Caja Rural San José.  
—¿Qué acto del programa te hace mayor ilusión?  
—Sin duda la presentación del próximo sábado nos tiene a todas muy ilusionadas.

**María Teresa Carbonell Canós**

21 años.

—¿Estudias?  
—Perito Comercial, en Castellón.  
—¿A quién representas?  
—A la Cámara Agraria.  
—¿Qué cualidades piensas que tienen las fiestas?  
—Que son muy divertidas, sobre todo.

**Marisol González Felip**

17 años.

—¿Estudias?  
—COU en el Instituto de Nules.  
—¿A quién representas?  
—Al Club Juvenil.  
—¿Alcaciones?  
—La poesía.  
(Marisol, aunque no quiere que lo digamos, es la autora de esta estupenda poesía que figura en el programa de festejos en honor a la reina).

**Desamparados Gómez Oliver**

17 años.

—¿Estudias?  
—Tercero de BUP en el Instituto de Nules.  
—¿Cómo es la juventud de Nules?  
—A mí me parece estupenda.



Los jóvenes estamos todos bastante unidos, y a la hora de la diversión aún más.  
—¿A quién representas tú?  
—A Columbicultura.

**Rosario Estri Ripollés**

14 años.

—¿Estudias?  
—No, de momento no.  
—¿A quién representas?  
—Al Centro de Iniciativas Turísticas.  
—¿Qué actos son los más divertidos de todas las fiestas?  
—Pienso que las vaquillas y el día de la comida en pandillas.

**María Angeles Vilar Viciado**

17 años.

—¿Trabajas?  
—Sí. En invierno en un almacén y en verano en costura.  
—¿A quién representas?  
—CERCU.  
—¿Qué día de todos los festejos es el más importante?  
—El día 24, cuando se celebran la Misa Mayor y la Procesión.

**Pilar Molina Huesca**

15 años.

—¿Trabajas?  
—Sí, en un almacén de naranjas.  
—¿A quién representas?  
—A Mascarell.  
—¿Una cualidad que tenga Nules.

—Una enorme tranquilidad que no se encuentra en todas partes.

**Teresa Silvestre Romero**

20 años.

—¿Trabajas?  
—Sí, en una fábrica de recambios de coches.  
—¿A quién representas?  
—A la Comisión de Fiestas de San Joaquín.  
—¿Cuáles son las Fiestas de San Joaquín?  
—Las fiestas que se celebran ahora son las fiestas de la Vila, las del centro, como si dijéramos. Aparte hay dos barrios, San Juan y San Joaquín que celebran sus propias fiestas y designan una representante que luego formará parte en la corte de honor de la Reina de la Vila.

**Rosa María Alagarda Membrado**

16 años.

—¿Estudias?  
—Sí. Administrativo en Burriana.  
—¿A quién representas?  
—A la Banda Artística Nulesense.  
—¿Qué necesita el pueblo de Nules?  
—Yo creo que no necesita grandes cosas, está muy bien así, quizá algún pub o bar para la juventud, que fuera de fiestas tuviéramos más lugares donde acudir.

AMPARO BALAGUER (Fotos: HEREDIO)

## “En el turismo de Nules la baja ha sido mínima”

“Lo que más les atrae es la paz y tranquilidad que respira el pueblo”

(GUILLERMO AMO, PRESIDENTE DEL C. I. T.)



El C. I. T. (Centro de Iniciativas y Turismo) está presidido desde hace dos años por Guillermo Amo Muñoz y es precisamente él quien nos pone al corriente de la actual situación turística en Nules.

«El mayor índice turístico se localiza en la playa de Nules, en el pueblo vienen menos veraneantes».

—Háblenos de la actual situación turística...

—A nivel general, creo que ha disminuido el turismo en nuestras costas, la baja es considerable; aunque en pueblos tranquilos como es el caso de Nules, esta baja es mínima, con respecto a otros años.

Por otro lado, el turismo que frecuenta nuestra costa, es en su mayoría nacional; se ven pocos extranjeros en nuestras playas. Los pocos que hay, se encuentran en el camping «Las Huertas», que es propiedad de unos belgas, por lo que suelen venir algunos turistas de esta nacionalidad, franceses y holandeses; pero como acabo de decir, el turismo que nos visita es

en su mayoría nacional y de otros pueblos limítrofes.

Durante el mes de julio, el camping «Las Huertas» sufrió una considerable baja, en cambio durante todo el mes de agosto, está a tope.

Tiendas de campaña, lonas de distintos colores, y numerosas «rolotas» se exhiben unas al lado de otras, en el espacio que dispone el camping, quedando un tanto reducido. Niños de distintas nacionalidades, no dudan en intercambiar sus juguetes, entendiéndose de maravilla, a pesar de hablar en distintos idiomas.

De nuevo, un año más, la playa de Nules se viste de gala, bajo ese sol abrasador, que nos acompaña durante estos días.

—¿Qué ofrece Nules al turista?

—Todo lo que está a nuestro alcance y posibilidades. El Centro de Iniciativas Turísticas organiza una semana de festejos, que patrocina el Ayuntamiento de esta villa, especialmente para los veraneantes que gozan en nuestra playa de unos días maravillosos.

Durante estos días festivos, se hace la elección de la «Guapa del Mar» que este año ha recaído en la encantadora señorita Paula Gómez y sus dos damas de honor que le acompañan en todos los actos. Los actos programados, intentamos que sean del agrado de todos, para atender y complacer los gustos de pequeñas y grandes. Uno de los actos que más gusta a la gente

es el típico concurso de «Nul-arros», consistente en una exposición de sabrosísimas paellas valencianas, es algo típicamente valenciano y que se viene haciendo desde antaño. Hoy ya no se hace concurso, pero sigue la tradición de la paella en el día 15 de agosto festividad de Ntra. Sra. de la Asunción. Este es un acto típico que hay que conservar y promocionar al máximo, ya que une a las gentes de las distintas regiones, que coinciden estos días en nuestra playa.

—¿Por qué acuden los veraneantes a Nules?

—Lo que más les atrae es la paz y tranquilidad que respira el pueblo y en especial el carácter abierto y cordial de sus gentes para con los visitantes.

La gente mayor busca el descanso y la evasión de los problemas cotidianos. Aquí tenemos un magnífico parque «L'Estany», con pesca natural, donde se puede pasar una jornada tranquila y amena. Evidentemente no todos buscan esa tranquilidad; la juventud viene para divertirse, después de tomar un buen baño en la playa, salen todos en busca del bullicio y la alegría de la discoteca. Nules posee dos discotecas y numerosos bares y restaurantes, donde al igual que otros pueblos costeros la gente se reúne para tomar unas copas y divertirse.

—¿Ha notado considerable alta turística?

—Sí, ha habido gran incremento en los últimos años, lo que repercute sin lugar a dudas en la construcción de nuevos edificios. La playa de Nules, cuenta con unos 150 apartamentos nuevos; y cada año acuden por el mes de agosto una media de 11.000 veraneantes.

—Necesidades más urgentes.

—En la playa lo que sería conveniente es una buena red de saneamiento, al igual que aumentar el número de duchas para los bañistas, ya que en la actualidad tan sólo contamos con dos. Y para evitar las colas en la única cabina telefónica pública, tampoco estaría de más, incluir unas cuantas cabinas nuevas.

Una de las necesidades que propuso el Centro de Iniciativas Turísticas es la colocación de «guardias durmientes», para controlar la velocidad de los vehículos en la playa, el actual Ayuntamiento ha llevado a cabo dicha obra.

Este problema ha sido resuelto por la ayuda de este Ayuntamiento, esperamos todos juntos resolver cuantos problemas se nos presenten, para la conservación y cuidado de nuestro querido Nules.

## La agricultura vista por el presidente de la Cámara Agraria

### La falta de agua, principal problema

La misión que desempeña la Cámara Agraria es la de administrar todos los servicios de término como son caminos, desagües, guardería etc. Todo aquello que hace referencia al terreno agrícola. Esto fue lo primero que nos comentó el presidente de la Cámara Agraria de Nules don Vicente Navarro.

La labor que desempeña esta entidad es importante en una localidad como Nules eminentemente agrícola. Donde más del 60 por ciento de la población activa está radicada en el sector primario.

—¿Cuál es el problema más grave con el que se ha encontrado este año?

—Sin lugar a duda la falta de agua. No se esperaba nunca una sequía tan grande como la de este año.

Sobre la posibilidad de prevención de este tipo de sequías, dijo que se estaban realizando muchos trabajos que servirán para que en años posteriores puedan paliarse un tanto los efectos devastadores de una sequía como la que se está padeciendo este año. Los trabajos están encaminados a conseguir más aguas haciendo más perforaciones y limpiando los pozos ya existentes. La realización de estos trabajos, dijo el presidente de la Cámara, supondrá unos gastos excesivos que repercutirán en las pocas ganancias que se esperan a final de año.

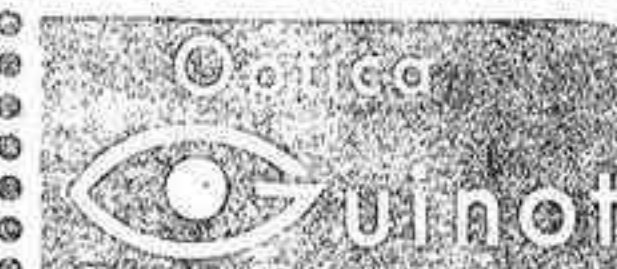
La principal riqueza del pueblo de Nules proviene de la producción naranjera. Durante muchos años esta producción se ha extendido y ha sido muy rentable para las muchas familias que de ella dependen.

—¿Aumenta o disminuye la producción naranjera?  
—«No solo no disminuye, sino que aumenta cada año. La razón de este aumento estriba en la buena actividad del campo



que hace que la gente no emigre.

—¿Cuál es su visión sobre



ADAPTACION E INVESTIGACION EN LENTES DE CONTACTO

AMPARO VILLALONGA

como se presenta este año para la naranja?

—Se presenta bastante feo por dos factores esenciales: el quebranto sufrido por el comercio en el año anterior, y el miedo del comercio, que salió mejor parado, en el principio de la campaña por como puede plantearse el problema laboral.

—¿Se prevé un año conflictivo como el año anterior?

—Si está de moda el que sea así porque no tiene que ser un año más.

En Nules existen, además de los comercios privados, dos cooperativas. Nos interesamos por la labor que realizan y el presidente de la Cámara Agraria nos dice que es muy importante por el volumen de trabajo que abarcan. Ofrecen muchos puestos de trabajo y garantizan la extracción de la naranja a muchos pequeños propietarios que son, en su mayoría, quienes la componen.

Un dato muy significativo que habla a las claras del papel que juegan estas cooperativas es que, entre las dos, son las máximas exportadoras de «elementinas» de España. Precisamente esta es la variedad que más se da en Nules.

Para finalizar el señor Navarro nos dijo que el término de Nules contaba con 49.000 hectáreas de regadío, y lo que predomina en todo el término es el minifundio. Ello por una parte beneficia porque le permite al propietario sacar a delante sus tierras e ir al jornal. Y por otra perjudica porque cuanto mayor es la parcelación los gastos se multiplican al dificultarse la mecanización.

bohío

MAÑANA, SABADO — 11 NOCHE

**BEATRIZ CARVAJAL**

CINCO TIPOS DE MUJER ESPAÑOLA, EN EL MAS NUEVO, APASIONANTE Y ALEGRE ESPECTACULO DE HUMOR

¡LA ULTIMA GRAN FIESTA DEL VERANO!!

LA DIRECCION DEL

**HOTEL PRAT**

DE LUCENA DEL CID, COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES Y AMIGOS QUE EL HOTEL CONTINUARA ABIERTO HASTA EL 16 DE SEPTIEMBRE.

EN BENICASIM FRENTE PLAYA Y CON UNA ENTRADA A CONVENIR

DISPONEMOS PARA OCUPAR ESTE VERANO

**APARTAMENTOS**

DE 1-2-3 Y 4 DORMITORIOS MAS SERVICIOS

FACILIDADES ENTRE 5 Y 8 AÑOS

Información

**J. GAS**

General Mola, 2 CASTELLON Apts. Hawaii BENICASIM

EXTRAORDINARIO MES DE AGOSTO

Durante el mes de agosto, MEDITERRANEO publicará el siguiente suplemento extraordinario.

Día 26 ALCORA

Para su publicidad en este suplemento, pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, Tel. 22 00 60



# NULES EN FIESTAS

## CULTURA Y FIESTAS

### ENTREVISTA CON VICENTE PRIOR

Vicente Prior es el actual concejal de Cultura y el primer vocal de la Comisión de Festejos. El nos habla de la actual situación cultural de Nules y de lo que serán las Fiestas de San Bartolomé en este año.

El nivel cultural de Nules es bastante elevado, son numerosos los jóvenes que se encuentran estudiando en esta localidad, en el Instituto o los que salen a Castellón y Valencia.

En Nules tenemos «La Casa de la Cultura», patrocinada por el Ayuntamiento, donde se realizan cursos, coloquios y demás actos culturales. Contamos con una biblioteca bastante extensa, abierta para todos los públicos.

—Háblenos de las innovaciones.

—Me gustaría poder enumerar todos los proyectos preparados, pero como no tenemos el presupuesto destinado, prefiero hablar de ello más adelante,

cuando esté mejor perfilado y más seguro.

En el próximo curso, se inaugurarán nuevas aulas escolares, para los niños de Enseñanza General Básica.

El deporte, que entra dentro del apartado cultural, también intentamos promocionarlo al máximo, contamos con un amplio polideportivo.

Todo lo que supone progreso o mejora, intentamos promocionarlo al máximo.

—Cambiando de tema, ¿podría hablarnos del programa de festejos?

—También este es un tema que se incluye en el apartado cultural. Este año, la comisión de festejos ha sido presidida por don José Taras Valls, tanto él como el resto de la comisión hemos dedicado todo lo mejor para hacer de estas fiestas un grato recuerdo para todos.

—¿Cómo se eligieron la Reina y Damas de Honor?

—La Reina la elige el Ayuntamiento y a las Damas las distintas corporaciones de esta localidad.

—¿Presupuesto destinado?

—Este año llevamos gastados unos tres millones y disponíamos tan sólo de dos.

—¿Qué tipo de actividades hay?

—Hay actividades de elevado costo, como los cuatro toros que traemos de la ganadería de Heredero de Salvador Guardiola, de Sevilla; de los cuales dos se destinaron a las Fiestas de San Bartolomé y otros dos a las Fiestas de la Soledad.

Por otro lado cabe reseñar que la mayoría de actos, para las fiestas patronales, tienen un contenido cultural más elevado, con relación a años anteriores.

El concurso de poesía, es uno de los actos con mayor contenido. El galardonado, recibirá una flor natural. Este concurso de poesía tiene como temática las cosas artísticas de nuestra villa, que evidentemente son numerosas y muchas de ellas están algo olvidadas.

En vistas al Año Internacional del Niño, hemos organizado un Festival infantil, con la colaboración de los payasos «Mel y Chispa»; también los niños merecen nuestra atención.

—¿Y para la juventud?

—Hemos intentado complacer a todos los públicos, quizás nos hayamos sentido inclinados por los actos culturales, por la mayor aportación a la personalidad de los públicos.

El hecho de que no actúen figuras como Camilo Sesto, ha molestado a la juventud, de todos modos hay verbenas populares, donde todo el mundo se divierte bailando, por otro lado las discotecas siguen funcionando, es difícil complacer todos los gustos.

Hay que recalcar la gran labor de la Banda de Música, que bajo las órdenes de su direc-



tor Miguel Castillo, está haciendo grandes progresos.

—¿Alguna innovación más?

—Los «Juegos Florales» no constituyen un acto nuevo para Nules, pero es el primer año que se encarga el Ayuntamiento, este acto se realizaba durante las fiestas del Barrio de San Juan, y como se estaba perdiendo, lo hemos incluido en las Fiestas Patronales.

—Y sobre las carrozas, ¿qué nos puede decir?

—La gente se siente enojada por la desaparición de las mismas. Es el primer año que se han eliminado las carrozas de la procesión; la culpa no es de esta comisión; otros años recibíamos la subvención de entidades del pueblo, este año se negó la ayuda y de momento la situación económica no lo permitía, lo que no quiere decir que otros años ocurra lo mismo.

Esperemos que en años sucesivos se pueda complacer a todos sin excepciones.

Yo agradecería la colaboración y unión de todos en estos días para gozar juntos de la alegría de vivir las fiestas.

C. PRATS

## INGOMER, S. A., una empresa en expansión

### Está llevando a cabo una profunda reforma de sus estructuras

#### ENTREVISTA CON EMILIO ROMERO GARCIA, PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, Y ANTONIO F. HERRANZ, COORDINADOR DE OPERACIONES

«Nuestro sector industrial acentúa la crisis que afecta a todo el país. Sin embargo, en nuestra empresa estamos llevando a cabo un plan de expansión y reforma de estructuras, con lo cual las cifras del volumen de negocio de finales de julio señalan un aumento del 40 por ciento con respecto al mismo periodo del año anterior», ha manifestado el administrador general y presidente del Consejo de Administración de INGOMER, S.A., don Emilio Romero García, en el transcurso de una entrevista en la que también ha participado el coordinador de operaciones de esta empresa, don Antonio F. Herranz.

INGOMER, S.A. cuenta actualmente con más de un centenar de empleados en sus diversas instalaciones a nivel nacional, siendo las más importantes las de Castellón, Valencia, Palma de Mallorca y Sevilla. Está dedicada a la producción y comercialización de distintos artículos de consumo, tales como detergentes líquidos y sólidos, limpiadores en líquido y en polvo, suavizantes, insecticidas, lacas para el cabello, disolventes, etc.

—Trabajamos un centenar de referencias con los diversos tamaños de nuestros productos.

—Una empresa química suele tener problemas de contaminación... ¿Cuál es su situación en Nules?

—No, aquí no tenemos ningún problema ni con las autoridades municipales, ni con los vecinos. Nuestra instalación no contamina absolutamente nada, como lo demuestran los campos fértiles que tenemos a nuestro alrededor.

—La producción de INGOMER es absorbida íntegramente por el mercado nacional, o también se exporta?

—Nosotros fabricamos y vendemos en todo el territorio nacional, y a la vez, estamos abriendo nuevos canales de cara al exterior. Precisamente ahora se lleva a cabo el montaje de una oficina en Madrid para la exportación.

—Antes ustedes nos han hablado de un plan de expansión y de reforma de las estructuras. ¿A qué se debe esta diríamos «revolución» en el seno de su empresa?

—Nuestra nueva actitud comer-

cial ante el mercado, responde a tres puntos:

—Primero, una mayor dedicación al País Valenciano, adecuando la producción y las estructuras comerciales a las necesidades de los consumidores de esta zona, estableciendo convenios especiales de comercialización con nuestros clientes.

—Segundo, nuevos productos, mejores, más modernos y con más utilidad directa.

—Tercero, el tiempo cada vez mayor que este grupo de compañías dedica a la investigación y desarrollo tecnológico, que nos permiten líneas de artículos competitivos, comprobados y perfectamente estudiados, con un absoluto control de calidad.

—¿Nos encontramos, entonces,

ante una empresa que crece a ritmo elevado?

—Nuestra organización, dentro del grupo de pequeña y mediana empresa, es simple, porque así debe ser, pero eficiente en grado máximo. Ofrecemos plena responsabilidad y autonomía a cada una de las divisiones de la empresa, y para ello tenemos nuestro propio Manual de Autoridades y Responsabilidad. Un factor importante es que responsabilizamos mucho al personal de estas divisiones.

Ahora, precisamente, estamos iniciando la coordinación de estas divisiones, que son la Comercial, Administración, Técnica

#### EL VOLUMEN DE NEGOCIO AUMENTO UN 40 POR CIENTO RESPECTO A 1978

cial ante el mercado, responde a tres puntos:

—Primero, una mayor dedicación al País Valenciano, adecuando la producción y las estructuras comerciales a las necesidades de los consumidores de esta zona, estableciendo convenios especiales de comercialización con nuestros clientes.

—Segundo, nuevos productos, mejores, más modernos y con más utilidad directa.

—Tercero, el tiempo cada vez mayor que este grupo de compañías dedica a la investigación y desarrollo tecnológico, que nos permiten líneas de artículos competitivos, comprobados y perfectamente estudiados, con un absoluto control de calidad.

—¿Nos encontramos, entonces,

**AYUNTAMIENTO DE ALCALA DE CHIVERT**  
(Castellón de la Plana)

**EDICTO**

EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE ALCALA DE CHIVERT,

HACE SABER: Que habiendo sido aprobado inicialmente por este Ayuntamiento el Proyecto de Urbanización del Plan Parcial del Polígono Molentivet (Urbanización Urea), de Alcocóber, se hace público que el mismo con toda la documentación estará expuesto, por término de un mes, en la Secretaría de este Ayuntamiento al objeto de que pueda ser examinado y deducir las alegaciones pertinentes.

Alcalá de Chivert, a 7 de agosto de 1979.

EL ALCALDE,  
Fdo.: Juan Castillo

**CERCON** CERRAMIENTOS PARA LA CONSTRUCCION, S.L.

Avda. Castellón, 34  
Teléf. 67 05 25  
NULES (Castellón)

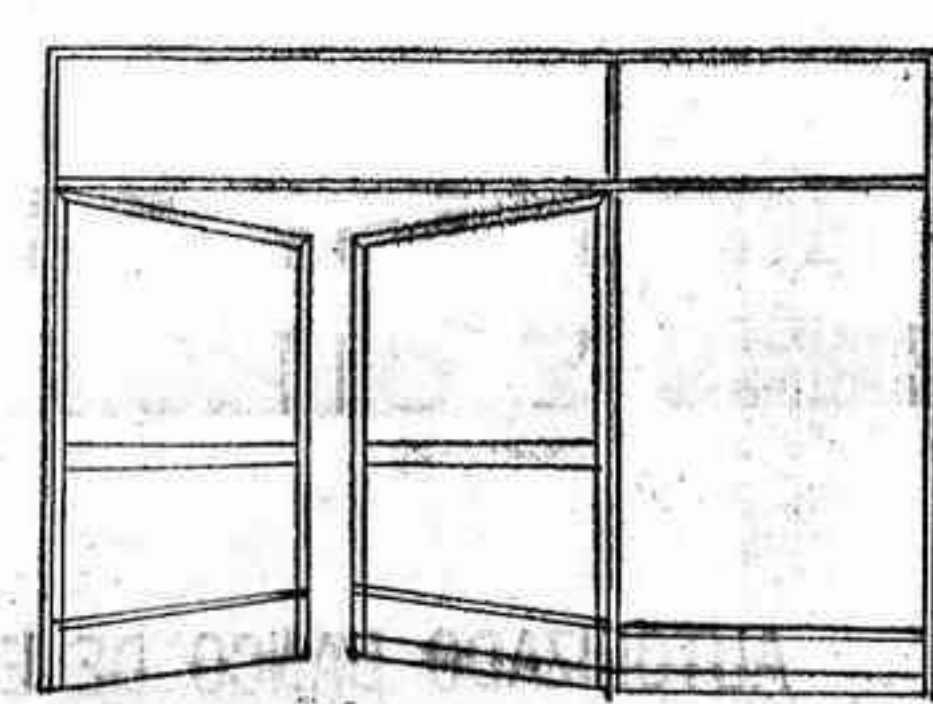
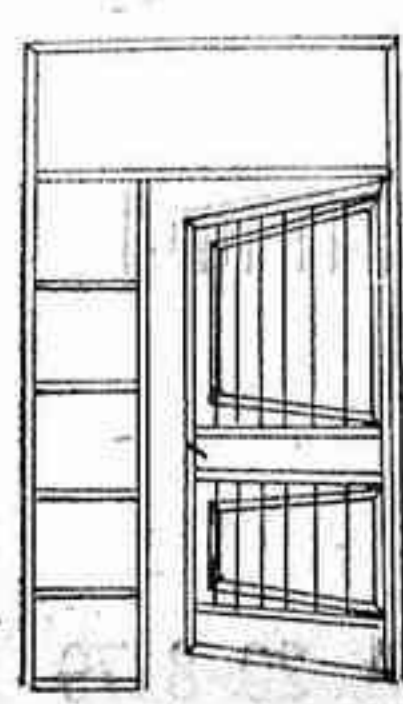
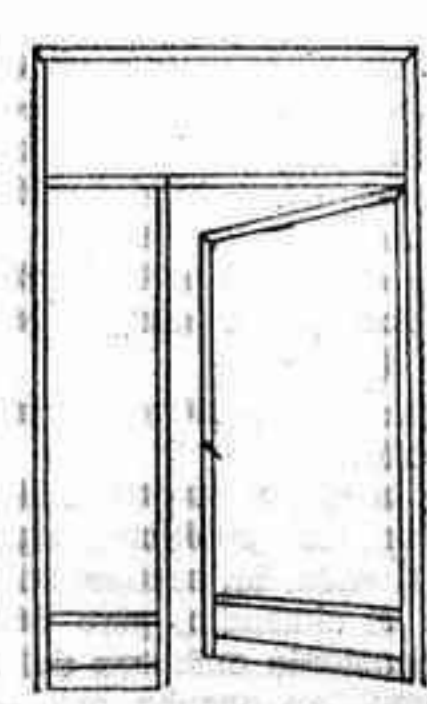
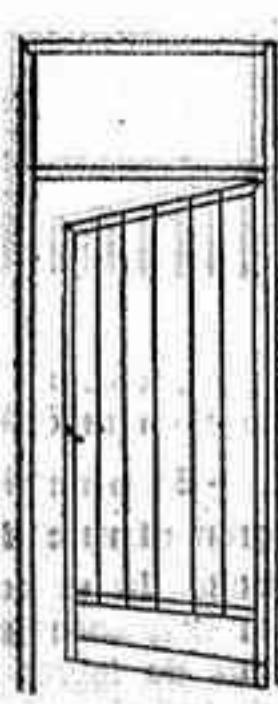
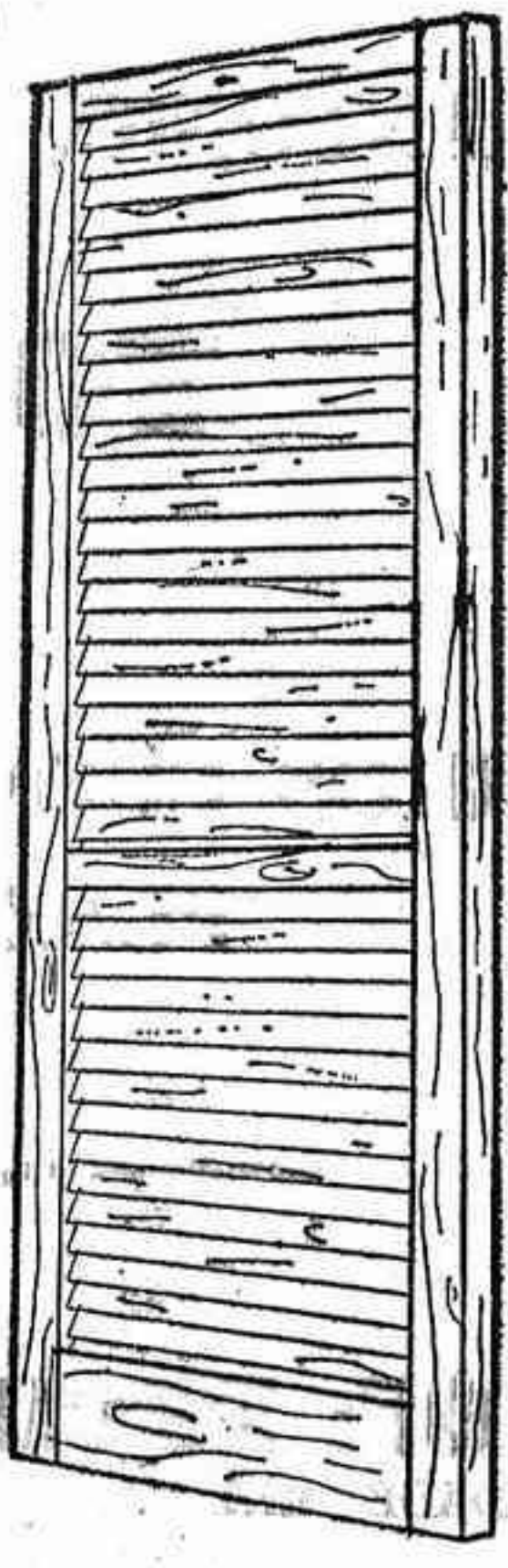
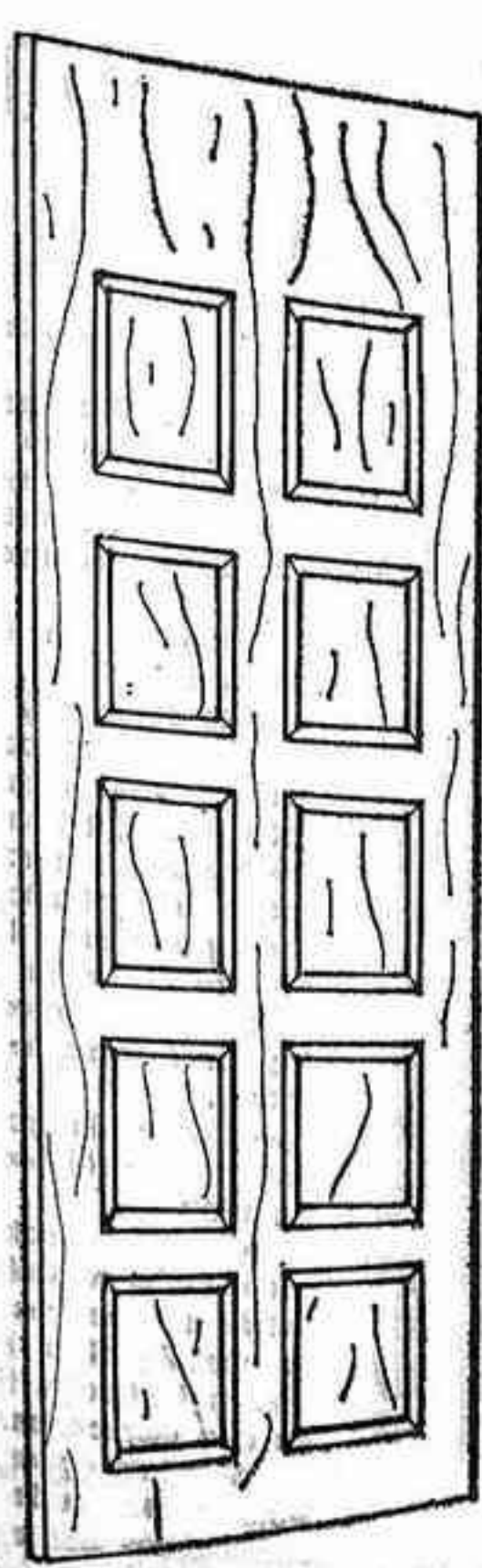
LES OFRECEMOS LA SOLUCION EN TODA CLASE DE CARPINTERIAS

#### CARPINTERIA DE MADERA

- PUERTAS ENTRADA
- PUERTAS CASTELLANAS
- PUERTAS INTERIORES
- MARCOS
- ARMARIOS ROPEROS
- CARPINTERIA PARA EXTERIORES
- AFORROS Y TAPAJUNTAS
- MOLDURAS, MACHIHEMBRADOS Y RODAPIES

#### CARPINTERIA DE ALUMINIO

- PUERTAS Y VENTANAS CORREDERAS
- VENTANAS ABATIBLES Y PRACTICABLES
- PUERTAS ENTRADA
- VENTANAS SISTEMA GUILLOTINA
- BARANDILLAS Y BALCONES





# TORREBLANCA EN FIESTAS

## Heredadas de la anterior Corporación

### “El Ayuntamiento tiene deudas por valor de noventa millones de pesetas”

(BARTOLOME CHALER alcalde de Torreblanca)

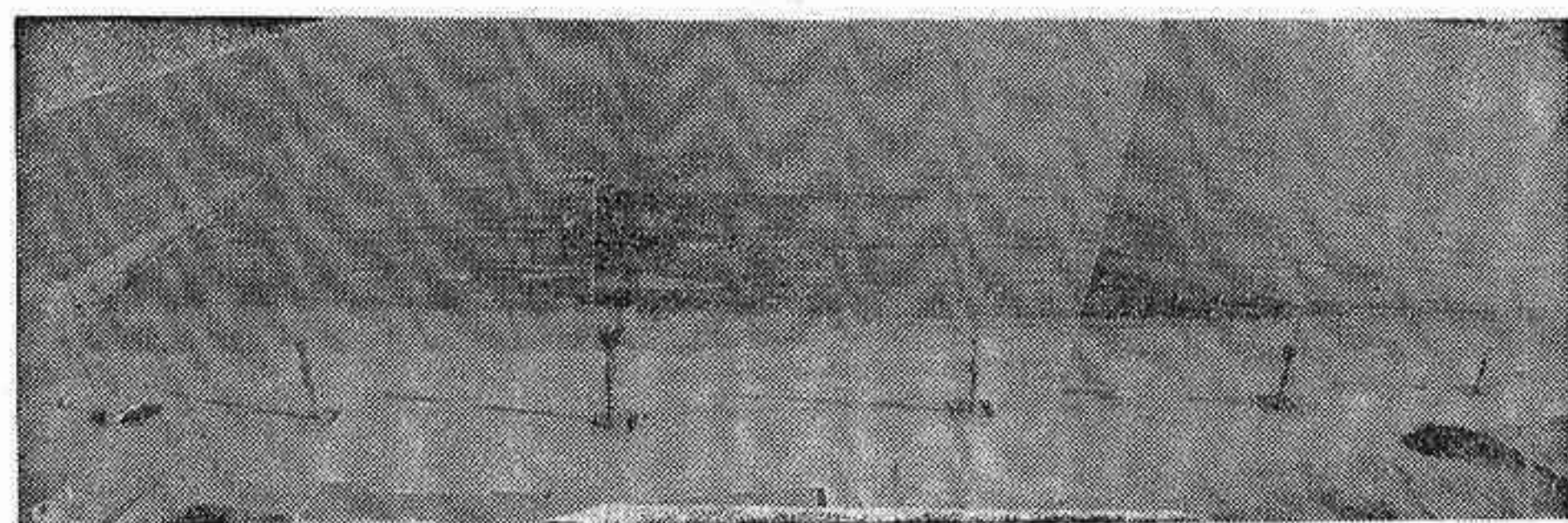
Las últimas elecciones celebradas en nuestro país, las Municipales del 3 de abril último, llevaron a la Casa Consistorial de Torreblanca como alcalde al cabeza de lista del partido de U. C. D., Bartolomé Chaler Zaragoza, al cual acompañaban la candidatura A. E. I.

Desde aquella fecha han transcurrido, aproximadamente 125 días. Un tiempo en el que el nuevo alcalde, junto con el resto de compañeros de Corporación, han ido entrando en contacto con la realidad que supone administrar a una población que se acerca a los 5.000 habitantes y que, lógicamente, tendría algunos problemas por resolver.

—Realmente cuando nos hicimos cargo del Ayuntamiento había unos asuntos que era necesario acometer y en ello se comenzó a trabajar.

—Eran las primeras palabras del alcalde de Torreblanca, señor Chaler, de una larga entrevista que con él mantuvimos con ocasión de la próxima celebración de las Fiestas Patronales, en su despacho de la Alcaldía. Eran, también, unas palabras que servían como prólogo de lo que el Ayuntamiento, el nuevo Ayuntamiento democrático había hecho en esos días que duraba su gestión.

—En estos días de administración municipal, la Alcaldía facultada por el Pleno de la Corporación, ha recabado ayuda económica para solucionar el problema que existía con el comedor escolar, por ser un asunto que apremiaba dado que los niños del centro tienen que comer por turnos. Esta ayuda ha sido solicitada a la Diputación Provincial y, según noticias que



tenemos, parece que es segura su concesión, con la que podríamos construir un nuevo comedor escolar con una capacidad de 250 alumnos, comedor que contaría con todos los servicios necesarios.

Asimismo está en estudio la solución del tema de los nichos, del Cementerio Municipal, y más exactamente su techumbre por su mal estado actual. En principio se lleva a cabo un estudio con los propietarios de los indicados nichos a fin de recabarles la ayuda pertinente y poder emprender rápidamente la solución a este problema.

Finalmente el Ayuntamiento está buscando medidas que permitan restaurar la Sala de Autopsias actualmente en muy mal estado.

han trascendido al vecindario. Nos referimos al asunto de la finca municipal denominada «Prados».

—La anterior Corporación mandó una carta de despedida al vecindario en la que entre otras cosas, informaba de las deudas que tenía pendientes el Municipio.

Según esta carta dichas deudas ascendían a 7.775.744 pesetas pero como puede verse por la relación de acreedores que han solicitado hasta la fecha pago de deudas pendientes, para la que no existe consignación presupuestaria, asciende a 89.575.103 ptas., aunque estoy convencido de que estas facturas pendientes todavía se incrementarán. La relación de acreedores es la siguiente:

Cámara Agraria Local	500.000
Benito Bayarri	800.000
Saenger S. A.	115.910
Alvarez Sandor	142.450
Torre 2	121.580
Torre 2	145.092
Torre 2	17.100
Masa quebra Fuenca-rral (según sentencia del T. S. de fecha 4-6-79)	64.500.000
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>89.575.103</b>

Hace aproximadamente dos meses fue citado el anterior alcalde Sr. Doménech por mí para que se personara en el Ayuntamiento con el único fin de firmar el Acta de Arqueo, como es preceptivo, y esta es la fecha que dicho señor no ha hecho acto de presencia, y aprovecho el momento para recordarle las declaraciones que hizo en su día.

En este momento me viene a la mente las declaraciones hechas el año pasado por el alcalde de la Corporación anterior en las que este señor, llegó a decir que sólo tenía en contra de su hacer personal a un pequeño grupúsculo local. Fueron

unas declaraciones petulantísimas que se demostraron eran falsas pues el tal grupúsculo fue votado por el 80 por 100 del electorado. Esto se ha demostrado en cuantas elecciones democráticas se han realizado en Torreblanca.

Incidiendo en el tema, el señor Chaler, seguía diciéndonos:

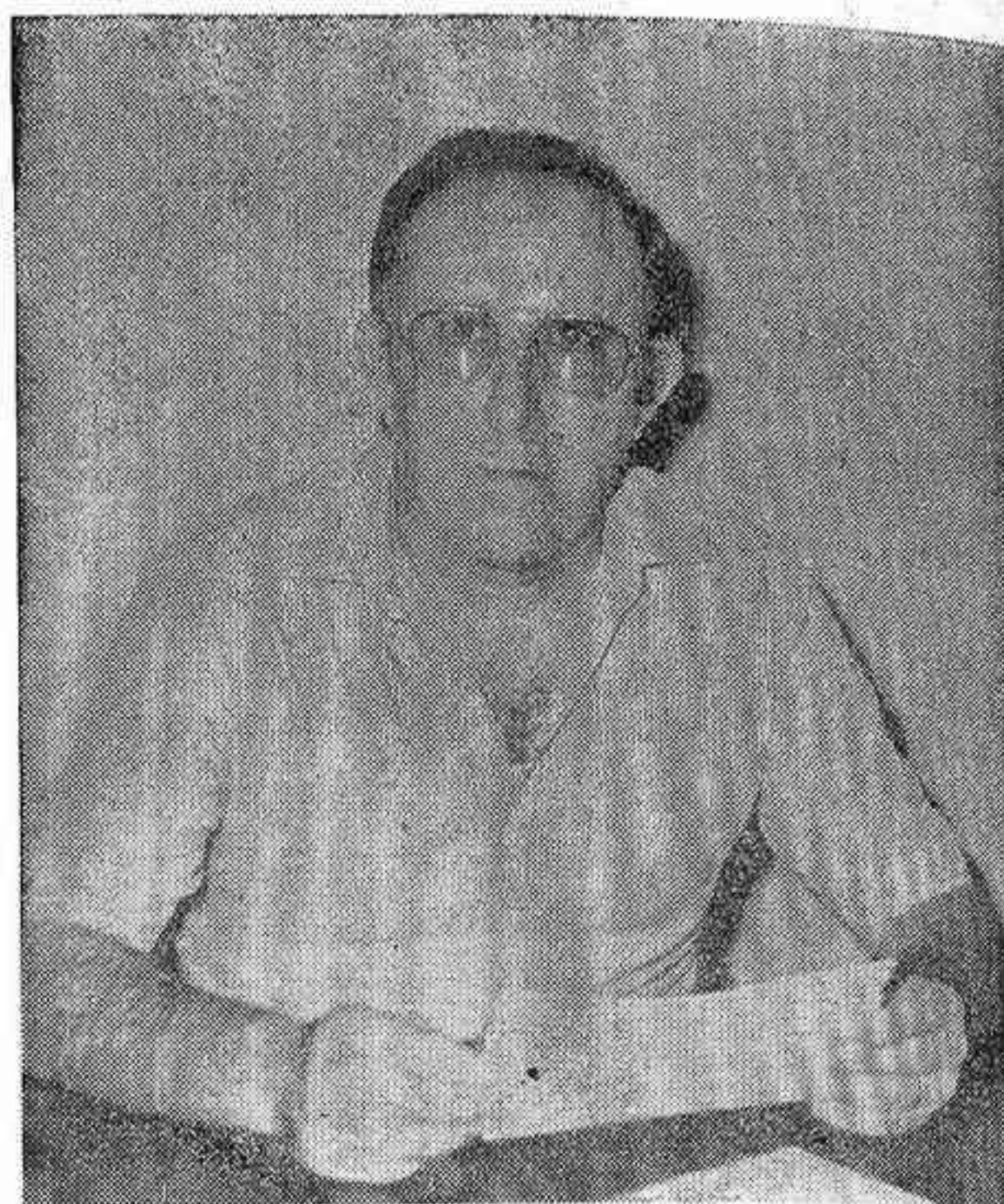
Hace aproximadamente seis años la anterior Corporación vendió los terrenos del Prado, a la Inmobiliaria Fuenca-rral, comprándose dicha Inmobiliaria a construir en esos terrenos un total de 2.000 apartamentos, 1.000 plazas hoteleras de cinco estrellas, un puerto deportivo, campos de deporte, dotándolos todo de una infraestructura sanitaria adecuada para lo que debería ser la urbanización. Sin embargo, esta Inmobiliaria quebró y después de celebrarse diversos pliegos entre la Inmobiliaria y el Ayuntamiento, recientemente el Tribunal Supremo ha fallado sentencia en el sentido de que el Ayuntamiento tiene que devolver 64.500.000 ptas.

—El problema, al parecer, está en que esos millones a que se refería el alcalde, y que el Ayuntamiento tiene que devolver, se los gastó la anterior Corporación.

—Sí, esos ochenta millones se los gastó la anterior Corporación pero el problema está en que ese dinero tenía que ser depositado en una entidad bancaria, según reza en la cláusula sexta del pliego de condiciones. Ahora la realidad, es de que ese dinero no lo tenemos y existe la deuda.

—El asunto, como decíamos, ha trascendido en Torreblanca. Por ello extraña que no se hayan puesto en contacto, intentando encontrar soluciones, los dos partes antagonistas.

—La única explicación que ha recibido el Ayuntamiento es que presidido de los anteriores miembros de la Corporación, es una carta, a la que me refería anteriormente, que ha sido distribuida por todo el pueblo, en la que se especifica que las deudas del Ayuntamiento ascienden a siete millones.



—Mientras se clarifican posiciones hay unas terceras partes en el asunto que se ven claramente perjudicadas. Se trata de acreedores que actualmente tiene el Municipio.

#### TURISMO E INDUSTRIA

En parte el interés municipal de que los terrenos del «Prado» sirvan como enclave para una urbanización está íntimamente relacionado con el proyecto municipal de potenciar la ciudad hacia el turismo, turismo que junto a la agricultura, de la que tratamos en este mismo extra, en entrevista que publicamos con el presidente de la Cámara Agraria, y la industria forman los tres pilares sobre los que se basa la economía local.

—Estamos convencidos del gran interés que tiene para nuestra población el turismo. Por ello es nuestra intención hacer todo aquello que signifique su potenciación, pidiendo la opinión del pueblo sobre una reparcelación adecuada, dando facilidades para la construcción.

—Del turismo a la industria, una industria que no es excesivamente voyante.

—La Corporación desea dar el máximo de facilidades para el emplazamiento de industrias; incluso, si llega el momento, se estudiaría la construcción de un lugar adecuado para la ubicación de ésta.

#### PROYECTO

—Al principio de esta entrevista, tratábamos con el princi-

pal autoridad municipal de Torreblanca, de las realizaciones que se habían llevado a cabo en los primeros días de gestión. Ahora, nos refería los proyectos que tiene en mente realizar.

—En nuestros proyectos tiene preferencia el Plan General de Ordenación Urbana, pues no deseamos que entorpezca la marcha de la construcción. También el Plan de Reparcelación de Torreblanca, Plan que intentaremos llevar a cabo de cara al pueblo, escuchando su voz.

Asimismo comprendemos la necesidad de construir una estación depuradora, pero somos conscientes de que la construcción de ésta, solo es posible con una importante ayuda económica.

Finalmente, aunque existen muchos más proyectos, hay que ampliar la red de conducción de agua potable a Torreblanca, debido a que la actual, además de ser insuficiente, su estado no es lo bueno que sería de desear.

#### COMISION DE FIESTAS

Hemos dejado para el final el tema de las fiestas que, en honor de San Bartolomé, se estarán celebrando cuando salga publicada esta entrevista. Unas fiestas en las que el alcalde desea que participen masivamente toda la población.

La Corporación delegó a una activa comisión todo lo referente a los festejos. Esta comisión, creemos que muy acertadamente, ha intentado que los actos sean populares.

A. L. EGGA (Foto: HEREDIO)

## COOPERATIVA DE CREDITO CAJA RURAL “SAN ISIDRO,” SOC. COOP.

SAN ANTONIO, 34 — TEL. 42 00 09

### TORREBLANCA

AHORROS, CUENTAS CORRIENTES, IMPOSICIONES PLAZO FIJO Y PRESTAMOS

PAGOS: RECIBOS AGUA, LUZ, TELEFONO, ALQUILERES Y OTROS

AUTORIZADO BANCO DE ESPAÑA, 20-8-79

## “Nuestra agricultura está pasando uno de sus peores momentos”

(HIGINIO TENA)

Higinio Tena Róda es el actual presidente de la Cámara Agraria y ex-presidente de la Hermandad. El conoce bien la problemática agrícola y nos habla al respecto.

—Nuestra agricultura es fatal, está pasando uno de los peores momentos; no recibimos ningún tipo de ayuda estatal.

—¿Es la agricultura la principal fuente de ingresos?

—Sí, evidentemente, Torreblanca es un pueblo agrícola por excelencia. La mayor parte de sus habitantes están relacionados con el campo, bien como poseedores de tierras, bien como jornaleros. Consideramos que un 95 por ciento de la economía local está basada en la agricultura.

—¿Algún cambio en estos últimos años?

—Pues el cambio más significativo, ha sido la continua transformación de fincas de secano en regadío; a base de préstamos bancarios. Unas 1.200 hectáreas, aproximadamente, se han convertido en huerta, sobre todo ha aumentado en el campo de los agríos (naranjos).

—¿Ha qué se debe esta transformación?

—A la mayor rentabilidad que suponen los productos agrícolas, sin duda. En secano, se cultivaba el almendro, pero debido a la constante amenaza del «fusocoma», no sacaba gran rendimiento, por lo que poco a poco, las tierras de secano van desapareciendo.



—Ventajas de la transformación en regadío?

—En principio, ha supuesto un gran número de puestos de trabajo. En el cultivo de naranja, se han conseguido 50.000 jornadas de laboreo y 53.000 puestos de trabajo más en recolección y confección. Todo ello sin contar los beneficios por transportes, así como el ingreso de divisas,

tan interesante para la economía española.

Por otro lado ha supuesto un alza considerable en la población, ya que la mayoría de trabajadores (jornaleros) alquilan una casa y se quedan a residir aquí.

—¿Háblenos de la exportación de agríos...

—No estoy muy enterado, se que existe una cooperativa naranjera y el comercio de Ramón Fabregat Fabregat, también dedicado a la naranja. La exportación a nivel nacional, se realiza por todos los puntos de nuestra geografía y a nivel extranjero, los lugares más frecuentes son Francia, Inglaterra y Alemania.

—¿Cuál es la problemática actual de Torreblanca, en materia agraria?

—A nivel agrícola, lo que más preocupaba al pueblo es la poca salida de nuestros productos, ni la naranja ni el resto de productos hortícolas tienen la salida que merecerían. Por otro lado, nuestras aguas, si bien son abundantes, cada día se ven amenazadas por un mayor índice de salinidad, lo que perjudicaría de gran manera a nuestros productos, especialmente los agrarios.

Para un pueblo agrícola como el nuestro, esto supone un grave problema. El descontento y la repulsa de los habitantes de Torreblanca es unánime.

G. PRATO



# TORREBLANCA EN FIESTAS

## Isabel María Leuba Climent, Reina de las Fiestas: "Tenemos un presupuesto municipal de 500.000 Ptas."

Isabel María Leuba nació en Torreblanca hace dieciséis años. Estudia tercero de BUP en el Instituto Femenino de Castellón, pero todavía no sabe con certeza la orientación futura que tomarán sus estudios.

—Algo relativo a las ciencias, seguros, nos dice.

Isabel aprovecha el verano para salir y divertirse con sus amigos.

—Durante el invierno solamente los veo los fines de semana, quienes estamos en Castellón solemos venir con frecuencia, pero los de lejos una vez cada quince días o quizá más tarde.

—¿Cómo os divertís en Torreblanca?

—Buena, por lo general nos dejan salir bastante, aunque hasta una hora prudente. Vamos a los bares, al cine, a las discotecas (una en el pueblo y otra en la playa), o al sitio de reunión donde solemos ir frecuentemente. Ahora está todo muy ambientado por las fechas que son y lo pasamos bien.

—¿Hay menos turismo en Torreblanca, también?

—En Torreblanca este año hay mucho más turismo nacional que extranjero.

—Hablamos un poco de las fiestas...

—La verdad es que no esperaba ni mucho menos ser elegida Reina, pero no puedo negar tampoco la enorme satisfacción que este hecho me ha producido. De pequeña había salido alguna vez en las fiestas, y siempre he tenido por ellas un cariño especial.

—¿Crees que la juventud participa suficientemente de ellas?

—Sí, desde luego. La gente de aquí tiene un carácter abierto y agradable, y le gusta participar al máximo en sus festejos. Los chicos jóvenes prefieren las vaquillas, las verbenas... pero hay para todos los gustos. En el programa de este año están previstas las actuaciones de Mecedades, Betty Missiego y Els Pavosos. Las fiestas en general están bastante completas, no nos podemos quejar.

Isabel se interesa constantemente por lo que pasa en su Torreblanca natal.

—No la cambiaría por ningún otro sitio.

Y así de ilusionada se muestra ante las fiestas.

—¿Qué prenda prefieres del vestido que lucirás?

—La mantilla.

—¿Ha tenido lugar la presentación?

—Sí. La presentación fue el sábado, día 12, en la Pista Lux. Había una cantidad enorme de gente, vinieron unos tunos de Valencia a cantarnos y fue estupendo.

—¿Estabas muy nerviosa?

—No. Creo que nadie estaba demasiado nerviosa.

—¿Qué actos se avecinan de mayor relevancia?

—Los días 24 y 25 son los de mayor fiesta. En ellos tiene lugar la misa, la procesión y luego por la noche la verbena.

—¿Viene mucha gente a las fiestas?

—Sí, bastante. Sobre todo de los pueblos de los alrededores.

—¿Qué les dirías tú a esa gente?

—Que intentaré representar a Torreblanca lo mejor que sepa y que si vienen lo pasarán bien porque todo el mundo es muy simpático.



—Para confeccionar el Programa de Fiestas de este año se creó una comisión de diez miembros que trabajó arduamente a tal efecto, solicitando sugerencias de aquellas personas que podían aportar ideas.

El resultado de este trabajo, al que se refería el presidente de la Comisión de Fiestas, José Marín Molner, estarán comprando en estos días los vecinos de Torreblanca, con ocasión de celebrarse las fiestas. Respecto al contenido del programa habíamos a continuación.

—En un programa de fiestas, entiendo, se deben de mezclar todo tipo de actos, ya que de esta forma se consigue el que



brarse el Año Internacional del Niño, tendrán lugar diversos actos dedicados a los niños.

—Normalmente uno de los principales problemas con que cuentan las comisiones de fiestas a la hora de confeccionar los programas son los de matiz económico. El caso de Torreblanca en este sentido no es una excepción.

—El presupuesto del Ayuntamiento para estas fiestas es de 500.000 pesetas. Tal y como ha subido el nivel de vida este presupuesto no es suficiente.

—Por esta causa, tal vez, se habrá quedado fuera del programa algún acto que habría sido intención de la Comisión incluirlo en él.

—Nuestra ilusión hubiera sido traer a la Agrupación de Moros y Cristianos de Callosa de En Sarria para el Pregón. Esta fue una idea que tuve desde el primer día, pero al iniciarse las fiestas en Jueves la Agrupación nos dijo que era imposible.

En el aspecto económico, qué duda cabe que cuanto mayor es el presupuesto mayores son las posibilidades de confeccionar un programa con actos eminentemente populares.

A. L. EGEA

En TORREBLANCA puede adquirir MEDITERRANEO en el kiosco de Francisco Tena

hay festejos para todos los gustos. De esta forma los vecinos lo pasan bien, que es el objetivo de cualquier comisión de fiestas.

Novedades en el programa

—De la amplitud del programa baste decir que en él se recogen todo tipo de actos, ya sean deportivos, culturales, recreativos... También, en esta ocasión, se han incluido algunas novedades.

—Así es. Además de los festejos que ya son tradicionales en Torreblanca, la Comisión de Fiestas ha decidido incluir una serie de actos nuevos, entre los que resaltaremos: el primer maratón popular de Torreblanca de seis kilómetros de recorrido; el primer concurso de paellas. Asimismo, con ocasión de cele-

Hotel ORANGE BUFFET ESPECIAL SABADOS NOCHE RESERVE SU MESA TELEF. 30 06 00

ARMERIA CASTILLA Caza y Pesca Teléfono 42 00 60 TORREBLANCA

BELLS SCOTCH WHISKY BELLS

ROSENDO TELEVISION - FRIO - SONIDO SERVICIO TECNICO San Antonio, 84 Teléfono 42 02 17 TORREBLANCA

ALTA COCINA ITALIANA RESTAURANTE La Strada Donde cada plato es una especialidad cenas amenizadas con musica AVDA de CASTELLON (Frente Carmelitano) Tel. 30 02 12 BENICASIM

## «QUE LA AVENTURA DE CADA PARTIDO SEA, DOMINGO TRAS DOMINGO, MAS AGRADABLE»

Entrevista con José Antonio Franch, entrenador del Torreblanca

José Antonio Franch Doñate es el entrenador del Torreblanca para la nueva temporada próxima a iniciarse. Un entrenador joven, 29 años, y con experiencia en el fútbol regional, donde ha ejercido ya funciones similares en el Almazora y Ondá. Franch Doñate es, por otra parte, un ejemplo de vocación deportiva, puesto que, aunque profesionalmente ejerce una actividad comercial, de la que vive, el deporte ocupa una parcela muy importante en su vida. Así, en 1974 se hizo entrenador de baloncesto, en el 75 de balonmano, al año siguiente monitor deportivo y entrenador juvenil de fútbol, para obtener el título regional en 1976. Ha asistido a los cursos nacionales celebrados en Valencia y Oviedo y a cursillos organizados por la Football Association en Londres y la Société de Diffusion du Football, de París. Su ilusión de hoy es el Torreblanca.



sobre este deporte, recibiendo las mejores publicaciones técnicas francesas e inglesas.

—¿Cuál es el nivel de nuestro fútbol regional?

—En términos generales, muy bajo. Y seguirá siendo así mientras no se modifique la mentalidad de los equipos grandes. Si no dejamos de gastar tanto dinero en jugadores ya consagrados y aumentamos las inversiones en el nivel de iniciación al fútbol, con escuelas, etc., no iremos muy lejos. En Francia, por ejemplo, las escuelas e instituciones de fútbol proliferan.

Así piensa el nuevo entrenador del Torreblanca, José Antonio Franch. Más allá de la teoría, la nueva temporada impone a este equipo —entrenador, jugadores y directivos— un difícil compromiso: tratar de superar el papel de la campaña anterior, en la que el Torreblanca fue líder en su categoría. Suerte y que se logren los objetivos.

J. E. (Foto: HEREDIO)

—Nuestro objetivo —nos explica— es superar en la campaña 79-80 los resultados de la temporada anterior, meta ciertamente difícil porque como se recordará el Torreblanca quedó campeón en su categoría y logró el ascenso, aunque después se renunció a jugar en Regional Preferente, por motivos económicos fundamentalmente. Así pues, vamos a tratar de no perder esa imagen de equipo líder y al mismo tiempo hacer el mejor fútbol que se practique en la categoría, para conseguir que la aventura de cada partido sea, domingo a domingo, más agradable.

—¿Por qué entrenas al Torreblanca?

—Fundamentalmente porque se trata de un equipo que tiene jugadores jóvenes y con experiencia, de forma que todos podremos aprender de todos.

—¿No resulta un problema trabajar para un equipo que acaba de renunciar a una categoría superior, que le costó mucho trabajo obtener?

—Para mí no. Mi planteamiento es que el Torreblanca empieza la temporada como el equipo campeón y que debemos mantenernos en ese puesto a lo largo de todos los partidos.

—¿Con aspiraciones de ascenso?

—Dependerá de las circunstancias. Insisto en que vamos a jugar para ser siempre los primeros. Por otra parte, buen fútbol se puede practicar en cualquier categoría. Es algo que depende de los hombres que tienen que salir cada domingo a darlo todo.

Mira, el público y los directivos, se preocupan casi exclusivamente de la marcha de la clasificación, pero para mí la más importante es que cada partido sea como una aventura deportiva.

## Problemas del fútbol regional

Dialogar con José Antonio Franch Doñate es siempre grato, porque sus conocimientos deportivos son amplios. Por eso, le planteamos después la problemática del fútbol regional.

—Los defectos se inician en la categoría juvenil y siguen a todos los niveles. Los jóvenes, de forma inconsciente quizás, se profesionalizan demasiado pronto. En general, no actúan movidos por el afán de apagar la sed de jugar a fútbol y sólo miran qué equipo les pagará más.

—¿Tú vives de una profesión ajena al deporte. Entonces, cómo pensar que eres entrenador por afición?

—Efectivamente. En este momento trabajo en algo que me gusta tanto como el fútbol, pero de todas formas aspiro a conseguir el título de entrenador nacional.

—Has participado ya en dos cursos, sin lograr ese objetivo. ¿A qué lo atribuyes?

—Hay, a mi entender, una dificultad básica, y es la de no tener un nombre como futbolista consagrado. A pesar de que los profesores y en general los organizadores de tales cursos afirman que eso no tiene importancia, los hechos demuestran que sí la tiene. El que ha sido figura en un club de campeonatos, tiene muchas ventajas. De todas formas no me desanimo y sigo ampliando conocimientos

## Torreblanca en bancarrota

El agricultor de Torreblanca sin ninguna ayuda estatal, desde hace años no ha cesado de transformar tierras de secano en regadío. Todo ello a base de préstamos bancarios, trabajando de sol a sol y privándose de muchas comodidades.

Los frutos de estos imprevistos esfuerzos han sido la transformación de mil docientos hectáreas en regadío. Habiéndose conseguido tan sólo en el ramo de la naranja, llegar a las cincuenta mil jornadas de laboreo y a las cincuenta y tres mil en recolección y confección de los frutos; además de los beneficios por transportes, ingreso de divisas etc., etc., que tanto benefició a nuestra economía.

Torreblanca, después de tantos sacrificios que han supuesto el duro camino recorrido y el que por desgracia le queda por recorrer en esta marcha de transformación se encuentra hoy con la desagradable y no menos desalentadora sorpresa de una deuda que se acerca a los noventa millones de pesetas de momento, dejadas por la anterior Corporación Municipal. Deudas que a nuestro modesto entender no han supuesto el motivo de escasez a la agricultura local.

y nueva construcción de unos espigones en la parte sur del poblado de Torrenostrá.

Precisamente en el lugar donde existía una buena playa como lo demuestran las fotografías que se acompañan, se quitó la defensa natural de dicha playa empleándola como material de relleno para ciertas obras que no es del caso mencionar.

Como consecuencia de desaparecer la defensa natural tuvo que solicitarse la protección de dicha costa así traumatizada a los organismos competentes oficiales. Dicha operación ha supuesto al pueblo de Torreblanca (según presupuesto existente en la Dirección General de Puertos, Subdirección de Costas y Señales Marítimas) la cantidad de 11.458.210 pesetas.

A consecuencia de estas obras se ha producido, la desaparición de una playa que prometía ser cada vez mejor y más amplia y su transformación en un vertedero de algas y otros restos de la mar.

Viendo los intereses particulares que movían las obras anteriormente descritas la Cámara Agraria Local y siempre en defensa como paladín de los agricultores torreblanquenses elevó en diciembre de 1977 recurso contra las mismas. Siendo que el pueblo es emi-

nentemente agrícola nos preguntamos ¿En qué se beneficia con estas obras? ¿Quién se beneficia de verdad en estas obras? Si estas preguntas no ofrecen ninguna duda, también es perfectamente lógico que los gastos de las susodichas obras, corran a cargo de los directamente beneficiados, y no de los sufridos labradores de la villa.

En situación tan crítica como la que está atravesando la economía local, hay quien se atreve a dar soluciones más que paliativas al problema olvidándose, o haciendo como que se olvida de que la finca del prado pantanoso es hoy por hoy la única garantía de una deuda real que sesenta y cuatro millones y medio de pesetas; y sigue olvidándose, o haciendo como que se olvida, de que ninguna propiedad municipal se puede vender por los buenos, en todo caso habría que subastarlos y lo que es mejor aún, parece que sigue olvidándose de que lo que habría que haberse hecho es haber meditado profundamente y no haber hecho uso tan alegremente de los bienes públicos que nos han conducido a esta situación francamente caótica.

HIGINIO TENA (Presidente de la Cámara Agraria Local de Torreblanca)



NACIONAL

Los incendios forestales pueden perjudicar al sector citrícola valenciano

VALENCIA, 23. (Efe). — Los incendios forestales en el País Valenciano... que no han afectado directamente a los naranjos...

En el B. O. E.

TASAS UNIVERSITARIAS PARA EL CURSO 79-80

MADRID, 23. (Efe). — El Boletín Oficial del Estado publica hoy un Real Decreto por el que se regulan las tasas universitarias para el curso 79-80...

- QUINTA.— Exámenes de acceso a Facultades, escuelas técnicas superiores y escuelas universitarias: 1.000
SEXTA.— Exámenes de reválida en cualquier grado de estudios por memorias finales y por tesis doctorales: 1.875
SEPTIMA.— Tasas de secretaría: 7.1.— Certificaciones académicas, expedición de libros de escolaridad, traslados de matrícula y expedientes académicos: 375
7.2.— Compulsas de documentos: 190
7.3.— Expedición de tarjetas de identidad: 95

Table with 2 columns: Description of courses and their corresponding fees in pesetas.

SEGUNDA.— Estudios en escuelas de especialidades, escuelas e institutos profesionales e institutos de investigación o de Ciencias de la Educación y otros cursos especiales: Máximo: a) Por curso completo 45.000 b) Por asignatura suelta 11.250
TERCERA.— Cursos para extranjeros en universidades internacionales o en las que se organicen por las facultades o escuelas técnicas superiores: 31.250
CUARTA.— Cursos de orienta-

Descenso en la exportación de calzado

SIN EMBARGO, AUMENTO EL VALOR DE LA VENTA

MADRID, 23. (Efe). — Estados Unidos, con algo más de diez millones de pares, fue el primer comprador de zapatos españoles en el primer cuatrimestre del año, lo que representó unos ingresos de 6.702 millones de pesetas.

valor de 472 millones de pesetas. Entre nuestros proveedores destaca por su importancia Italia, país al que compramos 306.146 pares por valor de 113 millones de pesetas.

Representantes sindicales del sector siderúrgico, con el Ministro de Industria

MADRID, 23. (Efe). — Representantes de CC. OO., UGT y ELA-STV se han entrevistado esta tarde con el Ministro de Industria, Carlos Bustelo...

Elaboración de una alternativa socialista al programa económico

Topo de 421 delegados, en el congreso extraordinario Rueda de prensa de la Comisión Gestora del PSOE

MADRID, 23. (Efe). — La comisión gestora del PSOE mantuvo una rueda de prensa a media día de hoy para informar de los temas tratados en la reunión celebrada ayer con los secretarios generales de las organizaciones del partido en las distintas nacionalidades y regiones.

En la sesión informativa participaron José Federico De Carvajal, presidente de la gestora, y los miembros de la misma Carmen García Bloise, José Prat y Antonio García Duarte...

Funcionamiento del partido: Los secretarios generales fueron informados de la labor desarrollada por la gestora desde el XXVIII congreso del partido...

Referendum para los estatutos de autonomía: El PSOE apoyará el voto afirmativo y realizará las correspondientes campañas...

PLAN ECONOMICO

Alternativa socialista al plan económico del Gobierno: El

PSOE está preparando una alternativa que arranca en el acuerdo del último congreso y habrá de ser asumido en su día por el comité federal del partido. En dicho programa se hace un análisis de la situación actual y perspectivas de futuro con soluciones más concretas que las expuestas por el Gobierno...

Carmen García Bloise añadió que será un plan a cuatro o cinco años, preverá la integración de España en el Mercado Común y las consecuencias que ello acarreará a la economía de nuestro país.

El hecho de hacer el Gobierno la política día a día —señaló Carmen García Bloise— significa que podemos encontrarnos cada vez en situaciones más difíciles. No nos basta esa respuesta del ministro de economía cuando dice «si hay otro programa económico, que lo saquen...».

CENTRALES SINDICALES

Centros sindicales: Carmen García Bloise afirmó que el país se va a enfrentar con una situación difícil el próximo trimestre y el eje de la solución lo va a tener absolutamente el mundo sindical.

Acuerdos CEOE-UGT: En su día, la comisión gestora dió su aprobación y «nos felicitamos por la política que está llevando la UGT, en la línea que acabamos de decir. Creemos que es la única manera que tiene este país de ir iniciando unos cambios normales para salir de la situación en que estamos».

SECTOR CRITICO

José Federico De Carvajal dió que «cuando la gestora ha visto que las declaraciones de algún militante podían ir contra lo que consideramos la moral socialista, es decir, atacar directamente o podían ofender a algún compañero, cumpliendo su deber de amparar a todos los compañeros sin distinción, le hemos llamado, le hemos escrito rogándole que cambiara su tono y que no se produjeran en esa forma».

«Se ha dicho —continuó— que nosotros solamente hemos dirigido cartas a los miembros del llamado «sector crítico»: eso es falso, y puedo decir que hemos dirigido quizás más cartas a los miembros del sector no crítico que a los del sector crítico. Lo que pasa es que cuando se dirige una carta de esta, es un tema de régimen interno del partido y no parece oportuno darla a la publicidad. Todo ello, sin coartar la libertad de expresión de nadie, pero intentando que se cumplan los estatutos, cuyo artículo 10 nos obliga a la solidaridad de unos con otros».

«En cuanto a otro tema que ha saltado a la prensa —siguió diciendo— el presidente de la gestora —sobre que íbamos a formar expediente a Pablo Castellano, a Luis Gómez Llorente y a Paco Bustelo, ellos mismos lo han desmentido. También es falso. Verdaderamente, quien haya dado la noticia lo ha hecho con mala intención o con mala fe».

«UCD debe tener organizaciones federales en cada una de las nacionalidades»

(Sancho Rof, a «Faro de Vigo»)

PONTEVEDRA, 23. (Efe). — El tramo de la autopista del Atlántico Pontevedra-Vigo puede estar terminado en el plazo de un año, dice el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Jesús Sancho Rof en unas declaraciones que hoy publica «Faro de Vigo».

El ministro de Obras Públicas anuncia que a finales de este año o a principios del que viene se llevará a las Cortes un proyecto de ley que puede establecer las bases para la planificación de carreteras y autopistas del país en los próximos diez años.

Sobre la postura de UCD y el proceso autonómico, Sancho Rof

declaró que «los partidos nacionales como UCD, deben adaptar su estructura a la estructura del Estado; y deben tener sus organizaciones federales en cada una de las nacionalidades, con peculiaridades».

Sobre este tema, dice Sancho Rof, «he hablado con el presidente del Gobierno desde hace bastante tiempo, con el secretario general del partido, Arias Salgado, y el tema se va a empezar por Cataluña, donde es más fácil en este momento».

Arias Salgado, dice el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, vendrá a Galicia a mediados de septiembre para hacer esa organización del partido con una estructura netamente gallega.

PAIS VALENCIANO

PUBLICACION DEL DECRETO POR EL QUE SE INCORPORA LA LENGUA VALENCIANA AL SISTEMA DE ENSEÑANZA

MADRID, 23. (Efe). — La enseñanza de la lengua valenciana se incorporará a los planes de estudio de educación preescolar, educación general básica y formación profesional de primer grado en el País Valenciano, a cuyo efecto se tendrán en cuenta las condiciones sociales y lingüísticas existentes...

provincia de Castellón que han efectuado esta petición representan el 60 por ciento del censo total de población de la citada provincia.

Por otra parte, y de acuerdo con lo anunciado por el presidente del Consell del País Valenciano de ir dando cuenta diaria de las peticiones de autonomía por orden de entrada en el registro general del Consell, hay que añadir lo siguiente:

Sagunto (Tam de Molvedre), Enguera (La Canal de Navarres), Sumacarcer (La Ribera), Algar de Palancia (Tam de Molvedre), Jeresa (La Safor), Benifaldó de Valldigna (La Safor), Barx (La Safor), Olcova (Camp del Turia), Ribarroja (Camp del Turia), Caicer (Ribera alta), Chera (Los Serranos), Ibi (L'Alcoia), Benidoleig (Marina Alta), Benicarló (Baix Maestrat) y Vinarós (Baix Maestrat).

El día 31

OREJA viajará a Caracas y La Habana

MADRID, 23. (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, viajará el próximo domingo día 31 a Caracas para participar en la reunión que en dicha ciudad celebrarán los ministros de Asuntos Exteriores del Pacto Andino, los días 1 y 2 de septiembre.

Esta reunión, prevista en un principio para los días 26 y 27 de agosto, se ha retrasado hasta el 1 de septiembre, para, desde allí, trasladarse directamente a La Habana, donde asistirán a la conferencia de países no alineados.

Marcelino Oreja regresará directamente a España desde la capital venezolana. Ya que la delegación española en la citada conferencia —estará presidida por el Secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer.

Nota de la Presidencia del Consell

La presidencia del Consell nos remite la siguiente nota: Con la incorporación a la petición de autonomía para el País Valenciano de Vinaroz y Benicarló, los pueblos y unidades de la

BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA

Sesión a la baja

MADRID, 23. (Efe). — La jornada de hoy ha respondido exactamente a lo esperado, es decir, a la baja.

Después de las subidas de martes y miércoles, que según opinión mayoritaria no podría durar mucho, pues no había base suficiente, ni suficientes órdenes de compra como para una absorción total del papel.

La jornada ha reflejado las realizaciones de beneficios en el sector eléctrico, donde se hacen pocas operaciones y a la baja. En general este sector cierra muy flojo, con posición papel.

En construcción dragados consigue repetir, por lo demás la sesión ha transcurrido en un tono bajista y con repeticiones en bancos. De un total de 138 valores contratados en renta variable 34 suben, 34 bajan y 70 repiten.

Indice de la sesión: 95,17 contra 95,37 —0,20. NOTA

En Bilbao no ha habido bolsa. EN BARCELONA

Las realizaciones que hicieron su aparición en la jornada de ayer se han extendido a la mayor parte de los grupos. Al mismo tiempo se ha podido apreciar una acusada inactividad como consecuencia del descenso de órdenes compradoras.

El mercado ha ofrecido un cariz más débil, si bien en general las diferencias se mantuvieron dentro de márgenes muy estrechos.

Por sectores, el grupo de alimentación sigue firme en su línea ascendente. Servicios, varios y bancarios

se mostraron sostenidos, apreciándose al mismo tiempo un tono resistente en general.

Muy irregular el sector químico: el siderometalúrgico también se ha movido dentro de un tono de irregularidad. Los grupos textil, papelero y monopolios han sido los que observaron un tono más débil, especialmente en los valores más representativos.

En eléctricos las realizaciones se extendieron a la mayor parte de los valores, si bien en general los bajos son de escasa cuantía.

En total se contrataron 96 claros de acciones, de las que 18 suben, 39 bajan y 39 no experimentan variación.

El índice general ponderado cede 53 centésimas y cierra a 92'01 y en base 1-1-63 se sitúa en 116'23 con pérdida de 4'11



DEPORTES

Recaudación record en el "trofeo Joan Gamper"

BARCELONA, 23 (Efe). — La decimocuarta edición del trofeo "Joan Gamper", además de un éxito deportivo para el F.C. Barcelona, ha supuesto un record de recaudación.

Según informa "El Mundo Deportivo", citando a portavoces azulgranas afines a la tesorería del Club y a "4-2-4" señalando concretamente a Joan Gaspart, la cifra recaudada en los días del "Gamper" alcanzó los cien millones de pesetas.

De confirmarse esta recaudación, no sólo superará la taquilla record del torneo barcelonés, sino que, incluso, superará la de cualquier otro de cuantos se disputan en el mundo entero.

Fallece Giuseppe Meazza

GENOVA, 23. (Efe). — En las primeras horas de hoy se conoció la muerte de José Meazza, el futbolista italiano más famoso de todos los tiempos, producida hace dos días en Génova, la ciudad donde residía.

Los funerales de Meazza fueron efectuados ayer en absoluto secreto, de acuerdo a la última voluntad del jugador desaparecido, que fue el centrodelantero de la selección italiana que ganó en 1934 y 1938 el Campeonato del Mundo.

Meazza se encontraba enfermo desde hace tiempo y había experimentado una considerable merma física por lo que, en los últimos tiempos, sólo habían mantenido contacto con él sus familiares y algunos pocos amigos.

En su larga trayectoria, que finalizó en 1950 a los cuarenta años de edad, fue dos veces campeón de Italia en (1930 y en 1938), bicampeón del mundo y goleador absoluto en varias temporadas, habiendo realizado 273 goles en su larga carrera.

Nacido el 23 de agosto de 1910, jugó para el Inter, el Milán, el Juventus y el Atalanta, pero sus grandes éxitos fueron con la selección italiana, de la que se convirtió en un verdadero símbolo.

Doce horas de tenis

CON MOTIVO DEL ANIVERSARIO DEL CLUB DE GOLF DEL MEDITERRANEO

Se celebró un acto deportivo como colofón del primer aniversario del Club de Golf del Mediterráneo. Para tan señalada fecha se organizó las primeras 12 Horas de Tenis con la participación de doce equipos: El Club Tennis Medina, el Club Tennis Torremar, el Club Montornés y 9 equipos de la propia sociedad.

La competición dio comienzo a las nueve de la mañana y la mayor parte de los componentes ya ocuparon sus puestos junto a los capitanes de sus respectivos equipos desde el inicio del match lo que demostraba a priori el gran interés que despertó en todos los tenistas la competición que iba celebrarse.

Ya desde el principio de los primeros partidos, se vio que los equipos del Medina y Montornés, que como favoritos saltaron a las canchas, fueron sumando puntos en las distintas confrontaciones que el sorteo les deparó, magníficamente capitaneados por Manolo Melchor y Manolo Guillén tomando la cabeza de la clasificación y a mitad del torneo los cuatro primeros clasificados eran: Montornés, Medina, «La Colla» y Torremar con escasas diferencias entre ellos.

En la segunda mitad los jugadores tuvieron que emplearse a fondo no sólo para batir a los contrarios sino también luchar

con el fuerte viento que en ocasiones amenazaba la propia estabilidad.

Difficil sería enumerar el capítulo de distinguidos, los 144 componentes masculinos y femeninos sin peyorativo alguno estuvieron a gran altura, con un comportamiento ejemplar tal como corresponde a verdaderos deportistas, soportando amén de la dureza de la competición, las inclemencias del tiempo, que en esta ocasión fueron adversas.

Cabe destacar, la magnífica organización del torneo, con ausencia total de fallos, con un perfeccionamiento que difícil es encontrar en competiciones similares. Todo ello fue debido al buen hacer del Delegado de la Junta para esta competición y juez árbitro principal Fernando Bernat. El Club de Golf del Mediterráneo, tierra con broche de oro este su primer año de actividad, habiéndose deparado a lo largo del mismo con gratas e inesperadas competiciones a nivel de los mejores clubs del país.

La Clasificación final de estas primeras 12 horas de Tenis quedaron establecidas de la siguiente forma:

- 1.-La Colla. Capitán, Miguel Tirado
2.-Montornés. Capitán, Manolo Guillén
3.-Medina. Capitán, Manolo Melchor
4.-Independientes I. Capitán, Fernando Salvador
5.-Torremar. Capitán Manolo Jaén
6.-Independientes II. Capitán, Vicente Ferrando
7.-The King's. Capitán, Vicente Martínez
8.-Ush-Mind. Capitán, Joaquín Sospedra Jr.
9.-Tormenta. Capitán, Juan Antonio Rallo
10.-Carrillón. Capitán, Carlos Fabra
11.-Canguros. Capitán, Carlos Bradbury
12.-Leones. Capitán, Joaquín Sospedra

Victorias de Higuera y Orantes

BROOKLINE (Massachusetts), 23. (Efe). — El veterano jugador español Manuel Orantes, así como el otro representante español en el torneo, José Higuera, han logrado pasar a la siguiente ronda del Open de tenis profesional estadounidense, dotado de 175.000 dólares.

Higuera necesitó 45 minutos para eliminar al norteamericano Peter Renner (6-0, 6-2). Por su parte, Orantes ganó por 6-1 y 6-1 al joven canadiense Harry Fritz en 46 minutos. El partido de Higuera corresponde a la segunda vuelta mientras que el de Orantes pertenece a la primera eliminatoria.

TORNEOS VERANIEGOS

EL VALENCIA SE ADJUDICÓ EL «TROFEO NARANJA» Y EL GIJÓN EL «COSTA VERDE»

Incidentes en la final Granada-Málaga, del torneo "Ciudad de la Alhambra"

GIJÓN, 23 (Efe). — El Sporting de Gijón se ha proclamado campeón del XVII Trofeo Costa Verde de fútbol, al vencer en el partido final al Estrella Roja de Belgrado, por tres goles a dos.

Al descanso se llegó con empate a un gol. Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno Urizar Azpitarte. Cumplió aceptablemente su cometido. Al ir a sacar del centro D. Savic le pegó con el balón en la cara a Quini y ante la agresión el árbitro ordenó su expulsión, quedando el Estrella con diez hombres.

ALINEACIONES

SPORTING.— Castro, Redondo, Doria, Jiménez, Uría, Joaquín, David, Mesa, Abel, Quini, Ferrero.

Antes del descanso Redondo

resultado definitivo de tres a dos.

Partido interesante el jugado por gijoneses y yugoslavos, comenzó bien el Sporting con dos ocasiones de gol, pero antes del cuarto de hora el Estrella Roja se hizo con el partido para cuajar un primer tiempo espléndido con fútbol de calidad desconcertando al Sporting que jugaba sin extremo derecha y con fallos en el centro del campo.

Al quedarse el Estrella Roja con diez hombres antes del descanso, se anulaban sus posibilidades porque, aún jugando bien, no tenía efectivos en ataque; en cambio el Sporting se creó y a base de coraje y rapidez se impuso con un fútbol más sencillo y menos técnico pero más brioso y positivo, profundo y sobre todo con abundancia de remates a puerta.

jetos sobre el terreno de juego, que tuvo que paralizarse durante 10 minutos.

Restablecida la calma, se volvió a jugar. Pero faltando 15 minutos para el final del partido, cuando el dominio del Granada era aplastante, en una internada de Planas, éste fue zancadilleado, sin que la acción fuera sancionada por el árbitro.

Este nuevo incidente motivó una nueva lluvia de objetos sobre el terreno de juego y contra el colegiado, que decretó la suspensión del partido.

Con anterioridad el colegiado señor Pérez Sánchez, que mostró falta de autoridad, había empujado a Fall, Nieto y Miguell

Al final de la contienda, ambos equipos tuvieron que retirarse a los vestuarios, sin que se haya podido hacer entrega de

EL SLOVAN VENCIO AL SEVILLA POR 2-0

que salió al campo indispuesto y con mareos se retiró y fue sustituido por Javi, en el descanso Aguilar entró por Ferrero y a diez minutos del final Andrés por David.

ESTRELLA ROJA.— Ljukovic, Krompotic, Jovanovic, Jurisic, Junin, Muslin, Balogjevic, R. Savio, Petrovic, D. Savic, Repcic.

A los 15 minutos del segundo tiempo Filipovic, entró por R. Savio y a los 21 Ragevac por Repcic y a los 36 Stamilenkovic, por Petrovic.

GOLES

1-0 minuto 20. En un cambio de juego sobre la izquierda, decisiva la defensa gijonesa y D. Savio tira desde lejos por alto y el balón sorprende a Castro adelantado llegando a la red.

1-1 minuto 36. Penalty claro por zancadilla a Abel. Tira Quini y lo para el meta yugoslavo, pero por moverse este el colegiado ordena repetir el lanzamiento, y esta vez Quini marca por bajo.

2-1. Minuto 32 del segundo tiempo. Tira Quini rechaza una defensa y Abel aprovecha para marcar.

3-1. Minuto 40 avanza Uría por su banda tira fuerte rechaza con espuros el portero y Aguilar marca el tercer gol sportingista.

3-2. Minuto 44. Un error entre dos jugadores gijoneses deja el balón en los pies de Filipovic que pasa a Krompotic para que éste de tiro alto establezca el

Slovan, tercero del «Ciudad de Sevilla»

SEVILLA, 23. (Efe). — El Slovan de Bratislava se ha clasificado tercero en la VIII edición del Trofeo Ciudad de Sevilla, al vencer esta noche por dos goles a cero al Sevilla F. C. en el partido de consolación.

Al final de los primeros cuarenta y cinco minutos se llegó con ventaja del Slovan de un gol a cero.

Dirigió el encuentro el señor Ramos Marcos, del Colegio Oesver, que ha estado discreto, con algunos errores pero sin influir en el resultado. Mostró tarjeta amarilla a Yiyi y a Ondrus.

ALINEACIONES

SEVILLA F. C. — Paco, López, Alvarez, Rivas, Sanjosé, Blanco (Juan Carlos), Yiyi, Rubio, Scott, Montero (Varela) y Bertoni (Murua).

SLOVAN DE BRATISLAVA. — Hros, Nezhvda, Cernil, Ondrus, Nodur, Bobek (Svehlik), Masny, Jelik, Varadin, Gallis y Takac.

GOLES

A los 44 minutos y medio de juego del primer tiempo, Masny se interna por la izquierda y pica el balón al poste.

El segundo gol llegaría en el minuto 3 del segundo tiempo, en jugada de Takac por la izquierda, cuyo centro remató a placer Gallis, libre de todo marcaje.

El partido en líneas generales ha sido tan malo como suelen ser la inmensa mayoría de los encuentros de consolación de los torneos veraniegos españoles.

Pero hay que decir que los menos malos fueron esta noche los jugadores del equipo de Bratislava, que se mostraron algo más incisivos que en el primer encuentro de este torneo, tal vez porque la defensa sevillista les dio muchas facilidades.

En el equipo local, desde su zaga a su vanguardia, pasando especialmente por su centro del campo, falló prácticamente todo. Y para coronar la noche, Montero, a los 22 minutos del segundo tiempo, falló un penalty, enviando un balón al larguero.

Incidentes en la final de Granada

GRANADA, 23. (Efe). — La final del VII Trofeo "Ciudad de la Alhambra", jugada entre el Málaga y el Granada no ha podido concluir porque, a falta de cinco minutos de juego, el colegiado murciano señor Pérez Sánchez suspendió el partido debido a los incidentes registrados.

ALINEACIONES:

GRANADA. — Puente, Gerardo, Santi, Fall, Benítez, Antonio, Jorgoso (Carrión), Angulo, Oriñuela (Pepito), Planas y Serrano. MALAGA. — Corral, Aráoz (Orozco), Nacho, Jilguera, Cantarutí, Macías, Megido (Aldo), Martín (Javi), Nieto, Miguell y Santi.

Los primeros 45 minutos fueron de juego brillantísimo. Ambos equipos pusieron todo su saber y su poder en la contienda, llegando al descanso sin que se alterase el marcador, aunque el Granada dispusese de más claras oportunidades de gol.

En la segunda mitad, a los 13 minutos, Benítez hizo una entrada dura a Miguell, decretando el colegiado su expulsión. Esta decisión motivó una lluvia de ob-

los trofeos en el centro del terreno de juego.

El Valencia, vencedor del IX Trofeo «Valencia-Naranja»

VALENCIA, 23. (Efe). — El Valencia se ha proclamado vencedor del IX Trofeo Internacional de Fútbol "Valencia-Naranja", al vencer por 3 goles a 1 al Borussia Monchengladbach, que ha quedado vicecampeón.

VALENCIA. — Manzanedo, Cerveró, Palmer, Dany, Botubot, Castellanos, Felman, Saura, Arbuj, Solsona, Jiménez (Villaroda).

BORUSSIA. — Kneib, Schaffer, Danner, Hannes, Bodeker, Schaffer, Thychoosen (Bruno), Kullis, Amrath, Nielsen (Matthables), Lienen (Gores).

Dirigió el encuentro el colegiado Sánchez Arminio, cántabro, bien, sin problemas.

GOLES:

0-1. Minuto 26. Centro de Schaffer, falla Botubot, Kulik marca.

1-1. Minuto 28. Golpe franco que pica Solsona para que Saura marque.

2-1. Minuto 31. Jugada entre Felman y Jiménez, con disparo final de Felman que marca.

3-1. Minuto 58. Discutibles mannos de Ajanes dentro del área que el árbitro decreta penalty, el encargado de transformarlo en gol es Felman.

COMENTARIO Partido de claro dominio valencianista dado que los alemanes acusaron el esfuerzo realizado en la jornada de ayer.

El Valencia, pese a actuar mer-

cedado de efectivos, realizó un partido pleno de fuerza y coraje dominando en todo momento al potente equipo alemán.

El Valladolid venció al OFK de Belgrado

VALLADOLID, 23 (Efe). — El Real Valladolid se ha proclamado vencedor del VIII Trofeo Internacional de Fútbol «Ciudad de Valladolid», al vencer en la final al O.F.K. de Belgrado por 2 goles a 1, en partido disputado esta tarde en el estadio de Zorrilla, que registró una buena entrada.

Al descanso se llegó con empate a un gol.

Dirigió el encuentro el colegiado vallisoletano Ausucua Sanz, discreto. Mostró tarjeta amarilla Sempak, Kostic y a Santos.

ALINEACIONES REAL VALLADOLID: Babiñ, Loguna, Jacquet, Sánchez Valles, Santos, Tono, Chuchi García, Mora, Rusky, Jorge (Conde), y Ramírez (Vokis).

O.F.K. DE BELGRADO: Markovic, Djuric, Djuljo, Djordjevic, Nilenkovic, Sempak, Stancovic, Penkovic, Dukovski (Snijanic), Kostic, Kahrovic.

GOLES

1-0. Minuto 12. Jugada personal de Mora que termina con tiro cruzado batiendo al meta.

1-1. Minuto 32. Tijera hacia atrás de Stancovic y Kostic completamente solo bate a Babiñ a placer.

2-1. Minuto 47. Chuchi García lanza una falta que Santos remata de cabeza rechaza el meta en corto y Ramírez muy oportuno marca.

En el minuto 6 del segundo tiempo el colegiado señaló un penalty contra el Valladolid por derribo de Kostic, dentro del área, lanza el propio Kostic estrallando el balón en la copa del poste.

AYUNTAMIENTO DE BENICASIM GRAN FINAL Y ENTREGA DE PREMIOS DEL XIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA «FRANCISCO TARREGA» MAÑANA, DIA 25 ACTUACION DE TERESA RABAL Y EDUARDO RODRIGO Y SUS FAMOSOS MUÑECOS DE T. V. E. EN LA PLAZA DE TOROS

URGENTE INFORME ESPECIAL PARA USTED QUE SABE LLEGAR A TIEMPO Y APROVECHAR LAS OPORTUNIDADES Aún queda un stock limitado de coches SEAT 127, que podemos adjudicar así: • CON PRECIO ANTIGUO • CON ENTREGA INMEDIATA • ADELANTANDOSE AL NUEVO IMPUESTO DE LUJO. Es una oportunidad limitada que le espera en: SERVICIO OFICIAL MARZA LOS MEJORES AMIGOS DE SU SEAT... herrero, 34 tel. 22 43 58. Castellón



## Ultimo intento de Young para resolver el problema palestino

### Sesión a puerta cerrada del Consejo de Seguridad

WASHINGTON, 23 (Efe). — El embajador norteamericano ante la ONU, Andrew Young, en un último intento por evitar el enfrentamiento entre los Estados Unidos y los países árabes a causa de la cuestión palestina, convocó al Consejo de Seguridad para una sesión a puerta cerrada previa al debate del tema palestino.

Young, que hizo esta convocatoria en su calidad de presidente por rotación del Consejo de Seguridad, convocó la reunión a puerta cerrada para las 18:00 de esta tarde, hora española —la reunión formal da comienzo a las 21:30— tras fracasar en su empresa de conseguir el aplazamiento de la votación de la resolución nigeriana sobre Oriente Medio.

La resolución que se someterá a votación hoy entre los 15 miembros del Consejo de Seguridad, un texto elaborado conjuntamente por varios países árabes y africanos y presentado por Nigeria, es una versión algo más moderada de un anterior proyecto kuwaití.

Mientras que en el proyecto kuwaití se hacía mención clara y directa de un "Estado palestino independiente", el texto nigeriano exige, de forma más general, que el pueblo palestino pueda "ejercer sus inalienables derechos de autodeterminación, independencia nacional y soberanía en Palestina".

El anuncio norteamericano de vetar la resolución algeriana y su consiguiente petición de posponer la votación del Consejo de Seguridad fue rechazada por representantes árabes y africanos. Un portavoz kuwaití Abdalla Jascub Bishara, descartó toda posibilidad de aplazamiento y anunció rotundamente: "Habrá votación y voto norteamericano".

A su vez, el representante de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) ante las Naciones Unidas, Zehdi Labib Terzi, confirmó la postura general de los países árabes de que no tiene sentido la reunión si no se somete a votación el proyecto de resolución.

Se cuenta con que el tema de los derechos palestinos y este

probable nuevo veto norteamericano, figuren en el orden del día de la conferencia de no alineados que comienza próximamente en La Habana.

Por otro lado, varios delegados árabes anunciaron ya que, de resultar rechazada la resolución en el Consejo de Seguridad a causa del veto norteamericano, el grupo árabe solicitará un debate urgente sobre Oriente Medio de la Asamblea General de las Naciones Unidas, órgano en el que Norteamérica no tiene derecho de veto.

Washington, que en un principio proyectaba presentar al Consejo de Seguridad su propio proyecto de una resolución de compromiso, resolución que pudiera ser aceptada tanto por Israel como por los palestinos, tuvo que abandonar su idea en vista de la firme oposición de Egipto e Israel.

Israel rechaza cualquier nueva resolución que suponga una alteración de la resolución 242, en la que el tema de los palestinos queda relegado a un mero problema de refugiados.

A su vez, el presidente egipcio, Anwar el Sadat, rechaza cualquier nueva resolución del Consejo de Seguridad porque «los acuerdos de Camp David garantizan la salvaguarda de los derechos de los palestinos».

El ministro de Estado para Asuntos Exteriores de Egipto, Butros Chali, en unas declaraciones que hoy publicó el periódico israelí «Jerusalem Post», manifestó al respecto: «Somos partidarios de todo cuanto pueda alentar a los palestinos a participar en el proceso de la paz y contribuir a una paz global, pero si una resolución de este tipo no es aceptada por todos los países, no será vinculante según el derecho internacional».

La votación del proyecto de resolución estaba prevista en un principio para el pasado 31 de julio. En aquella ocasión, el embajador norteamericano, Andrew Young, consiguió un aplazamiento gracias a los contactos personales que mantuvo con el representante de la «OLP». Fueron precisamente estos contactos los que le obligaron recientemente a dimitir.

VIENA, 23 (Efe). — Viena se convirtió hoy en tercera sede principal de las Naciones Unidas cuando el secretario general, Kurt Waldheim, tomó posesión del nuevo centro internacional en Viena.

El complejo gigantesco a orillas del Danubio albergará en total a casi 5.000 funcionarios. Está compuesto de una torre central y tres edificios adicionales en forma de Y griega, con una superficie total de 120.000 metros cuadrados.

La «ciudad de la ONU», como la llama la población austríaca, ofrecerá alojamiento al organismo internacional de energía atómica OIEA; al departamento de desarrollo social y asuntos humanitarios CSDHA; a la organización de desarrollo industrial ONUDI; a la comisión de drogas; al comité internacional de derecho comercial UNCITRAL; a la organización para los refugiados palestinos UNRWA; y a la alta comisaría para los refugiados UNHCR.

En su discurso inaugural, el secretario general de la ONU destacó la construcción del centro como gesto de solidaridad internacional y hacia las Naciones Unidas de parte del pueblo austríaco.

Subrayó también que la ONU persigue los mismos fines que hace 33 años: construir un mundo de paz y justicia para todos los pueblos.

Waldheim aseguró que las Naciones Unidas se ocuparon de conflictos que ninguna otra organización podía solucionar y

## POSIBLE RUPTURA DEL ACUERDO DEFENSIVO MAURITANIA - MARRUECOS

NUAKCHOTT, 23 (Efe-Alp). — Los dirigentes mauritanos se han mostrado hoy favorables a la denuncia de los acuerdos de defensa entre Mauritania y Marruecos, señalan fuentes oficiales de esta capital.

«El «Comité Militar de Salud Nacional», organismo rector de Mauritania, transmitió una recomendación en este sentido al Gobierno, instancia ejecutiva de este comité».

El «CMSN» adoptó esta recomendación en una reunión extraordinaria de sus 27 miembros que comenzó ayer, y durante la cual se pronunció, además, por «una total neutralidad frente al conflicto del Sahara».

Al término de esta reunión, el comité recomendó también al Gobierno «que conciba y aplique una nueva política de defensa propia para asegurar, por un lado, la integridad territorial (del país) y, para disuadir, por otro, a cualquier agresor en potencia».

## Secuestro frustrado de un avión, en USA

SAN FRANCISCO, 23 (Efe). — Un avión de la «United Airlines», en ruta de Portland (Oregón) a los Angeles, fue secuestrado anoche por un hombre que afirmaba estar provisto de una bomba.

El avión, un Boeing 727, aterrizó en el aeropuerto Internacional de San Francisco.

A bordo del aparato viajaban 112 pasajeros y ocho tripulantes.

El secuestrador insistió, al principio, en que el avión regresara a Portland, pero el piloto le informó de la necesidad de hacer escala en San Francisco para cargar más combustible.

Posteriormente, y una vez liberados los pasajeros, el aparato aterrizó en el aeropuerto de Portland y el piloto se entregó a las autoridades.

Un portavoz del F.B.I. señaló que el piloto aéreo, identificado como James Allbee, de unos 26 años de edad, solía pacíficamente del avión —obligado a volar a San Francisco y volver a Portland— junto con el comandante del aparato a las dos y veinte de la mañana (11:20 hora española).

El FBI afirmó que Allbee, que amenazó con hacer explotar una bomba, escuchó la invitación a rendirse que le hizo un oficial de la Policía por radio a la cabina de mando del avión, propiedad de la compañía «United Airlines».

Al parecer el secuestrador dijo a las autoridades que quería ir a una institución federal no especificada. Por su parte los periódicos señalan que Allbee estuvo internado 10 años en el hospital mental del Estado de Oregón.

La Policía señaló que el piloto aéreo quería ver a Rob Aichele, teniente de la Policía de Portland, al que conocía y quien se trasladó al aeropuerto. Aichele declaró posteriormente que Allbee había sido encarcelado tras dar muerte a su padre cuando era un niño. También indicó que el secuestrador estuvo implicado en un caso de extorsión en un hospital de Portland en 1975.

El avión, con destino a los Angeles y 112 pasajeros y ocho tripulantes a bordo, fue secuestrado poco después de despegar anoche de Portland. El secuestrador obligó al piloto a aterrizar en San Francisco, donde permanecieron una hora y diez minutos.

Entonces Allbee ordenó volver a Portland. Tan pronto como el avión aterrizó, todos los pasajeros fueron puestos en libertad.

Los comercios estatizados no han sufrido un expediente de expropiación, más que en algunos contados casos, donde operaba mucho más el capricho de un polifacético y sin escrúpulos que una verdadera política de nacionalizaciones ordenada a escala nacional.

A un jefezo se le antojaba por ejemplo una huerta, una parcela de cacao, o un domicilio, y conseguía la expropiación por la gracia de Macías, pero nunca existió un plan para privar a los españoles de sus propiedades.

La Guinea de Macías no ha sido un país socialista donde desapareciera la propiedad privada de los bienes de producción, sino un país arbitrario, regido por un demente que despreciaba el derecho y se apoderaba de las cosas según su antojo.

Interrogado acerca de las causas de esta fiebre del oro, el ex presidente del consejo Antoine Pinay, cuyo nombre va unido al recuerdo de una política de restauración económica, declaró hoy, ante los micrófonos de una emisora periférica:

«Las gentes se precipitan hacia el oro cuando se sienten inquietas, cuando tienen miedo por la seguridad de sus ahorros».

«Las alzas de precios —añadió—, las dificultades debidas al desempleo, la disminución de la actividad económica, y el hecho de que no se perciban perspectivas de solución inmediata, suscitan una inquietud general».

Antoine Pinay no quiso dar su opinión sobre la política económica del actual Gobierno, y explicó su negativa con estas palabras:

«En la práctica, el organismo

## GUINEA: Jurídicamente, los bienes de los españoles no han variado

Siguen igual que en el momento de la independencia

### Macías consideraba todo el país como propiedad personal

MALABO, 23. (Por Salvador López de la Torre, enviado especial de la Agencia «Efe»). — La situación jurídica de los bienes de los españoles que abandonaron el territorio de Guinea después de haber sufrido toda suerte de agresiones morales y a veces físicas por parte del Gobierno de Macías resulta ligeramente diferente según se trate de propiedades agrícolas o de instalaciones comerciales.

En el segundo caso —bares, tiendas, almacenes— el abandono de sus propietarios, obligados a la emigración al carecer de artículos para la venta por el corte de las importaciones, fue seguido de una fórmula de estabilización a través de la cual el Estado se hacía cargo del comercio vacío y empezaba por su cuenta a vender en el local los escasos productos de China o la URSS, que en la práctica eran los únicos países abastecedores de la Guinea de Macías.

Pero estas instalaciones, propiedad legítima de españoles, no fueron clasificadas como bienes abandonados.

Los comercios estatizados no han sufrido un expediente de expropiación, más que en algunos contados casos, donde operaba mucho más el capricho de un polifacético y sin escrúpulos que una verdadera política de nacionalizaciones ordenada a escala nacional.

A un jefezo se le antojaba por ejemplo una huerta, una parcela de cacao, o un domicilio, y conseguía la expropiación por la gracia de Macías, pero nunca existió un plan para privar a los españoles de sus propiedades.

La Guinea de Macías no ha sido un país socialista donde desapareciera la propiedad privada de los bienes de producción, sino un país arbitrario, regido por un demente que despreciaba el derecho y se apoderaba de las cosas según su antojo.

### PROPIEDADES AGRICOLAS

Las propiedades agrícolas tienen definida su situación jurídica con mayor claridad, tanto en el caso del propietario que continuó al frente de la explotación o nombró un apoderado, como en el caso del propietario ausente.

En la primera situación no pasaba nada. El español seguía siendo el dueño de sus bienes y los explotaba mejor o peor, siendo más o menos hostilizado por el fisco o por el puro chantaje, moneda frecuente entre los seguidores de la política guineana, pero la propiedad no se tocaba jurídicamente.

Cuando el propietario había abandonado la finca, ésta se incluía en la «Administración de Bienes Abandonados», organismo oficial que intentaba un simulacro de explotación, aunque en realidad no hacían nada.

En la práctica, el organismo

creado por Macías, después del abandono del dueño, era otro abandono sucesivo, pero en teoría el propietario seguía siéndolo, sin que ninguna ley haya castigado la ausencia de un agricultor español con la pérdida de sus bienes.

Vistas las cosas con cierta lógica hubiese parecido normal que Macías, después de haber empujado al dueño a la emigración y después de haber incluido la finca en la lista de propiedades abandonadas, decretase una nacionalización fulminante.

Pero no ha sido así quizás porque Macías, que despreciaba al derecho como buen despota, consideraba la totalidad del país como propiedad personal y no como propiedad jurídica.

En realidad el registro de la propiedad de bienes españoles, salvo en casos excepcionales, sigue igual que en el momento de la independencia.

La prueba es que aquellos españoles que han podido aguantar el calvario de los once años de Macías han sufrido mucho, pero siguen en sus fincas.

Los grandes propietarios cafeteros, cacahoteros o madereros guardan intactas sus propiedades aunque sea tan sólo el cadáver de

lo que fueron. Los palmerales de aceite, que reclamaban un cuidado exquisito, son hoy parques abandonados, donde el bosque se ha comido la mitad de sus superficies y las hojas de sus superlativas palmeras de palmito son colgajos amarillos y muertos.

Lo mismo pasa con los cacahoteros, antes cuidados como jardines, y hoy con el suelo cubierto de matorrales que asfixian al árbol.

Visitar el recinto que explotaba GAESA en Moca es realizar un viaje a la desolación, pero aún así la propiedad no se ha modificado. «GAESA» sigue siendo de sus dueños, la finca «SAM-PACA», quizás la mejor finca de cacao del mundo, de su dueña: Mayora guarda sus propiedades y Mora igual. En el continente ningún maderero ha sido expropiado.

No parece sensato pensar que el nuevo régimen guineano vaya a considerar como prioridad de las prioridades regular la situación de los españoles ausentes del territorio, porque otros problemas más graves pesan sobre el país, pero el hecho de que el sistema de propiedad no haya sufrido variación, ya abre esperanzas.

## DE TODO EL MUNDO

### «Miss Francia desnuda»

Florence Satizel, representante de la ciudad de París, consiguió el primer título de «Miss Francia desnuda».

Este insólito concurso tuvo lugar el miércoles por la noche en la localidad de Saint Maxime (costa Azul), lugar de veraneo «familiar», considerado como modelo de buenos costumbres en comparación con las ciudades vecinas como Saint Tropez, Cannes o Saint Raphael.

La elección de la miss en competición con otras seis candidatas, por un jurado de personalidades y periodistas, tuvo lugar a puerta cerrada, ya que las localidades se habían agotado desde hace varios días.

### Profesora «obscena» podrá enseñar

La profesora italiana Gabriella Capodiferno, condenada en Pescara (Italia) por obscenidad a tres meses de reclusión y a un año de suspensión de las tareas docentes, ha sido perdonada por el Ministerio de la Instrucción Pública.

La profesora Capodiferno, titular de la cátedra de dibujo en un liceo de Pescara, en la costa adriática central, fue procesada por un tribunal de dicha ciudad, que la declaró culpable de difusión de publicaciones obscenas, con el atenuante de haber actuado en circunstancias sociales especiales.

La policía en junio del año pasado arrestó a la enseñante, a la que sus colegas descubrieron material calificado de «pornográfico» que ella alegó utilizar para un seminario sobre medios de información y sexología.

### Tapies, miembro de la Academia de Bellas Artes de Berlín

El pintor español Antonio Tapies ha sido elegido miembro de la Academia de Bellas Artes de Berlín, se informó hoy en Berlín.

La elección del artista catalán se efectuó en una sesión de la directiva de la academia en la primavera pasada y se anunció hoy al ser aceptada por Tapies.

Junto con el pintor catalán fueron elegidos el berlinés Frank Beyer (música); en teatro, el director Dieter Born, las actrices Koethe Gold, Joana Maria Gorvin, ambas austríacas, y Anne Karsten (Munich).

### Seis de cada diez atracos, los cometen policías

Seis de cada diez atracos denunciados ante la tercera agencia investigadora del ministerio público de la capital mexicana son cometidos por policías prevencivos, informó el secretario de dicha agencia, Levid Sánchez Salgado, el procurador de justicia de México.

Sánchez Salgado añadió que los autoridades correspondientes negaban toda información al respecto, con el fin de evitar que los atracados puedan identificar a los policías deshonestos.

### Marruecos: Embajada centroafricana ocupada

Unos cincuenta estudiantes centroafricanos han ocupado la Embajada de su país en Rabat, donde retienen como rehén al embajador Bernard Belloum y varios de sus ayudantes.

Los estudiantes han llevado a cabo la ocupación para protestar con «la indiferencia deliberada» que demuestran, según ellos, las autoridades de Bangui con respecto a sus reivindicaciones.

Estas son principalmente de carácter material: no se pagan las becas de vacaciones, ni los suplementos de las becas mensuales ni las facilidades de desplazamiento en vacaciones.

## INAUGURACION DEL NUEVO CENTRO DE LA O.N.U., EN VIENA

VIENA, 23 (Efe). — Viena se convirtió hoy en tercera sede principal de las Naciones Unidas cuando el secretario general, Kurt Waldheim, tomó posesión del nuevo centro internacional en Viena.

El complejo gigantesco a orillas del Danubio albergará en total a casi 5.000 funcionarios. Está compuesto de una torre central y tres edificios adicionales en forma de Y griega, con una superficie total de 120.000 metros cuadrados.

La «ciudad de la ONU», como la llama la población austríaca, ofrecerá alojamiento al organismo internacional de energía atómica OIEA; al departamento de desarrollo social y asuntos humanitarios CSDHA; a la organización de desarrollo industrial ONUDI; a la comisión de drogas; al comité internacional de derecho comercial UNCITRAL; a la organización para los refugiados palestinos UNRWA; y a la alta comisaría para los refugiados UNHCR.

En su discurso inaugural, el secretario general de la ONU destacó la construcción del centro como gesto de solidaridad internacional y hacia las Naciones Unidas de parte del pueblo austríaco.

Subrayó también que la ONU persigue los mismos fines que hace 33 años: construir un mundo de paz y justicia para todos los pueblos.

Waldheim aseguró que las Naciones Unidas se ocuparon de conflictos que ninguna otra organización podía solucionar y

## Calidad a toda prueba.

### Potencia, fuerza y seguridad.

El diseño de las cargadoras CALSA confiere a la Serie 700 una fuerza y una seguridad excepcionales. En la fabricación de las cargadoras CALSA sólo se utilizan componentes garantizados probados. Su potencia de elevación les permite levantar 6,5 toneladas, a 3,50 m. de altura. Gracias a estas características usted puede mantener a pleno rendimiento su producción y sus beneficios.

### Estabilidad.

Las cargadoras CALSA disponen de un gran polígono de sustentación

que les permite beneficiarse de una estabilidad total. Esta estabilidad se traduce en una importante sensación de seguridad para el conductor que se desliza sobre los terrenos más accidentados gracias a la oscilación de 22° de su eje trasero.

### Polivalencia.

Todos los modelos CALSA disponen de una gran variedad de cucharas adaptables a cualquier aplicación,

De esta forma usted consigue con su CALSA la máxima producción a la hora de realizar todo tipo de trabajos: transporte de cargas, excavación o trabajos en cantera.

### Maniobrable.

Las cargadoras CALSA son rápidas y acortan sus ciclos de trabajo. Su conducción, fácil y segura, combinada con su articulación de 80° les permiten realizar los trabajos más duros. Todas estas ventajas se convierten en la práctica en un aumento sustancial de sus beneficios.

### Confort y seguridad.

Las cabinas ROPS, particularmente cómodas y a prueba de ruidos, ofrecen al conductor un confort y una

seguridad total; disponen de una excelente visibilidad sobre 360° para aumentar la maniobrabilidad y la seguridad. En definitiva, las numerosas ventajas que incorporan, reducen la fatiga del conductor y hacen más agradable su trabajo diario.

### Servicio pos-venta eficaz.

CALSA también le aporta seguridad en cuanto al servicio. A nivel nacional más de 40 puntos de venta, asistencia técnica y repuestos, le garantizan el máximo servicio.



CARACTERISTICAS	730	740	750B	760B
Potencia neta al volante	81 c.v.	104 c.v.	124 c.v.	161 c.v.
Capacidades de cucharas	1,35-2 m³	1,35-2,5 m³	1,5-3 m³	2,3-3,8 m³
Máx. capacidad de elevación (*)	3.775 Kg.	4.750 Kg.	6.800 Kg.	8.800 Kg.

POCLAIN HISPANA, S.A.  
Industria, 7 - Barrio del Cristo  
Telfs. (96) 154 85 66/154 85 61  
CUART DE POBLET (Valencia)

J.I. Case  
A Tenneco Company

CALSA, la fuerza que dura.

CALSA